



കേരള സർക്കാർ
GOVERNMENT OF KERALA

2011-2012-ലെ
ആദ്യബഡ്ജറ്റിൻമേലുള്ള
ഭേദഗതി പത്രിക

MEMORANDUM OF ALTERATIONS
TO
THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES
2011-2012

ഫിനാൻസ് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ ടൈപ്പ്സെറ്റ് ചെയ്ത് തിരുവനന്തപുരം സർക്കാർ സെൻട്രൽ
പ്രസ്സിൽ പ്രസ്സുകളുടെ സുപ്രണ്ടിനാൽ അച്ചടിയ്ക്കപ്പെട്ടത് - 2011.
TYPESET BY FINANCE DEPARTMENT AND PRINTED BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT
PRESSES AT THE GOVERNMENT CENTRAL PRESS, THIRUVANANTHAPURAM - 2011.

2011-12-ലെ ആദ്യബഡ്ജറ്റിന്മേലുള്ള
ഭേദഗതിപത്രിക

MEMORANDUM OF ALTERATIONS
TO
THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES
2011-12

അവതരണക്കുറിപ്പ്

നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ച 2011-12 ലെ ആഭ്യന്തര ഏജൻസികളുടെ വിശദാംശങ്ങളാണ് ഈ പുസ്തകത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നത്. റവന്യൂ ബഡ്ജറ്റിലും ഡെറ്റ് ഹെഡ് ബഡ്ജറ്റിലും എജൻസികളിൽ വരുത്തിയ ഭേദഗതികൾ യഥാക്രമം അനുബന്ധം I ലും അനുബന്ധം II ലും ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. 30.6.2011 വരെ കണ്ടിൻജൻസി ഫണ്ടിൽനിന്നും മുൻകൂർ അനുവദിച്ച തുകകൾ വീണ്ടെടുക്കുന്നതിനുള്ള ഭേദഗതികളും ഇതിലുൾപ്പെടുന്നു. ഭേദഗതികളുടെ ഫലമായി ധനാഭ്യർത്ഥനകളിൽ ആകെ 746.65 കോടി രൂപയുടെ വർദ്ധനവ് ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അതായത്, പദ്ധതി ഇനത്തിൽ (കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾക്കുള്ള കേന്ദ്ര വിഹിതം ഉൾപ്പെടെ) 273.21 കോടി രൂപയുടേയും പദ്ധതിയേതരയിനത്തിൽ 473.44 കോടി രൂപയുടേയും വർദ്ധനവ് ഈ ഭേദഗതികളിലൂടെ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

INTRODUCTORY NOTE

This document contains the details of alterations made to the Original Budget Estimates, 2011-12. The modifications to the Estimates in the Revenue Budget and the Debt Head Budget are included in Annexure I and Annexure II respectively. The alterations include provisions for recouping advances from the Contingency Fund, sanctioned till 30.6.2011. By these modifications, a total increase of Rs.746.65 crore has been made in the Demands for Grants. Thus the alterations envisage a total increase of Rs.273.21 crore under Plan (including Central share on Centrally Sponsored Schemes) and Rs.473.44 crore under Non-Plan.

2011-12 -ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസറ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATIONS TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.		ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പരും പേരും Number and Title of Demand		തുക Amount			പേജ് നമ്പർ Page No
				റവന്യൂ Revenue	മൂലധനം Capital	ആകെ Total	
				രൂപ ആയിരത്തിൽ	Rs. in Thousands		
(1)		(2)		(3)	(4)	(5)	(6)
1	I	സംസ്ഥാന നിയമസഭ STATE LEGISLATURE	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)22000	..	(+)22000	1
2	II	സംസ്ഥാന ഭരണത്തലവന്മാർ, മന്ത്രിമാർ, ആസ്ഥാന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ HEADS OF STATES, MINISTERS AND HEADQUARTERS STAFF	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)15400	..	(+)15400	2
3	III	നീതിന്യായ നിർവ്വഹണം ADMINISTRATION OF JUSTICE	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)3	..	(+)3	4
4	IV	തെരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ ELECTIONS	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)350000	..	(+)350000	6
5	VI	ഭൂനികുതി LAND REVENUE	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(+)1	8
6	VII	മുദ്രപ്പത്രങ്ങളും രജിസ്ട്രേഷനും STAMPS AND REGISTRATION	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(+)1	9
7	VIII	എക്സൈസ് EXCISE	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(-)9998	..	(-)9998	10
8	IX	വാഹന നികുതികൾ TAXES ON VEHICLES	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)3	..	(+)3	12
9	X	ട്രഷറികളും അക്കൗണ്ടുകളും TREASURY AND ACCOUNTS	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(+)1	14
10	XI	ജില്ലാഭരണവും പലവകയും DISTRICT ADMINISTRATION AND MISCELLANEOUS	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)75708	..	(+)75708	15
11	XII	പോലീസ് POLICE	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1526	..	(+)1526	18

2011-12 -ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസറ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATIONS TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.		ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പരും പേരും Number and Title of Demand		തുക Amount			പേജ് നമ്പർ Page No
				റവന്യൂ Revenue	മൂലധനം Capital	ആകെ Total	
				രൂപ ആയിരത്തിൽ	Rs. in Thousands		
(1)		(2)		(3)	(4)	(5)	(6)
12	XIV	സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും മറ്റ് ഭരണപരമായ സർവ്വീസുകളും STATIONERY AND PRINTING AND OTHER ADMINISTRATIVE SERVICES	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)183994	..	(+)183994	19
13	XV	പൊതുമരാമത്ത് PUBLIC WORKS	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(-)6585498	(-)6585498	22
14	XVI	പെൻഷനും പലവകയും PENSION AND MISCELLANEOUS	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)114100	..	(+)114100	26
15	XVII	വിദ്യാഭ്യാസം, കായിക വിനോദം, കല, സംസ്കാരം EDUCATION, SPORTS, ART AND CULTURE	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)11514	(+)1	(+)11515	28
16	XVIII	വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും MEDICAL AND PUBLIC HEALTH	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)145051	(+)94001	(+)239052	36
			ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged	(+)250	..	(+)250	
17	XX	ശുദ്ധജല വിതരണവും ശുചീകരണവും WATER SUPPLY AND SANITATION	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(-)549999	..	(-)549999	43
18	XXI	ഭവന നിർമ്മാണം HOUSING	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)150000	(+)2700000	(+)2850000	45
19	XXII	നഗരവികസനം URBAN DEVELOPMENT	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(-)285198	(+)590001	(+)304803	47
20	XXIII	വാർത്താ വിതരണവും പ്രചാരണവും INFORMATION AND PUBLICITY	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)121002	..	(+)121002	50
21	XXIV	തൊഴിലും തൊഴിലാളി ക്ഷേമവും LABOUR AND LABOUR WELFARE	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)3	(+)352500	(+)352503	52

2011-12 -ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATIONS TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പരും പേരും Number and Title of Demand		തുക Amount			പേജ് നമ്പർ Page No
			റവന്യൂ Revenue	മൂലധനം Capital	ആകെ Total	
			രൂപ ആയിരത്തിൽ	Rs. in Thousands		
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)
22	XXV പട്ടികജാതി/പട്ടികവർഗ്ഗ/മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗങ്ങൾ എന്നിവരുടെ ക്ഷേമം Welfare of Scheduled Castes/Scheduled Tribes And Other Backward Classes	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(-)19189	(+)1	(-)19188	54
23	XXVI പ്രകൃതിക്ഷോഭമൂലമുള്ള ദുരിതാശ്വാസത്തിന് RELIEF ON ACCOUNT OF NATURAL CALAMITIES	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)355600	..	(+)355600	57
24	XXVII സഹകരണം CO-OPERATION	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	(+)1360001	(+)1360002	62
25	XXVIII പലവക സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ MISCELLANEOUS ECONOMIC SERVICES					64
26	XXIX കൃഷി AGRICULTURE	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged	(+)1111408 ..	(+)371101 (+)1271	(+)1482509 (+)1271	65
27	XXX ഭക്ഷ്യം FOOD	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)2006143	..	(+)2006143	70
28	XXXI മൃഗസംരക്ഷണം ANIMAL HUSBANDRY	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)91001	(+)120000	(+)211001	72
29	XXXII ക്ഷീര വികസനം DAIRY	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)30000	(+)30000	75
30	XXXIII മത്സ്യബന്ധനം FISHERIES	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)20003	(+)526505	(+)546508	76
31	XXXIV വനം FOREST	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)34918	..	(+)34918	79
32	XXXV പഞ്ചായത്ത് PANCHAYAT	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)2	(+)70000	(+)70002	80

2011-12 -ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATIONS TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പരും പേരും Number and Title of Demand		തുക Amount			പേജ് നമ്പർ Page No
			റവന്യൂ Revenue	മൂലധനം Capital	ആകെ Total	
			രൂപ ആയിരത്തിൽ	Rs. in Thousands		
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)
33 XXXVI	സാമൂഹ്യവികസനം COMMUNITY DEVELOPMENT	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)3	..	(+)3	82
34 XXXVII	വ്യവസായങ്ങൾ INDUSTRIES	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)50001	(+)43002	(+)93003	84
35 XXXVIII	ജലസേചനം IRRIGATION	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)2	(+)1900004	(+)1900006	88
		ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged	..	(+)2775	(+)2775	
36 XL	തുറമുഖങ്ങൾ PORTS	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(-)100000	(-)100000	91
37 XLI	ഗതാഗതം TRANSPORT	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)603	(+)1540001	(+)1540604	92
38 XLII	വിനോദസഞ്ചാരം TOURISM	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(-)44999	(+)2	(-)44997	95
39 XLV	പലവക വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും MISCELLANEOUS LOANS AND ADVANCES	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)500000	(+)500000	97
40 XLVI	സാമൂഹ്യസുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും SOCIAL SECURITY AND WELFARE	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(+)1	98
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)			(+)3950860	(+)3515668	(+)7466528	
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted			(+)3950610	(+)3511622	(+)7462232	
ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged			(+)250	(+)4046	(+)4296	

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
I സംസ്ഥാന നിയമസഭ STATE LEGISLATURE				
2011 പാർലമെന്റ് / സംസ്ഥാന / കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശ നിയമസഭകൾ PARLIAMENT/STATE/UNION TERRITORY LEGISLATURES				
02 സംസ്ഥാന / കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശ നിയമസഭകൾ STATE/UNION TERRITORY LEGISLATURES				
101 നിയമസഭ LEGISLATIVE ASSEMBLY				
99 നിയമസഭ LEGISLATIVE ASSEMBLY				
05 ഓഫീസ് ചെലവുകൾ Office Expenses				
4 മറ്റിനങ്ങൾ Other Items				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I-3	..	(+)17000 (a)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*96 കോമൺവെൽത്ത് പാർലമെന്ററി സെമിനാർ-2011. CONDUCT OF COMMONWEALTH PARLIAMENTARY SEMINAR 2011				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		..	(+)5000 (b)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		..	(+)22000
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		..	(+)22000

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) 8.6.2011-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് (എം.എസ്)നം. 630/2011/ലെജി. പ്രകാരം നിയമസഭാ കോംപ്ലക്സിൽ സി.സി.റ്റി.വി. സിസ്റ്റം സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിച്ചുകൊണ്ട് തുക അനുവദിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയുള്ളതാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to satisfy 'new service' procedure and to meet the expenditure for the installation of CCTV system in the Legislative Assembly Complex sanctioned vide G.O (MS) No. 630/2011/Leg . dated, 8.6.2011.
- (b) കോമൺവെൽത്ത് പാർലമെന്ററി സെമിനാർ 2011-ൽ തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ച് നടത്തുന്നതിനും അതിനുവേണ്ടി 50 ലക്ഷം രൂപ ചെലവിടുന്നതിനും 23/5/2011 ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് (എം.എസ്) നമ്പർ 562/2011/ലെജി.പ്രകാരം ഉത്തരവായി. ന്യൂ സർവീസ് ചട്ടം പാലിക്കുന്നതിനും ടി ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയുള്ളതാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 As per G.O (Ms) No.562/2011/Legi dated 23/05/2011 sanction was accorded for the conduct of Commonwealth Parliamentary Seminar, 2011 in Thiruvananthapuram at an estimated cost of Rs. 50 lakh. The alteration is to satisfy new service and to meet the expenditure in this regard.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
II സംസ്ഥാന ഭരണത്തലവന്മാർ, മന്ത്രിമാർ, ആസ്ഥാന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ HEADS OF STATES, MINISTERS AND HEADQUARTERS STAFF				
3451 സെക്രട്ടേറിയറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ SECRETARIAT ECONOMIC SERVICES				
090 സെക്രട്ടേറിയറ്റ് SECRETARIAT				
*95 ധനമന്ത്രിയുടെ ഓഫീസിൽ വ്യാപാരികൾക്കായുള്ള വെബ് അധിഷ്ഠിത പരാതി പരിഹാര സംവിധാനം. WEB BASED GRIEVANCE REDRESSAL SYSTEM FOR TRADERS IN FINANCE MINISTER'S OFFICE				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1000	..	(a)
092 മറ്റ് ഓഫീസുകൾ OTHER OFFICES				
97 സർക്കാർ ഓഫീസ് നവീകരണം റീപ്രോഗ്രാഫിക് സൗകര്യം MODERNISATION IN GOVERNMENT OFFICES(REPROGRAPHIC FACILITIES)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-31 (+)3900	..	(b)
101 പ്ലാനിംഗ് കമ്മീഷൻ/ പ്ലാനിംഗ് ബോർഡ് PLANNING COMMISSION/PLANNING BOARD				
94 ഇലക്ട്രോണിക് ഡേറ്റാ പ്രോസസിംഗ് യൂണിറ്റ് ELECTRONIC DATA PROCESSING UNIT				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-33 (+)5500	..	(b)
93 ഏരിയ പ്ലാൻ തയ്യാറാക്കുന്നതിനും സർവ്വേ, പഠനം തുടങ്ങിയവ നടത്തുന്നതിനും PREPARATION OF AREA PLANS AND CONDUCTING OF SURVEYS AND STUDIES				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-33 (+)5000	..	(b)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)15400	..	
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)15400	..	

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) ധനമന്ത്രിയുടെ ഓഫീസിൽ വ്യാപാരികൾക്കായുള്ള വെബ് അധിഷ്ഠിത പരാതി പരിഹാര സംവിധാനത്തിന്റെ നടത്തിപ്പിന് ആവശ്യമായ ചെലവ് നേരിടുന്നതിന് വേണ്ടി വിഹിതം വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The Alteration is for providing fund to meet the expenditure towards the implementation of the scheme Web Based Grievance Redressal System for Traders in Finance Minister's Office
- (b) 2011-12 ലെ ഒറിജിനൽ വാർഷിക പദ്ധതി പരിപാടികളിൽ വരുത്തിയ മാറ്റങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The Alteration is based on the modification made in the Annual Plan Programmes for 2011-12.
-

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
III നീതിന്യായ നിർവ്വഹണം ADMINISTRATION OF JUSTICE				
2014 നീതിന്യായ നിർവ്വഹണം ADMINISTRATION OF JUSTICE				
105 സിവിൽ, സെഷൻസ് കോടതികൾ CIVIL AND SESSIONS COURTS				
99 സിവിൽ, സെഷൻസ് കോടതികൾ CIVIL AND SESSIONS COURTS				
01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I-40	..	(+)1 (a)
98 മോട്ടോർ അപകട നഷ്ട പരിഹാര ട്രിബ്യൂണലുകൾ MOTOR ACCIDENTS CLAIMS TRIBUNALS				
21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
1 വാഹനം വാങ്ങൽ Purchase of Vehicles				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I-41	..	(+)1 (b)
108 ക്രിമിനൽ കോടതികൾ CRIMINAL COURTS				
99 ക്രിമിനൽ കോടതികൾ CRIMINAL COURTS				
21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
1 വാഹനം വാങ്ങൽ Purchase of Vehicles				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I-42	..	(+)1 (b)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		..	(+)3
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		..	(+)3

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) 03.06.2011-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് (എം.എസ്) നമ്പർ 120/2011/ആഭ്യന്തരം പ്രകാരം തിരുവനന്തപുരത്ത് അനുവദിച്ച പുതിയ സി.ബി.ഐ കോടതിയുടേയും ചാവക്കാട് ആരംഭിക്കുന്ന പുതിയ സബ് കോടതിയുടെയും ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service Procedure' to incur the expenditure towards the establishment of a new CBI Court at Thiruvananthapuram sanctioned vide G.O(MS). No. 120/2011/Home dated 3-06-2011 and also for establishing a new Sub Court at Chavakkad.
- (b) ബഹു: സുപ്രീംകോടതിയുടെ ഉത്തരവുകളുടേയും ആദ്യ നാഷണൽ ജുഡീഷ്യൽ പേ കമ്മീഷന്റേയും ജസ്റ്റിസ് ഇ.പത്മനാഭൻ കമ്മീഷന്റേയും ശുപാർശകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ജുഡീഷ്യൽ ഓഫീസർമാർക്ക് യാത്രാസൗകര്യം ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിന് വാഹനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration made is to satisfy 'New Service Procedure' to incur expenditure towards the purchase of vehicle for providing conveyance facilities to judicial officers in compliance with the orders of Hon'ble Supreme Court of India and based on the recommendations of the 1st National Judicial Pay Commission and Justice E.Padmanabhan Commission.
-

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
IV തെരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ ELECTIONS				
2015 തെരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ ELECTIONS				
102 ഇലക്ടറൽ ഓഫീസർമാർ ELECTORAL OFFICERS				
99 ഇലക്ടറൽ ഓഫീസർമാർ ELECTORAL OFFICERS				
21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
1 വാഹനം വാങ്ങൽ Purchase of Vehicles				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I -53	..	(+)893 (a)
106 സംസ്ഥാന കേന്ദ്രഭരണപ്രദേശനിയമസഭകളിലേക്ക് തെരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവ്. CHARGES FOR CONDUCT OF ELECTIONS TO STATE/UNION TERRITORY LEGISLATURE				
99 നിയമസഭ LEGISLATIVE ASSEMBLY				
04 യാത്രാചെലവുകൾ Travel Expenses				
1 യാത്രാ ബത്ത Tour T. A				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-55	..	(+)104107 (a)
05 ഓഫീസ് ചെലവുകൾ Office Expenses				
3 ടെലഫോൺചെലവ് Telephone Charges				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-55	..	(+)7000 (a)
34 മറ്റുചെലവുകൾ Other Charges				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-55	..	(+)217000 (a)
45 പി. ഓ. എൽ. P.O.L.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-55	..	(+)21000 (a)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		..	(+)350000
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		..	(+)350000

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) 11.3.2011 ലെ സ.ഉ. (സാ) നം. 1782/2011/ധന പ്രകാരം 2011 ലെ കേരള നിയമസഭയിലേയ്ക്കുള്ള പൊതു തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾക്കായി ആകസ്മിക നിധിയിൽ നിന്നും മുൻകൂറായി അനുവദിച്ച 35 കോടി രൂപ നിധിയിലേയ്ക്ക് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി.
- The alteration is to recoup an advance of Rs. 35 crore sanctioned from the Contingency Fund vide G.O.(Rt) No:1782/2011/ Fin dated 11.03.2011, to meet the expense on conduct of General Elections to the Kerala Legislative Assembly - 2011

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

VI ഭൂനികുതി
LAND REVENUE

2029 ഭൂനികുതി

LAND REVENUE

101 പിരിവു സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ

COLLECTION CHARGES

99 വില്ലേജ് എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ്

VILLAGE ESTABLISHMENT

05 ഓഫീസ് ചെലവുകൾ

Office Expenses

3 ടെലഫോൺചെലവ്

Telephone Charges

വോട്ടു ചെയ്തത്

Voted

I-69

..

(+)1

(a)

ആകെ (മൊത്തം)

Total (Gross)

..

(+)1

വോട്ട് ചെയ്തത്

Voted

..

(+)1

* പുതിയ കണക്കിനം

* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്

Explanatory Note

- (a) റവന്യൂ വകുപ്പിലെ ഫീൽഡ് ഓഫീസർമാരുമായുള്ള ആശയവിനിമയം മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിനായി വില്ലേജ് ഓഫീസർമാർക്ക് മൊബൈൽ ഫോൺ കണക്ഷനുകൾ 14.02.2010-ലെ ജി.ഒ.(എം.എസ്) നം.508/2010/ആർ.ഡി. പ്രകാരം അനുവദിച്ചു ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്. ഇതു സംബന്ധിച്ച ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് "ന്യൂ സർവീസ് " നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

As per G.O. (Ms) No. 508/2010/RD dated 14.02.2010 sanction was accorded for providing mobile phone connections to all Village Officers as part of improving connectivity of field officers of Revenue Department . The alteration made is to satisfy 'New Service' procedure to incur expenditure on this account.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

VII മുദ്രപത്രങ്ങളും രജിസ്ട്രേഷനും
STAMPS AND REGISTRATION

2030 മുദ്രപത്രങ്ങളും രജിസ്ട്രേഷനും
STAMPS AND REGISTRATION

03 രജിസ്ട്രേഷൻ
REGISTRATION

001 നടത്തിപ്പും ഭരണവും
DIRECTION AND ADMINISTRATION

95 സബ് രജിസ്ട്രാർ ഓഫീസുകൾ
SUB REGISTRY OFFICES

01 ശമ്പളം
Salaries

1 ശമ്പളം
Pay

വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I- 85	..	(+)1	(a)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		..	(+)1	
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		..	(+)1	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) ഇടുക്കി ജില്ലയിലെ വാത്തിക്കുടി പഞ്ചായത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന മുരിക്കാശ്ശേരിയിൽ പുതുതായി ആരംഭിക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന സബ് രജിസ്ട്രാർ ഓഫീസിന്റെ നടത്തിപ്പിനാവശ്യമായ ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും "ന്യൂ സർവ്വീസ് " നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to satisfy the 'New Service' procedure to incur the expenditure towards establishing a new Sub Registrar Office at Murikkasseri of Vathikkudi Panchayat in Idukki district.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
VIII എക്സൈസ് EXCISE				
2039 സംസ്ഥാന എക്സൈസ് STATE EXCISE				
001 നടത്തിപ്പും ഭരണവും DIRECTION AND ADMINISTRATION				
99 മേൽനോട്ടം SUPERINTENDENCE				
34 മറ്റുചെലവുകൾ Other Charges				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-89	..	(+)1 (a)
98 റേഞ്ചാഫീസുകൾ RANGE OFFICES				
01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-89	..	(+)1 (b)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
99 എക്സൈസ് വകുപ്പിൽ മദ്യപരിശോധന ലാബുകൾ സ്ഥാപിക്കൽ SETTING UP OF LIQUOR TESTING LABORATORIES IN EXCISE DEPARTMENT				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-90	(-)10000	.. (c)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(-)10000	(+)2
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(-)10000	(+)2

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
 Explanatory Note**

- (a) മദ്യ സാമ്പിളുകൾ ശേഖരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരു ലക്ഷം ബോട്ടിലുകൾ വാങ്ങുന്നതിന് 08.02.2011-ലെ ജി.ഒ.(ആർ.റ്റി.) നം.88/2011/നി.വ. പ്രകാരം ഭരണാനുമതി നൽകുകയുണ്ടായി. പ്രസ്തുത ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും "ന്യൂ സർവീസ്" നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to satisfy the 'New Service' procedure to incur the expenditure for the purchase of one lakh glass bottles to collect samples of liquor for which administrative sanction was issued in G.O.(Rt) No.88/20011/TD dated 08.02.2011.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (b) 08.02.2011-ലെ ജി.ഒ.(എം.എസ്) നം.21/2011/നി.വ. പ്രകാരം പിണറായിയിൽ പുതുതായി ആരംഭിച്ച എക്സൈസ് റേഞ്ച് ഓഫീസിന്റെ നടത്തിപ്പിനാവശ്യമായ ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും "ന്യൂ സർവ്വീസ്" നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to satisfy the 'New Service' procedure to incur the expenditure towards the newly established Excise Range Office at Pinarayi, sanctioned in G.O.(Ms) No.21/2011/TD dated 08.02.2011.

- (c) വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കലിലെ മുൻഗണനാ ക്രമത്തിലുള്ള പുനക്രമീകരണമാണ് ഭേദഗതിക്ക് കാരണം.

The alteration is due to inter sector reallocation made in the plan outlay according to prioritisation.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
IX വാഹന നികുതികൾ TAXES ON VEHICLES				
2041 വാഹന നികുതികൾ TAXES ON VEHICLES				
001 നടത്തിപ്പും ഭരണവും DIRECTION AND ADMINISTRATION				
*97 മോട്ടോർ വാഹന വകുപ്പ് നവീകരിക്കുന്നതിനായി സമ്പൂർണ്ണ ഇ-ഗവേണൻസ് പദ്ധതി നടപ്പാക്കൽ. IMPLEMENTATION OF COMPLETE E-GOVERNANCE PROJECT FOR THE MODERNISATION OF MOTOR VEHICLE DEPARTMENT				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	..	(+)1	(a)
102 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങളുടെ പരിശോധന INSPECTION OF MOTOR VEHICLES				
99 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങളുടെ പരിശോധന INSPECTION OF MOTOR VEHICLES				
01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I-94	..	(+)1 (b)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
99 ഗോഡൗ സുരക്ഷിത നടപടിക്കുള്ള സർക്കാർ ധനസഹായം GOVERNMENT CONTRIBUTION FOR ROAD SAFETY MEASURES				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I- 95	..	(+)1 (c)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	..	(+)3	
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	..	(+)3	

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം

* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്

Explanatory Note

- (a) മോട്ടോർ വാഹന വകുപ്പിന്റെ നവീകരണത്തിന്റെ ഭാഗമായി സമ്പൂർണ്ണ ഇ-ഗവേണൻസ് പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നതിനാവശ്യമായ ചെലവ് സംബന്ധിച്ച "ന്യൂ സർവീസ് " നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy the "New Service" procedure to incur the expenditure in connection with the implementation of complete e- governance project for the modernisation of Motor Vehicle Department.
- (b) ഇടുക്കി ജില്ലയിലെ ഉടുമ്പൻചോലയിൽ ആരംഭിക്കുന്ന ജോയിന്റ് ആർ.ടി.ഒ. ഓഫീസിന്റെ നടത്തിപ്പിനാവശ്യമായ ചെലവ് സംബന്ധിച്ച "ന്യൂ സർവീസ് " നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy the "New Service" procedure to incur the expenditure towards the newly establishing Joint Regional Transport Office at Udumbanchola, Idukki District.
- (c) റോഡ് സുരക്ഷാ പരിപാലനത്തിന് റഡാർ സർവിലൻസ് സംവിധാനം എട്ട് ജില്ലകളിൽ നടപ്പിലാക്കുന്നതിനാവശ്യമായ ചെലവ് സംബന്ധിച്ച "ന്യൂ സർവീസ് " നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy the "New Service" procedure to incur the expenditure towards the implementation of Radar Surveillance System in eight districts as part of the road safety measures.
-

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
X ട്രഷറികളും അക്കൗണ്ടുകളും TREASURY AND ACCOUNTS				
2054 ട്രഷറികളുടെയും അക്കൗണ്ടുകളുടെയും ഭരണം TREASURY AND ACCOUNTS ADMINISTRATION				
097 ട്രഷറി എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് TREASURY ESTABLISHMENT				
98 സബ് ട്രഷറി എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് SUB TREASURY ESTABLISHMENT				
01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I-119	..	(+)1 (a)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		..	(+)1
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		..	(+)1

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) എരുമേലിയിലും, തിരുവനന്തപുരത്ത് കൂടപ്പനക്കുന്ന് സിവിൽ സ്റ്റേഷനിലും പുതിയ സബ് ട്രഷറികൾ സ്ഥാപിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ്' നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration made is to satisfy 'New Service' procedure to incur the expenditure towards the establishment of new sub treasuries at Erumeli and at Civil Station, Kudappanakkunnu, Thiruvananthapuram.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XI ജില്ലാഭരണവും പലവകയും DISTRICT ADMINISTRATION AND MISCELLANEOUS				
2053 ജില്ലാഭരണം DISTRICT ADMINISTRATION				
094 മറ്റു എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റുകൾ OTHER ESTABLISHMENTS				
55 കരിപ്പൂർ അന്താരാഷ്ട്ര വിമാനത്താവളത്തിനുവേണ്ടി സ്ഥലമെടുക്കുന്നതിനുള്ള പ്രത്യേക സ്റ്റാഫ് SPECIAL STAFF FOR ACQUISITION OF LAND FOR KARIPUR INTERNATIONAL AIR PORT				
01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)2800	(a)
2 ക്ഷാമബത്ത Dearness Allowance				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)2600	(a)
3 വീട്ടുവാടക അലവൻസ് House Rent Allowance				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)50	(a)
4 മെഡിക്കൽ റീഇംബേഴ്സ്മെന്റ് Medical Reimbursement				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)13	(a)
5 മറ്റു അലവൻസുകൾ Other Allowances				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)37	(a)
*04 യാത്രാചെലവുകൾ Travel Expenses				
1 യാത്രാ ബത്ത Tour T. A				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)60	(a)
2 സ്ഥലംമാറ്റബത്ത Transfer T. A.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)30	(a)
05 ഓഫീസ് ചെലവുകൾ Office Expenses				
1 വെള്ളക്കരം Water Charges				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)5	(a)

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം Demand number and Head of Account	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XI ജില്ലാഭരണവും പലവകയും DISTRICT ADMINISTRATION AND MISCELLANEOUS				
2 വൈദ്യുതചെലവ് Electricity Charges	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)20	(a)
3 ടെലഫോൺചെലവ് Telephone Charges	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)10	(a)
4 മറ്റിനങ്ങൾ Other Items	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)80	(a)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
94 സുനാമി പുനരധിവാസ പദ്ധതി TSUNAMI REHABILITATION PROGRAMME (OTHER ACA)	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	1-140	(+)1	(b)
*87 ജില്ലാ നവീകരണ ഫണ്ട്- പതിമൂന്നാം ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ DISTRICT INNOVATION FUND-THIRTEENTH FINANCE COMMISSION RECCOMENDATION	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)70000	..	(c)
2250 മറ്റു സാമൂഹ്യ സേവനങ്ങൾ OTHER SOCIAL SERVICES				
103 പ്രാർത്ഥനാലയങ്ങൾ ദേവാലയങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയുടെ സംരക്ഷണം UPKEEP OF SHRINES,TEMPLES ETC.				
91 മലബാർ പ്രദേശത്തുള്ള ക്ഷേത്രങ്ങളിലെ ജീവനക്കാർക്കും എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഓഫീസർമാർക്കുള്ള ക്ഷേമനിധിയിലേക്ക് സർക്കാർ നൽകുന്ന സംഭാവന GOVT.CONTRIBUTION TO THE WELFARE FUND FOR THE TEMPLE EMPLOYEES AND EXECUTIVE OFFICERS OF THE TEMPLE IN MALABAR AREA	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)1	(d)
85 മലബാർ ദേവസ്വം ബോർഡിന് കീഴിൽ ഒരു ക്ഷേത്രകലാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് തുടങ്ങുന്നതിന് SETTING UP OF A NEW TEMPLE ART INSTITUTE UNDER MALABAR DEVASWOM BOARD	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(e)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)70002	(+)5706	
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)70002	(+)5706	

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) കരിപ്പൂർ വിമാനത്താവളത്തിന് 157 ഏക്കർ ഭൂമി ഏറ്റെടുക്കുന്നതിനുവേണ്ടി 17.1.2011 ലെ സ.ഉ.(കൈ).15/2011/റവ പ്രകാരം 25 തസ്തികകളോടു കൂടിയ പുതിയ ലാൻ്റ് അക്വിസിഷൻ യൂണിറ്റ് രൂപീകരിച്ചു. പ്രസ്തുത ലാൻ്റ് അക്വിസിഷൻ യൂണിറ്റിലെ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചെലവുകൾ 'ന്യൂ സർവ്വീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിച്ചുകൊണ്ട് നേരിടുന്നതിനുള്ള ഭേദഗതി.
 As per G.O(Ms) No. 15/2011/Rev. dated, 17.1.2011 sanction was accorded for establishing a special Land Acquisition unit with 25 number of staffs for acquiring 157 acre land for Karipur International Airport Kozhikode. The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure for the newly established L.A. Unit for Karipur Airport.
- (b) സുനാമി പുനരധിവാസ പദ്ധതിക്ക് വേണ്ടി നടപ്പു സാമ്പത്തിക വർഷം ഉണ്ടാകാൻ സാധ്യതയുള്ള ചെലവ് ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി
 The alteration is to accommodate possible expenditure for Tsunami Rehabilitation Programme in the current financial year.
- (c) 13-ാം ധനകാര്യ കമ്മീഷന്റെ ശുപാർശ പ്രകാരമുള്ള 'ജില്ലാ നവീകരണ ഫണ്ട് ' എന്ന സ്കീം നടപ്പാക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ 'ന്യൂ സർവ്വീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിച്ചുകൊണ്ട് നേരിടുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി.
 The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure for implementing the scheme 'District Innovation Fund' recommended by 13th Finance Commission.
- (d) മലബാറിലെ ക്ഷേത്ര ജീവനക്കാരുടെ പെൻഷനും ഗ്രാറ്റുവിറ്റിയും നൽകുന്നതിനുവേണ്ടി രൂപീകരിച്ച ക്ഷേമനിധി ബോർഡിന് വാർഷിക ഗ്രാൻ്റ് അനുവദിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി
 The alteration is to accommodate expenditure towards annual grant to the welfare fund constituted for giving pension and gratuity to employees of the temples in Malabar area.
- (e) മലബാർ ദേവസ്വം ബോർഡിനു കീഴിൽ ഒരു ക്ഷേത്ര കലാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് നേരിടുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ്' ചട്ടം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി
 The alteration is to satisfy 'New Service' procedure to accommodate expenditure for setting up a new 'Temple Art Institute' under Malabar Devaswom Board.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XII പോലീസ് POLICE				
2055 പോലീസ് POLICE				
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
85 2007-ലെ കേരള സാമൂഹ്യ വിരുദ്ധ പ്രവർത്തനങ്ങൾ (തടയൽ) ആക്ട് പ്രകാരം രൂപീകരിച്ച ഉപദേശക സമിതി ADVISORY BOARD CONSTITUTED UNDER THE KERALA ANTI-SOCIAL ACTIVITIES (PREVENTION) Act ,2007				
21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
*1 വാഹനം വാങ്ങൽ Purchase of Vehicles				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I-159	..	(+)1526 (a)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		..	(+)1526
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		..	(+)1526

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) കേരള ആന്റി സോഷ്യൽ ആക്ടിവിറ്റീസ് (പ്രിവൻഷൻ) ആക്ട് പ്രകാരം പ്രവർത്തിക്കുന്ന അഡ്വൈസറി ബോർഡിന്റെ ചെയർമാന്റെ ഉപയോഗത്തിനായി 20.4.2011 ലെ സ.ഉ.(സ) നം.1289/ 2011/ ആഭ്യന്തരം പ്രകാരം അനുമതി നൽകിയതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ പുതിയ കാർ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതിയിലൂടെ തുക വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നത്.

The alteration is to meet the expenses towards the purchase of a new car for the use of Chairman, Advisory Constituted Board under Kerala Anti-Social Activities (Prevention) Act, for which Administrative Sanction was accorded in G.O (Rt) No:1289/2011/Home dated 20.04.2011.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XIV സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും മറ്റ് ഭരണപരമായ സർവീസുകളും STATIONERY AND PRINTING AND OTHER ADMINISTRATIVE SERVICES				
2070 മറ്റു ഭരണപരമായ സർവീസുകൾ OTHER ADMINISTRATIVE SERVICES				
105 സ്പെഷ്യൽ എൻക്വയറി കമ്മീഷനുകൾ SPECIAL COMMISSIONS OF INQUIRY				
35 15.11.2009-ൽ കാസറഗോഡ് നടന്ന പോലീസ് വെടിവെപ്പിനെക്കുറിച്ച് അന്വേഷിക്കുന്നതിന് നിയോഗിച്ച എം.എ.നിസാർ കമ്മീഷൻ. M.A.Nissar Commission of Inquiry to inquire Police Firing at Kasaragod on 15.11.2009.				
*01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)470	(a)
2 ക്ഷാമബത്ത Dearness Allowance				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)85	(a)
3 വീട്ടുവാടക അലവൻസ് House Rent Allowance				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)18	(a)
5 മറ്റു അലവൻസുകൾ Other Allowances				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)10	(a)
*04 യാത്രാചെലവുകൾ Travel Expenses				
1 യാത്രാ ബത്ത Tour T. A				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)37	(a)
*05 ഓഫീസ് ചെലവുകൾ Office Expenses				
3 ടെലഫോൺചെലവ് Telephone Charges				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)10	(a)
*21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
2 സംരക്ഷണവും അറ്റകുറ്റപ്പണികളും Repairs and Maintenance				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)10	(a)
*34 മറ്റുചെലവുകൾ Other Charges				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XIV സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും മറ്റ് ഭരണപരമായ സർവീസുകളും STATIONERY AND PRINTING AND OTHER ADMINISTRATIVE SERVICES				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)10	(a)
*45 പി. ഓ. എൽ. P.O.L.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)25	(a)
106 സിവിൽ ഡിഫൻസ് CIVIL DEFENCE				
*97 സിവിൽ ഡിഫൻസ് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റെ പുനരുദ്ധാരണം REVAMPING OF CIVIL DEFENCE INSTITUTE				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)6000	..	(b)
108 അഗ്നി പ്രതിരോധവും നിയന്ത്രണവും FIRE PROTECTION AND CONTROL				
90 ആധുനിക ജീവൻ രക്ഷാ സാമഗ്രികൾ, അഗ്നി പ്രതിരോധ വാഹനങ്ങൾ, ഉപകരണങ്ങൾ എന്നിവയുടെ വാങ്ങൽ (ഒറ്റത്തവണ അധിക കേന്ദ്ര സഹായം). PURCHASE OF MODERN LIFE SAVING / FIRE FIGHTING VEHICLES AND EQUIPMENTS (ONE TIME ACA)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)177319	..	(c)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)183319	(+)675	
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)183319	(+)675	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) 15.11.2009-ൽ കാസറഗോഡ് നടന്ന പോലീസ് വെടിവെപ്പിനെക്കുറിച്ച് അന്വേഷിക്കുന്നതിന് നിയോഗിച്ച എം.എ.നിസാർ കമ്മീഷന്റെ ഭരണപരമായ ചെലവുകൾ നേരിടുന്നതിനും, 'ന്യൂ സർവീസ് നടപടിക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The token made in the alteration is to meet the administrative expenses of newly created Shri.M.A.Nissar Commission of Inquiry to inquire Police firing at Kasaragod Town on 15.11.2009, which was sanctioned as per G.O.(Rt) No.710/2011/Home dated 01.03.2011, and also to satisfy 'New Service Procedure'.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (b) ഭാരത സർക്കാരിന്റെ ആഭ്യന്തര മന്ത്രാലയത്തിന്റെ 24.03.2011 ലേയും 31.03.2011 ലേയും IV-14025/06/10/DGCD (CDRC) നമ്പർ കത്തുകൾ പ്രകാരം യഥാക്രമം 27.10 ലക്ഷം രൂപ പുതിയ സിവിൽ ഡിഫൻസ് ട്രെയിനിംഗ് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റെ അടിസ്ഥാനസൗകര്യ വികസനത്തിനും, 32.90 ലക്ഷം രൂപ നിലവിലുള്ള ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റെ നിലവാരം ഉയർത്തുന്നതിനും അനുവദിച്ചിരുന്നു. ഈ പദ്ധതികളുടെ ചെലവ് നേരിടുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

Government of India, Ministry of Home Affairs vide Lr.No.IV-14025/06/10/DGCD (CDRC) dated 24.03.2011 and 31.03.2011, have released Rs.27.10 lakh for the creation of infrastructre in New Civil Defence Training Institute and Rs.32.90 lakh for the upgradation of infrastructure in the existing Civil Defence Training Institute. The alteration is to meet the expenditure towards the schemes.

- (c) 11.10.2010 ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് (എം.എസ്) നമ്പർ.224/2010/ആഭ്യന്തരം പ്രകാരം അഗ്നിശമന സേനാ വകുപ്പിന് ആധുനിക ജീവൻ രക്ഷാ / അഗ്നിശമന ഉപകരണങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിന് 22.50 കോടി രൂപയുടെ ഒറ്റത്തവണ അധിക കേന്ദ്രസഹായം ഉപയോഗിക്കുന്നതിനുള്ള ഭരണാനുമതി നൽകുകയും, അതനുസരിച്ച് തുക 2010-2011ലെ രണ്ടാമത്തെ ഉപധനാഭ്യർത്ഥനയിൽ വകയിരുത്തുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ചെലവഴിക്കാത്ത ഇനത്തിൽ 1773.19 ലക്ഷം രൂപ വകുപ്പിന്റെ കണക്കിനത്തിൽ തിരിച്ചടവ് വന്നു. നടപ്പു സാമ്പത്തിക വർഷം ഈ പദ്ധതിയുടെ പൂർത്തീകരണത്തിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

As per G.O.(Ms)No.224/2010/Home dated 11.10.2010, administrative sanction was issued for utilizing the One Time Additional Central Assistance of Rs.22.50 crore for the purchase of Modern Life Saving / Fire Fighting Equipments for Fire and Rescue Services. Accordingly the said amount was provided under this head of account through the second batch of SDG, 2010-11. Due to non-completion of the scheme, the department surrendered the unspent balance of Rs. 1773.19 lakh. The alteration is to provide fund for the completion of the scheme during the current financial year.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XV പൊതുമരാമത്ത് PUBLIC WORKS				
4059 പൊതുമരാമത്ത് മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON PUBLIC WORKS				
01 ഓഫീസ് കെട്ടിടങ്ങൾ OFFICE BUILDINGS				
051 നിർമ്മാണം CONSTRUCTION				
82 സ്റ്റേറ്റ് പ്ലാനിംഗ് ബോർഡ് STATE PLANNING BOARD				
16 വൻകിട മരാമത്തു പണികൾ Major Works				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-219	(+)4500	.. (a)
80 ജനറൽ GENERAL				
051 നിർമ്മാണം CONSTRUCTION				
*77 മുൻഗണനാ പ്രവർത്തികൾ PRIORITY WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		.. (+)250000	(b)
5054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON ROADS AND BRIDGES				
03 സംസ്ഥാന രാജപാതകൾ STATE HIGHWAYS				
101 പാലങ്ങൾ BRIDGES				
99 പാലങ്ങളും കലുങ്കുകളും BRIDGES AND CULVERTS				
16 വൻകിട മരാമത്തു പണികൾ Major Works				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-224	(+)10000	.. (c)
04 ജില്ലാതല റോഡുകളും മറ്റു റോഡുകളും DISTRICT AND OTHER ROADS				
101 പാലം പണികൾ BRIDGE WORKS				
99 പ്രധാന ജില്ലാതല റോഡുകൾ പാലങ്ങളും കലുങ്കുകളും MAJOR DISTRICT ROADS-BRIDGES AND CULVERTS				
16 വൻകിട മരാമത്തു പണികൾ Major Works				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-225	(+)1	.. (d)
86 മാന്യ -വിരുദ്ധ ഉത്തേജക പാക്കേജിൻ കീഴിലുള്ള പദ്ധതികൾ- പൊതുമരാമത്തു പണികൾ (പാലങ്ങൾ) PROJECTS UNDER ANTI-RECESSION STIMULOUS PACKAGE-PUBLIC WORKS (BRIDGES)				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം Demand number and Head of Account	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XV പൊതുമരാമത്ത് PUBLIC WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-225	(-)6384	.. (e)
337 പാതകളുടെ പണികൾ ROAD WORKS				
*88 ശബരിമലമാസ്റ്റർ പ്ലാൻ SABARIMALA MASTER PLAN	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)150000	.. (f)
83 മാന്യ- വിരുദ്ധ ഉത്തേജക പാക്കേജിൻ കീഴിലുള്ള പദ്ധതികൾ- പൊതുമരാമത്തു പണികൾ (പാതകൾ) PROJECTS UNDER ANTI-RECESSION STIMULOUS PACKAGE-PUBLIC WORKS (ROADS)	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-226	(-)181013	.. (e)
82 മാന്യ- വിരുദ്ധ ഉത്തേജക പാക്കേജിൻ കീഴിലുള്ള പദ്ധതികൾ- ജില്ലാ- ഗ്രാമീണ റോഡുകളുടെ ഒറ്റതവണയുള്ള അറ്റകുറ്റപണികൾ PROJECTS UNDER ANTI-RECESSION STIMULOUS PACKAGE-ONE TIME MAINTENENCE OF DISTRICT AND VILLAGE ROADS	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-226	(-)18534	.. (e)
80 ജനറൽ GENERAL				
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും DIRECTION AND ADMINISTRATION				
99 '3054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും എന്ന കണക്കിനത്തിൽ നിന്നുള്ള എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചാർജ്ജ് വിഹിതം ESTABLISHMENT CHARGES TRANSFERRED ON PERCENTAGE BASIS FROM 3054-ROADS AND BRIDGES	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-228	(-)41186	.. (e)
052 യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ MACHINERY AND EQUIPMENTS				
99 '3054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും' എന്ന കണക്കിനത്തിൽ നിന്നും പണിയായുധങ്ങൾക്കും യന്ത്രസാമഗ്രികൾക്കും വേണ്ടിമാറ്റിയ വിവരം TOOLS AND PLANTS CHARGES TRANSFERRED ON PERCENTAGE BASIS FROM '3054 ROADS AND BRIDGES'	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-229	(-)2883	.. (e)
800 മറ്റു ചെലവ് OTHER EXPENDITURE				
*71 കൊച്ചിയിൽ സീപോർട്ട് - എയർ പോർട്ട് റോഡിന്റെ നിർമ്മാണം CONSTRUCTION OF SEAPORT-AIRPORT ROAD AT KOCHI	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (g)
*70 മുൻഗണന പ്രവർത്തികൾ PRIORITY WORKS				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XV പൊതുമരാമത്ത് PUBLIC WORKS				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	..	(+)1250000	(h)
*69 റോഡ് പുനരുദ്ധാരണ പദ്ധതി ROAD IMPROVEMENT PROJECT				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	..	(+)2000000	(i)
7075 മറ്റു ഗതാഗത സർവീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ LOANS FOR OTHER TRANSPORT SERVICES				
01 പാതകളും പാലങ്ങളും ROADS AND BRIDGES				
190 പൊതുമേഖല സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ LOANS TO PUBLIC SECTOR AND OTHER UNDERTAKINGS				
97 റോഡ്സ് ആൻഡ് ബ്രിഡ്ജ്സ് ഡവലപ്മെൻ്റ് കോർപ്പറേഷനുള്ള ലോൺ LOAN TO ROADS AND BRIDGES DEVELOPMENT CORPORATION OF KERALA Ltd.				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I-230	.. (-)5000000	(j)
96 കേരളാ റോഡ് ഫണ്ട് ബോർഡിനുള്ള വായ്പ LOANS TO KERALA ROAD FUND BOARD				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	I-230	.. (-)5000000	(k)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(-)85498 (-)6500000		
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	(-)85498 (-)6500000		

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) സ്റ്റേറ്റ് പ്ലാനിംഗ് ബോർഡിന് കെട്ടിടം നിർമ്മിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ വഹിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to provide fund to incur expenditure in connection with the construction of building for State Planning Board.
- (b) പൊതുമരാമത്തു വകുപ്പുവഴി നടപ്പിലാക്കുന്ന മുൻഗണനാ പ്രവർത്തികൾക്കു (കെട്ടിടങ്ങൾ) വേണ്ടി തുക വകയിരുത്തുന്നതിനായാണ് ഈ ഭേദഗതി
 The alteration moved is to provide fund for the Priority Works (Buildings) to be taken up through the Public Works Department.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (c) മലപ്പുറത്ത് കടലുണ്ടിപ്പുഴക്ക് കുറുകെ മാംപ്രം ബ്രിഡ്ജ് നിർമ്മാണത്തിനായി തുക വകയിരുത്തുന്നതിനായിട്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is for providing fund for the construction of Mampram Bridge across Kadalundipuzha, Malappuram.
- (d) കലമ്പൂർക്കാവ് ഫെറിയിൽ മുവാറ്റുപുഴനദിക്കു കുറുകെ സസ്പെൻഷൻ ബ്രിഡ്ജ് നിർമ്മാണത്തിന് തുക വകയിരുത്തുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is for providing fund for the work "Construction of Suspension Bridge across Muvattupuzha river at Kalampookavu ferry."
- (e) മുൻഗണന ക്രമം അനുസരിച്ച് വാർഷിക പദ്ധതിയിൽ വരുത്തിയ ക്രമീകരണങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളാനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to revise the plan allocation in accordance with prioritisation of the scheme in annual plan outlay .
- (f) ദീർഘകാലാടിസ്ഥാനത്തിൽ ശബരിമല മാസ്റ്റർ പ്ലാൻ നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി ആദ്യഘട്ട വികസനത്തിന് തുക വകകൊള്ളിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is for providing fund for phase Ist Developement in connection with Sabarimala long term Master plan
- (g) കൊച്ചിയിൽ സീപോർട്ട് - എയർ പോർട്ട് റോഡിന്റെ നിർമ്മാണത്തിന് 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിച്ചുകൊണ്ട് തുക വകയിരുത്തുന്നതിനായാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to satisfy 'New Service' procedure and for providing fund for the construction of sea port - air port road at Kochi.
- (h) മുൻഗണനാപ്രവർത്തികൾക്ക് (റോഡുകളും പാലങ്ങളും) വേണ്ടി തുക വകയിരുത്തുന്നതിനായാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to provide fund for the Priority Works (Roads & Bridges)
- (i) റോഡ് പുനരുദ്ധാരണ പദ്ധതിക്ക് തുക വകയിരുത്തുന്നതിനായാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to provide fund for the Road Improvement Project.
- (j) മുൻഗണന ക്രമമനുസരിച്ച് പ്രവർത്തികൾ പുനർക്രമീകരിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി റോഡ്സ് ആൻഡ് ബ്രിഡ്ജ്സ് ഡവലപ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷനുള്ള നോൺ പ്ലാൻ വിഹിതത്തിൽ മാറ്റം വരുത്തുന്നതിനായിട്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to revise the non plan allocation provided for Roads and Bridges Developement Corporation due to reprioritisation of works to be taken up during 2011-2012.
- (k) മുൻഗണന ക്രമമനുസരിച്ച് പ്രവർത്തികൾ പുനർക്രമീകരിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി കേരളാ റോഡ് ഫണ്ട് ബോർഡിനുള്ള നോൺ പ്ലാൻ വിഹിതത്തിൽ മാറ്റം വരുത്തുന്നതിനായിട്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to revise the non plan allocation provided for Kerala Road Fund Board due to reprioritisation of works to be taken up during 2011-2012.
-

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVI പെൻഷനും പലവകയും PENSION AND MISCELLANEOUS				
2071 പെൻഷനും മറ്റ് സേവന വിരമ ആനുകൂല്യങ്ങളും PENSIONS AND OTHER RETIREMENT BENEFITS				
01 സിവിൽ CIVIL				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
96 പെൻഷൻ വാങ്ങിക്കുന്ന മുൻ നിയമസഭാംഗങ്ങൾക്കുള്ള മെഡിക്കൽ ആറ്റൻഡൻസ് ചാർജ്ജ് MEDICAL ATTENDANCE CHARGES TO LEGISLATORS DRAWING PENSION				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-237	..	(+)10000 (a)
2075 പലവക പൊതുസർവ്വീസുകൾ MISCELLANEOUS GENERAL SERVICES				
103 സംസ്ഥാന ഭാഗ്യക്കുറി STATE LOTTERIES				
96 കേരള സംസ്ഥാന ലോട്ടറി ഏജൻ്റ്മാരുടെയും വിൽപ്പനക്കാര്യരുടെയും ക്ഷേമനിധിയിലേക്കുള്ള ഗവൺമെന്റ് സംഭാവന GOVT CONTRIBUTION TO THE KERALA STATE LOTTERY AGENTS & SELLERS WELFARE FUND				
10 സംഭാവന Contributions				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	I-239	..	(+)98100 (b)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*36 തിരു-കൊച്ചി അസംബ്ലിയിലെ സ്തൂപിക്കായിരുന്ന ശ്രീ. വി. ഗംഗാധരൻ്റെ പ്രതിമ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള ധനസഹായം. FINANCIAL AID FOR ERECTING THE STATUE OF SRI.V.GANGADHARAN,FORMER SPEAKER OF TRAVANCORE-COCHIN ASSEMBLY.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	-	..	(+)1000 (c)
26 കോഴിക്കോട് മിറായിത്തെരുവ് തീപിടുത്തത്തിൽ കടകൾ നഷ്ടപ്പെട്ടവരുടെ പുനരധിവാസത്തിനുള്ള സാമ്പത്തിക സഹായം FINANCIAL ASSISTANCE FOR THE REHABILITATION OF VICTIMS OF THE FIRE MISHAP HAPPENED IN MIDAYITHERUVU STREET,KOZHICKODE.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	-	..	(+)5000 (d)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	..	(+)114100	
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)114100	

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) പെൻഷൻ വാങ്ങിക്കുന്ന മുൻ നിയമസഭാംഗങ്ങൾക്കുള്ള മെഡിക്കൽ അറ്റൻഡൻസ് ചാർജ്ജ് വിഹിതം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to enhance the medical attendance charges given to Legislators who are drawing pension
- (b) കേരള സംസ്ഥാന ലോട്ടറി ഏജൻ്റുമാരുടെയും വിൽപ്പനക്കാരുടെയും ക്ഷേമനിധിയിലേക്കുള്ള ഗവൺമെൻ്റ് സംഭാവന ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration sought for is to meet the expenditure towards Government contribution to the Kerala state lottery agents & sellers welfare fund.
- (c) തിരു-കൊച്ചി അസംബ്ലിയിലെ സ്തൂപിക്കായിരുന്ന ശ്രീ. വി. ഗംഗാധരൻ്റെ പ്രതിമ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനായുള്ള ധനസഹായം ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to provide financial aid for erecting the statue of Sri.V.Gangadharan, former speaker of Travancore-Cochin Assembly.
- (d) കോഴിക്കോട് മിഡയീത്തറുവ് തീ പിടുത്തത്തിൽ കടകൾ നഷ്ടപ്പെട്ടവരുടെ പുനരധിവാസത്തിനായി സ.ഉ.(എം.എസ്) നം.239/2007/ത.സ്വ.ഭ.വ. തീയതി 15.10.2007 പ്രകാരം അനുവദിച്ച സാമ്പത്തിക സഹായം നൽകുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration moved is to provide financial assistance for the rehabilitation of victims of the fire mishap in Midayitheruvu, Kozhikkode sanctioned vide G.O(MS)No.239/2007/LSGD dated 15.10.2007

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVII വിദ്യാഭ്യാസം, കായിക വിനോദം, കല, സംസ്കാരം EDUCATION, SPORTS, ART AND CULTURE				
2202 പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം GENERAL EDUCATION				
02 സെക്കന്ററി വിദ്യാഭ്യാസം SECONDARY EDUCATION				
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
62 രാഷ്ട്രീയ മാധ്യമിക് ശിക്ഷാ അഭിയാൻ (ആർ.എം.എസ്.എ.) 75% CSS RASHTRIYA MADHYAMIK SIKSHA ABHIYAN (RMSA) -(75 %CSS)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	270,VOL.I	(-)200000	.. (a)
*55 ഐ.സി.റ്റി ക്കു കീഴിൽ സ്കൂളുകൾ (100% സി.എസ്സ്.എസ്സ്) SMART SCHOOLS UNDER ICT (100% CSS)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (b)
03 സർവ്വകലാശാലയും ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസവും UNIVERSITY AND HIGHER EDUCATION				
102 സർവ്വകലാശാലകൾക്കുള്ള സഹായം ASSISTANCE TO UNIVERSITIES				
*72 മലയാളം സർവ്വകലാശാല സ്ഥാപിക്കൽ ESTABLISHMENT OF MALAYALAM UNIVERSITY				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1000	.. (c)
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
98 കേരളയൂണിവേഴ്സിറ്റി അപ്പേലേറ്റ് ട്രൈബ്യൂണൽ KERALA UNIVERSITY APPELLATE TRIBUNAL				
21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
*1 വാഹനം വാങ്ങൽ Purchase of Vehicles				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		..	(+)1 (c)
05 ഭാഷാ വികസനം LANGUAGE DEVELOPMENT				
200 മറ്റ് ഭാഷാവിദ്യാഭ്യാസം OTHER LANGUAGES EDUCATION				
97 ഇന്റർനാഷണൽ സ്കൂൾ ഓഫ് ദ്രവീഡിയൻ ലിൻക്വിസ്റ്റിക്സ്, തിരുവനന്തപുരം ധനസഹായം INTERNATIONAL SCHOOL OF DRAVIDIAN LINGUISTICS GRANT-IN-AID				
36 സഹായധനം -ശമ്പളേതരം Grant-in-Aid - General - Non Salary				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)2000	.. (d)
80 ജനറൽ GENERAL				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVII വിദ്യാഭ്യാസം, കായിക വിനോദം, കല, സംസ്കാരം EDUCATION, SPORTS, ART AND CULTURE				
003 പരിശീലനം TRAINING				
93 യുവാക്കളിൽ തൊഴിൽ നൈപുണ്യം മെച്ചപ്പെടുത്തൽ (ഒറ്റത്തവണ അധിക കേന്ദ്ര സഹായം) IMPROVING THE VOCATIONAL COMPETENCE OF THE YOUTH (ONE TIME ACA)	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	292, VOL.I (-)80000	..	(a)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
51 സ്വകാര്യ എയ്ഡഡ്/അൺഎയ്ഡഡ് സ്കൂളുകളുടെ അടിസ്ഥാന സൗകര്യ വികസനം (പ്രൈമറി/സെക്കണ്ടറി/സിനിയർ സെക്കണ്ടറി) (ഐ.ഡി.എം.എ) 100% കേന്ദ്രാവിഷ്കൃതം INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT OF PRIVATE AIDED / UNAIDED MINORITY INSTITUTES (ELEMENTARY / SECONDARY / SENIOR SECONDARY SCHOOLS) (IDMI) 100% CSS				
35 മൂലധന ആസ്തികളുടെ രൂപീകരണത്തിനുള്ള സഹായധനം Grants for the creation of capital Assets	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)22900	..	(e)
*49 മൾട്ടിഗ്രേഡ് ലേണിംഗ് സെന്ററുകൾക്കുള്ള (ബദൽ സ്കൂളുകൾ) ധനസഹായം ASSISTANCE TO MULTIGRADE LEARNING CENTRES (ALTERNATE SCHOOLS)	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(f)
2203 സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം TECHNICAL EDUCATION				
107 സ്കോളർഷിപ്പുകൾ SCHOLARSHIPS				
*97 കെ.എസ്.എഫ്.ഇ. യുടെ സഹകരണത്തോടെ പ്രൊഫഷണൽ കോളേജുകളിലെ പാവപ്പെട്ട കുട്ടികൾക്ക് സോഫ്റ്റ് ലോൺ SOFT LOAN TO POOR STUDENTS IN PROFESSIONAL COLLEGES IN ASSOCIATION WITH KSFEs	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)5000	..	(g)
112 എൻജിനീയറിംഗ് കോളേജുകളും സാങ്കേതിക കോളേജുകളും സ്ഥാപനങ്ങളും ENGINEERING/TECHNICAL COLLEGES AND INSTITUTES				
71 ടെക്നിക്കൽ എഡ്യൂക്കേഷൻ ക്വാളിറ്റി ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് പ്രോഗ്രാമിന്റെ രണ്ടാം ഘട്ടം (75% കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതി) TECHNICAL EDUCATION QUALITY IMPROVEMENT PROGRAMME (TEQIP)- PHASE II (75% CSS)				
34 മറ്റുചെലവുകൾ Other Charges				
3 മറ്റിനം Other items				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVII വിദ്യാഭ്യാസം, കായിക വിനോദം, കല, സംസ്കാരം EDUCATION, SPORTS, ART AND CULTURE				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)120000	..	(h)
2204 കായികവിനോദവും യുവജന സേവനങ്ങളും SPORTS AND YOUTH SERVICE				
001 ഭരണവും കാര്യനിർവ്വഹണവും DIRECTION AND ADMINISTRATION				
99 കായിക വിനോദത്തിനും യുവജന സേവനത്തിനുമുള്ള ഡയറക്ടറേറ്റ് DIRECTORATE OF SPORTS AND YOUTH AFFAIRS				
34 മറ്റുചെലവുകൾ Other Charges				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	316,VOL.I	(+)40000	.. (i)
104 കായികവിനോദങ്ങൾ SPORTS AND GAMES				
97 കേരള സ്പോർട്സ് കൗൺസിലിനുള്ള ധനസഹായം KERALA SPORTS COUNCIL- CONTRIBUTION				
36 സഹായധനം - ശമ്പളേതരം Grant-in-Aid - General - Non Salary				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	320,VOL.I	(+)40000	.. (j)
92 മലപ്പുറം - കോട്ടപ്പടി സ്റ്റേഡിയം MALAPPURAM - KOTTAPPADI STADIUM				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (k)
*68 പത്തനംതിട്ടയിൽ സ്റ്റേഡിയം നിർമ്മാണം CONSTRUCTION OF STADIUM AT PATHANAMTHITTA				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (l)
*65 കോട്ടയത്ത് ഇൻഡോർ സ്പോർട്സ് സ്റ്റേഡിയത്തിന്റെയും സ്പോർട്സ് ഹോസ്റ്റലിന്റെയും നിർമ്മാണം. CONSTRUCTION OF INDOOR STADIUM AND SPORTS HOSTEL IN KOTTAYAM				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (m)
*63 ജില്ലകളിൽ നിന്നുൾപ്പെട്ട കുളങ്ങൾ നിർമ്മിക്കൽ CONSTRUCTION OF SWIMMING POOLS IN DISTRICTS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (k)
*60 മാളയിൽ കരുണാകരൻ മെമ്മോറിയൽ സ്പോർട്സ് സ്റ്റേഡിയത്തിന് K. KARUNAKARAN MEMORIAL STADIUM AT MALA				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (k)
*48 സ്റ്റേഡിയം കോംപ്ലക്സ് നിർമ്മാണം - തൊടുപുഴ CONSTRUCTION OF STADIUM COMPLEX AT THODUPUZZHA				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (n)

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVII വിദ്യാഭ്യാസം, കായിക വിനോദം, കല, സംസ്കാരം EDUCATION, SPORTS, ART AND CULTURE				
28 മുവാറ്റുപുഴയിൽ സ്റ്റേഡിയം നിർമ്മാണം P.P.ESTHOSE STADIUM, MOOVATTUPUZZHA.				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	..	(n)
2205 കലയും സംസ്കാരവും ART AND CULTURE				
102 കലയും സംസ്കാരവും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കൽ PROMOTION OF ARTS AND CULTURE				
98 പ്രമുഖരായ കലാകാരന്മാർക്കും സാഹിത്യകാരന്മാർക്കും സ്മാരകങ്ങൾ MEMORIAL TO EMINENT MEN OF ARTS AND LETTERS				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	329, I	(+)1	..	(o)
89 നൃത്തനാടക സംഗീത സംഘടന കൾക്കും മറ്റു കലാസാംസ്കാരിക സംഘടനകൾക്കും ധനസഹായം DANCE, DRAMA, MUSIC AND OTHER ART AND CULTURAL INSTITUTIONS				
36 സഹായധനം - ശമ്പളേതരം Grant-in-Aid - General - Non Salary				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	330, I	..	(+)1	(p)
32 ശ്രീ നാരായണ അന്തർദ്ദേശീയ പഠന കേന്ദ്രം ചെമ്പഴന്തി _ സഹായധനം SREE NARAYANA INTERNATIONAL STUDY AND PILGRIM CENTRE, CHEMPAZHANTHY GRANT-IN-AID				
*36 സഹായധനം - ശമ്പളേതരം Grant-in-Aid - General - Non Salary				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		..	(+)600	(q)
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
82 പണ്ഡിറ്റ് കുറുപ്പൻ മെമ്മോറിയൽ ധനസഹായം PANDIT KARUPPAN MEMORIAL - FINANCIAL ASSISTANCE				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		..	(+)1	(o)
2810 പുതിയതും പുനഃസ്ഥാപിക്കാവുന്നതുമായ ഊർജ്ജം NEW AND RENEWABLE ENERGY				
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
87 ടി.ഇ.എസ്.എം. - മികവിന്റെ കേന്ദ്രം TESM - CENTRE OF EXCELLENCE				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	342, VOL.I	(-)150000	..	(a)
*84 കേരള സംസ്ഥാന ഊർജ്ജ സംരക്ഷണ നിധി. KERALA STATE ENERGY CONSERVATION FUND				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	..	(r)
3435 ഏക്കോളജിയും എൻവയർമെന്റും ECOLOGY AND ENVIRONMENT				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVII വിദ്യാഭ്യാസം, കായിക വിനോദം, കല, സംസ്കാരം EDUCATION, SPORTS, ART AND CULTURE				
03 പരിസ്ഥിതി വിദ്യാഭ്യാസവും പരിശീലനവും വിപുലനവും ENVIRONMENTAL RESEARCH AND ECOLOGICAL REGENERATION				
101 സംരക്ഷണ പരിപാടികൾ CONSERVATION PROGRAMMES				
*95 വേമ്പനാട് കായലിലെ പരിസ്ഥിതി സംരക്ഷണ പ്രവർത്തികൾ. ECO -CONSERVATION ACTIVITIES IN VEMBANAD LAKE (100% CSS)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)100000	..	(s)
*94 ശാസ്താംകോട്ട പരിസ്ഥിതി സംരക്ഷണം (100% കേന്ദ്രാവിഷ്കൃതം) SASTHAMKOTTA ENVIRONMENT PROTECTION (100% CSS)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)50000	..	(t)
04 മലിനീകരണ പ്രതിരോധവും നിയന്ത്രണവും PREVENTION AND CONTROL OF POLLUTION				
103 വായു ,ജലം മലിനീകരണം തടയൽ PREVENTION OF AIR AND WATER POLLUTION				
*98 ശബരിമലയിലെ ഖരമാലിന്യ സംസ്കരണം SOLID WASTE MANAGEMENT IN SABARIMALA				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)50000	..	(u)
*97 സംസ്ഥാന സമഗ്ര മാലിന്യ സംസ്കരണ പദ്ധതി COMPREHENSIVE WASTE MANAGEMENT SCHEME FOR THE STATE				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)10000	..	(v)
4202 വിദ്യാഭ്യാസം കായിക വിനോദം കല സംസ്കാരം ഇവയ്ക്കുള്ള മൂലധനചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON EDUCATION, SPORTS, ART AND CULTURE				
02 സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം TECHNICAL EDUCATION				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
95 ഐ.ടി.ഐ കെട്ടിടങ്ങൾ മരംമത്തുപണികൾ I T I BUILDINGS WORKS				
(01) മരംമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(w)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)10912	(+)603	
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)10912	(+)603	

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കലിലെ മുൻഗണനാ ക്രമത്തിലുള്ള പുനഃക്രമീകരണമാണ് ഭേദഗതിക്കു കാരണം.

The alteration is due to intersector reallocation made in the plan outlay according to prioritisation.

- (b) 'സ്കൂളുകളിൽ വിവരസാങ്കേതിക വിദ്യ'യെന്ന കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതിയ്ക്ക് കീഴിലുള്ള സ്മാർട്ട് സ്കൂൾ പരിപാടി നടപ്പിലാക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ചെലവ് നേരിടുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to satisfy 'New Service' procedure for incurring expenditure for implementation of the programme of 'Smart Schools' under the Central Sponsored Scheme of 'Information and Communication Technology (ICT) in Schools

- (c) മലയാളം സർവ്വകലാശാല സ്ഥാപിക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് തുക അനുവദിക്കുന്നതിനും യൂണിവേഴ്സിറ്റി അപ്പേൽ ട്രിബ്യൂണലിൽ 02-02-2011 ലെ ആർ.റ്റി 189/2011/ഉ.വി.വ നമ്പർ ഉത്തരവു പ്രകാരം വാഹനം വാങ്ങൽ അനുവദിച്ചതിന്റെ ചെലവിനുള്ള ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and for incurring expenditure to initiate works in connection with setting up of Malayalam University and also for the purchase of a vehicle in respect of University Appellate Tribunal as sanctioned in G.O(Rt).No.189/2011/H.Edn dated 02-02-2011.

- (d) ട്രൈബൽ മ്യൂസിയം വികസനത്തിനും, ഡാറ്റാബാങ്കിനും, പബ്ലിക്കേഷൻ, വർക്ക്ഷോപ്പ് എന്നിവ നടത്തുന്നതിന് ഇന്റർനാഷണൽ സ്കൂൾ ഓഫ് ട്രിവീഡിയൻ ലിംഗ്വിസ്റ്റിക്സിന് തുക അനുവദിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide assistance to International School of Dravidian Linguistics for development of tribal museum, databank, publication and for conducting workshop.

- (e) കേരളത്തിലെ 10 ന്യൂനപക്ഷ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ അടിസ്ഥാന സൗകര്യ വികസനത്തിനായി 2009-10 ൽ കേന്ദ്ര സർക്കാർ അനുവദിച്ച ഗ്രാന്റിന്റെ ഒന്നാം ഗഡുവായ 229 ലക്ഷം രൂപ ടി സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് അനുവദിച്ചുകൊണ്ട് 01.03.2011 ലെ സ.ഉ. (സാധാ.)നം.856/2011/പൊ.വി. പ്രകാരം ഉത്തരവായി. ആ തുക റിലീസ് ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

As per G.O(Rt).No.856/2011/GEEn. dated 01-03-2011, sanction was accorded for giving the first instalment of Rs.229 lakhs released by Government of India for infrastructure development in 10 minority institutions/schools. The alteration is to provide fund for this purpose.

- (f) സംസ്ഥാനത്ത് 11455 കുട്ടികൾ പഠിക്കുന്ന 384 ഭിന്നതല പഠന കേന്ദ്രങ്ങൾ (മൾട്ടി ലെവൽ ലേണിംഗ് സെന്ററുകൾ) പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ട്. അവയ്ക്കുള്ള വാർഷിക ചെലവുകൾ വഹിക്കുന്നതിന് കുട്ടി ഒന്നിന് 3000 രൂപ നിരക്കിൽ കേന്ദ്ര സർക്കാർ 2010 ജൂൺ വരെ തുക അനുവദിച്ചിരുന്നു. റൈറ്റ് ടു എഡ്യൂക്കേഷൻ ആക്ട് സംസ്ഥാനത്ത് പൂർണ്ണമായും നടപ്പിലാക്കുന്നതുവരെ പ്രസ്തുത സ്കൂളുകൾ തുടരുന്നതിന് സംസ്ഥാന സർക്കാർ തീരുമാനിച്ചു. ഈ ആവശ്യത്തിനുള്ള ചെലവ് സംസ്ഥാന സഞ്ചിത നിധിയിൽ നിന്നും വഹിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് ചട്ടം പാലിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയുള്ളതാണ് ഈ ഭേദഗതി.

There are 11455 students in 384 multi level learning centres in the State. Government of India was giving assistance @ Rs.3000/- per student per year till June 2010. State government has decided to continue these schools till the Right to Education Act is implemented in the state fully. The alteration is to satisfy 'New Service' Procedure and to provide fund for this purpose from State's Consolidated Fund.

- (g) കെ.എസ്.എഫ്.ഇ.യുടെ സഹായത്തോടെ പ്രൊഫഷണൽ കോളേജുകളിലെ പാവപ്പെട്ട വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സോഫ്റ്റ് ലോൺ അനുവദിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to implement the scheme of providing soft loan to poor students studying in professional colleges in association with KSFE.

- (h) ടെക്നിക്കൽ എഡ്യൂക്കേഷൻ കാളിറ്റി ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് പ്രോഗ്രാമിന്റെ രണ്ടാം ഘട്ടം സംസ്ഥാനത്തെ 13 എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജുകളിൽ 75% കേന്ദ്ര സഹായ പദ്ധതിയാണ് നടപ്പിലാക്കുന്നത്. പ്രസ്തുത പദ്ധതിക്കുവേണ്ട ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും ന്യൂ സർവ്വീസ് ചട്ടം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി.

Technical Education Quality Improvement Programme (TEQIP) Phase -II will be implemented in 13 Engineering colleges in the State with 75% Central assistance. The alteration is to satisfy 'New Service' and to incur expenditure in connection with the programme.

- (i) വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കലിലെ മുൻഗണനാക്രമത്തിലെ പുനഃക്രമീകരണത്തിന്റെ ഭാഗമായി സ്പോർട്സ് ആൻഡ് യൂത്ത് അഫയേഴ്സ് വകുപ്പിന് വകുപ്പിലെ നടപ്പിലാക്കുന്ന വിവിധ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് വർദ്ധിച്ച വിഹിതം വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide enhanced allocation to the Directorate of Sports & Youth Affairs for various activities though reprioritisation of programmes in Annual Plan.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (j) വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കലിലെ മുൻഗണനാക്രമത്തിലെ പുനഃക്രമീകരണത്തിന്റെ ഭാഗമായി കേരള സ്പോർട്സ് കൗൺസിലിന്റെ വിവിധ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം 2011-12ലെ പുതുക്കിയ വാർഷിക പദ്ധതിയിലൂടെ വർദ്ധിപ്പിച്ചു നൽകുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide enhanced financial assistance to Kerala Sports Council for various activities through reprioritisation of programmes in Annual Plan.
- (k) മാളയിൽ കരുണാകരൻ മെമ്മോറിയൽ സ്റ്റേഡിയം സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും മലപ്പുറം കോട്ടപ്പടിയിൽ ഫുട്ബാൾ സ്റ്റേഡിയം സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും കാസർഗോഡ്, മലപ്പുറം, എറണാകുളം, കോട്ടയം, ഇടുക്കി, പത്തനംതിട്ട, കൊല്ലം, കണ്ണൂർ എന്നീ ജില്ലകളിൽ നീന്തൽക്കുളം സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുമുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure for meeting expenditure towards construction of K.Karunakaran Memorial Stadium at Mala, Construction of Malappuram-Kottappadi Football Stadium and Construction of Swimming Pools in Kasaragod, Malappuram, Ernakulam, Kottayam, Idukki, Pathanamthitta, Kollam & Kannur Districts.
- (l) പത്തനംതിട്ടയിലെ നിർദ്ദിഷ്ട ഇൻഡോർ സ്റ്റേഡിയം നിർമ്മാണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure to incur expenditure in connection with the proposed work of Indoor Stadium at Pathanamthitta.
- (m) കോട്ടയത്ത് ഇൻഡോർ സ്റ്റേഡിയവും സ്പോർട്സ് ഹോസ്റ്റലും നിർമ്മിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure to incur expenditure for the construction of Indoor Stadium and Sports Hostel in Kottayam.
- (n) മുവാറ്റുപുഴയിൽ പി.പി. എസ്തോസ് സ്റ്റേഡിയം, തൊടുപുഴയിൽ പുതിയ സ്റ്റേഡിയം എന്നിവയുടെ നിർമ്മാണത്തിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure for construction of stadium at Thodupuzha and P.P.Esthose stadium at Moovattupuzha.
- (o) ഇലവുമുത്തിൽ മുലൂർ മെമ്മോറിയൽ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ ബഹദൂർ മെമ്മോറിയൽ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും പണ്ഡിറ്റ് കരുപ്പൻ ജന്മശതാബ്ദി സ്മാരകം സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവുകൾ വഹിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure for incurring expenditure towards setting up of Muloor Memorial at Ilavumthitta, Bahadoor Memorial at Kodungalloor and Birth Centenary Memorial of Pandit Karuppan.
- (p) തൃശ്ശൂർ അനന്തനടയിലെ അച്യുതമാരാർ വാദ്യകലാകേന്ദ്രത്തിന് ധന സഹായം നൽകുന്നതിനുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure to incur expenditure for providing financial assistance to Achutha Marar Vadyakalakendram, Annamanada, Thrissur
- (q) ചെമ്പഴത്തിയിലെ ശ്രീ നാരായണ അന്തർദ്ദേശീയ പഠന, തീർത്ഥാടന കേന്ദ്രത്തിന് ധന സഹായം അനുവദിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide assistance to Sree Narayana International Study & Pilgrim Centre at Chempazhanthi
- (r) കേരള സംസ്ഥാന ഊർജ്ജ സംരക്ഷണ നിധി ചട്ടങ്ങൾ 2010, 27.03.2010 ലെ ജി.ഒ.(പി).7/2010/പവർ പ്രകാരം വിജ്ഞാപനം ചെയ്തു. ഊർജ്ജ സംരക്ഷണവും ശരിയായ വിനിയോഗവും കൈവരിക്കുന്നതിനു വേണ്ട മാർഗ്ഗ നിർദ്ദേശങ്ങളും ചട്ടങ്ങളും നിർദ്ദേശിക്കുകയാണ് ഫണ്ടിന്റെ മുഖ്യ ലക്ഷ്യം. കേന്ദ്ര സംസ്ഥാന സർക്കാരുകളിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന ഗ്രാൻറ് / വായ്പ എന്നിവയാണ് ഫണ്ടിന്റെ സ്രോതസ്സ്. സംസ്ഥാന സർക്കാർ പ്രസ്തുത ഫണ്ടിലേക്ക് സംഭാവന നൽകുന്നതിന് വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് ചട്ടം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി. പദ്ധതികളുടെ മുൻഗണന പുനക്രമീകരിച്ച് നിലവിലുള്ള പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ നിന്നും പ്രസ്തുത ഫണ്ടിലേയ്ക്കുള്ള വിഭവം കണ്ടെത്തേണ്ടതാണ്.
As per G.O.(P) No. 7/2010/PD dated 27.03.2010 Kerala State Energy Conservation Fund Rules 2010 was notified mainly for the purpose of efficient use of energy and its conservation by prescribing guidelines and procedures. The contribution to the Fund will be made available with grant/loan from the Central/State Govts. The alteration is to satisfy 'New Service' Procedure to facilitate release of State Government contribution to the fund by reallocation of provision within the overall plan allocation through reprioritisation of schemes.
- (s) വേമ്പനാട്ടു കായലിലെ പരിസ്ഥിതി പുനസ്ഥാപിക്കൽ പ്രവർത്തികൾക്ക് അനുവദിക്കുന്ന കേന്ദ്ര സഹായം ഉപയോഗിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure so as to utilise the Central release towards Eco restoration activities in Vembanad lake.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം

* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്

Explanatory Note

- (t) ശാസ്താംകോട്ട തടാകത്തിലെ നിർമ്മാണ ആവാസ വ്യവസ്ഥ സംരക്ഷിക്കുന്നതിന് പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന കേന്ദ്രസഹായം ഉപയോഗിച്ച് ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനുമാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure utilising the expected central assistance for the protection of wetland ecosystem in Sasthamkotta Lake.
- (u) ശബരിമലയിലെ ഖരമാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന പദ്ധതിയ്ക്ക് ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനുമാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure for the implementation of Solid Waste Management scheme in Sabarimala.
- (v) തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ സഹകരണത്തോടെ സമഗ്ര മാലിന്യ സംസ്കരണ പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനുമാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure towards integrated waste management in association with local self government institutions.
- (w) ഹരിപ്പാട് നിയമസഭാ നിയോജക മണ്ഡലത്തിലെ പള്ളിപ്പാട് പഞ്ചായത്തിൽ പുതിയ ഐ.റ്റി.ഐ ക്ക് കെട്ടിടം നിർമ്മിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി
The alteration is to satisfy 'New Service' procedure for meeting expenditure towards construction of building for new ITI in Pallippad Panchayath of Harippad Assembly constituency.
-

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVIII വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും MEDICAL AND PUBLIC HEALTH				
2210 വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും MEDICAL AND PUBLIC HEALTH				
01 നഗര ആരോഗ്യ സേവനങ്ങൾ അലോപ്പതി URBAN HEALTH SERVICES- ALLOPATHY				
110 ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും HOSPITALS AND DISPENSARIES				
99 ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും HOSPITALS AND DISPENSARIES				
01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-7	..	(+)1 (a)
*34 മെഡിക്കൽ കോളേജ് ഹോസ്പിറ്റൽ, ജനറൽ ഹോസ്പിറ്റൽ, താലൂക്ക് ഹോസ്പിറ്റൽ എന്നിവിടങ്ങളിൽ ഡയാലിസിസ് യൂണിറ്റ് തുടങ്ങുന്നതിന്. TO START DIALYSIS UNITS IN MEDICAL COLLEGE HOSPITALS, GENERAL HOSPITALS AND TALUK HOSPITALS.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)50000	.. (b)
*33 മെഡിക്കൽ കോളേജ് ഹോസ്പിറ്റലുകളിൽ വൃക്ക രോഗികൾക്ക് ഡയാലിസിസ് കിറ്റ് നൽകുന്നതിന് PROVIDING DIALYSIS KIT FOR KIDNEY DISEASE PERSONS IN MEDICAL COLLEGE HOSPITALS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)10000	.. (c)
03 ഗ്രാമ ആരോഗ്യസേവനങ്ങൾ അലോപ്പതി RURAL HEALTH SERVICES- ALLOPATHY				
110 ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും HOSPITALS AND DISPENSARIES				
99 ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും ജനറൽ ജില്ലാ താലൂക്ക് ആശുപത്രികൾ ഒഴികെ HOSPITALS AND DISPENSARIES EXCEPT GENERAL DISTRICT TALUK HOSPITALS				
01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-46	..	(+)1 (d)
05 വൈദ്യശാസ്ത്ര വിദ്യാഭ്യാസം, പരിശീലനം, ഗവേഷണം MEDICAL EDUCATION , TRAINING AND RESEARCH				
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും DIRECTION AND ADMINISTRATION				
93 മെഡിക്കൽ സർവ്വകലാശാല സ്ഥാപിക്കൽ KERALA UNIVERSITY OF HEALTH AND ALLIED SCIENCES				
*31 സഹായധനം -ശമ്പളം Grant-in-Aid - General - Salary				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം Demand number and Head of Account	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVIII വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും MEDICAL AND PUBLIC HEALTH				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)15000	(e)
*36 സഹായധനം - ശമ്പളേതരം Grant-in-Aid - General - Non Salary	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)15000	(e)
105 അലോപ്പതി ALLOPATHY				
42 നഴ്സിങ്ങ് കോളേജ് തിരുവനന്തപുരം NURSING COLLEGE, THIRUVANANTHAPURAM				
*34 മറ്റുചെലവുകൾ Other Charges	ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged	..	(+)250	(f)
06 പൊതുജനാരോഗ്യം PUBLIC HEALTH				
003 പരിശീലനം TRAINING				
*89 പാരാമെഡിക്കൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾ PARAMEDICAL INSTITUTES.				
01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)3668	(g)
2 ക്ഷാമബത്ത Dearness Allowance	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)1136	(g)
3 വീട്ടുവാടക അലവൻസ് House Rent Allowance	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)160	(g)
4 മെഡിക്കൽ റീഇംബേഴ്സ്മെന്റ് Medical Reimbursement	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)10	(g)
5 മറ്റു അലവൻസുകൾ Other Allowances	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)70	(g)
05 ഓഫീസ് ചെലവുകൾ Office Expenses				
4 മറ്റിനങ്ങൾ Other Items				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVIII വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും MEDICAL AND PUBLIC HEALTH				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)5	(g)
80 ജനറൽ GENERAL				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*78 ക്യാൻസർ, ഹൃദയ, വൃക്ക രോഗികൾക്കുള്ള പ്രത്യേക സഹായ പദ്ധതി - പ്രത്യേക നിധി. SPECIAL SUPPORT SCHEME FOR PATIENTS SUFFERING FROM CANCER, HEART AND KIDNEY DISEASES-SPECIAL FUND .				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)50000	..	(h)
4210 വൈദ്യ സഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON MEDICAL AND PUBLIC HEALTH				
01 നഗര ആരോഗ്യസേവനങ്ങൾ URBAN HEALTH SERVICES				
110 ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും HOSPITALS AND DISPENSARIES				
93 അലോപ്പതി ആരോഗ്യ സൗകര്യങ്ങൾ മെച്ചപ്പെടുത്തൽ സ്ഥലമെടുപ്പ് കെട്ടിടങ്ങൾ ALLOPATHY-IMPROVEMENT OF HEALTH FACILITIES-LAND ACQUISITION AND BUILDINGS				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-102	(+)1	.. (i)
*71 ഉഴവൂരിൽ കെ. ആർ. നാരായണൻ മെമ്മോറിയൽ സ്പെഷ്യാലിറ്റി ആശുപത്രി. (ഘട്ടം - 2) K.R.NARAYANAN MEMORIAL SPECIALITY HOSPITAL IN UZHAVOOR(PHASE-II)				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)8237	..	(j)
(02) എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് 2059 പൊതുമരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം ESTABLISHMENT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1647	..	(m)
(03) പണിയായുധങ്ങളും യന്ത്രസാമഗ്രികളും 2059 പൊതു മരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം TOOLS AND PLANT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)116	..	(m)

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVIII വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും MEDICAL AND PUBLIC HEALTH				
03 വൈദ്യശാസ്ത്ര വിദ്യാഭ്യാസം പരിശീലനം, ഗവേഷണം MEDICAL EDUCATION, TRAINING AND RESEARCH				
105 അലോപ്പതി ALLOPATHY				
90 മെഡിക്കൽ കോളേജ്, കോളേജ് ആശുപത്രി, കോളേജ് ഹോസ്റ്റൽ, തിരുവനന്തപുരം സ്ഥലമെടുപ്പ് കെട്ടിടങ്ങൾ MEDICAL COLLEGE, COLLEGE HOSPITAL, COLLEGE HOSTEL, THIRUVANANTHAPURAM - LAND ACQUISITION AND BUILDINGS				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-112	(+)80000	.. (k)
*66 ഇടുക്കി ജില്ലയിൽ പുതിയ മെഡിക്കൽ കോളേജ്. NEW MEDICAL COLLEGE AT IDUKKI				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)823	.. (l)
(02) എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് 2059 പൊതുമരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം ESTABLISHMENT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)164	.. (m)
(03) പണിയായുധങ്ങളും യന്ത്രസാമഗ്രികളും 2059 പൊതു മരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം TOOLS AND PLANT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)13	.. (m)
*65 കാസർഗോഡ് ജില്ലയിൽ പുതിയ മെഡിക്കൽ കോളേജ്. NEW MEDICAL COLLEGE AT KASARAGOD				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)823	.. (l)
(02) എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് 2059 പൊതുമരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം ESTABLISHMENT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)164	.. (m)
(03) പണിയായുധങ്ങളും യന്ത്രസാമഗ്രികളും 2059 പൊതു മരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം TOOLS AND PLANT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)13	.. (m)

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XVIII വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും MEDICAL AND PUBLIC HEALTH				
*64 പത്തനംതിട്ട ജില്ലയിൽ പുതിയ മെഡിക്കൽ കോളേജ്. NEW MEDICAL COLLEGE AT PATHANAMTHITTA				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)823	..	(l)
(02) എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് 2059 പൊതുമരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം ESTABLISHMENT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)164	..	(m)
(03) പണിയായുധങ്ങളും യന്ത്രസാമഗ്രികളും 2059 പൊതു മരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം TOOLS AND PLANT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)13	..	(m)
*63 മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ പുതിയ മെഡിക്കൽ കോളേജ്. NEW MEDICAL COLLEGE AT MALAPPURAM				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)823	..	(l)
(02) എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് 2059 പൊതുമരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം ESTABLISHMENT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)164	..	(m)
(03) പണിയായുധങ്ങളും യന്ത്രസാമഗ്രികളും 2059 പൊതു മരാമത്ത് എന്നതിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം TOOLS AND PLANT- SHARE DEBIT TRANSFERRED FROM 2059 PW				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)13	..	(m)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)204001	(+)35301	
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)204001	(+)35051	
	ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged	..	(+)250	

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) സ.ഉ.(എം.എസ്)നം.305/2010/ആ.കു.വ തീയതി 22.05.2010 എന്ന സർക്കാർ ഉത്തരവിലൂടെ പരപ്പനങ്ങാടി ഫിഷറീസ് ഡിസ്പെൻസറിയിൽ പുതുതായി സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ട തസ്തികകൾക്ക് വേണ്ട ചെലവ് 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടിക്രമം പാലിച്ചുകൊണ്ട് നേരിടുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration moved is to satisfy the 'New Service' procedure for incurring expenditure relating to the newly created posts in Fisheries Dispensary at Parappanangady sanctioned vide G.O.(MS) No. 305/2010/H&FWD dated 22.05.2010.
- (b) മുൻഗണനാ ക്രമമനുസരിച്ച് 2011-12 ലെ വാർഷിക പദ്ധതി പരിപാടികളിൽ മാറ്റം വരുത്തിയതു പ്രകാരം മെഡിക്കൽ കോളേജ്, ജില്ലാ, താലൂക്ക് ആശുപത്രികളിൽ ഡയാലിസിസ് യൂണിറ്റ് ആരംഭിക്കുന്നതിനായാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration moved is to start Dialysis Units in Medical College Hospitals, General Hospitals, Taluk Hospitals based on the prioritisation made in the programmes in the annual plan 2011-12.
- (c) മുൻഗണനാ ക്രമമനുസരിച്ച് 2011-12 ലെ വാർഷിക പദ്ധതി പരിപാടികളിൽ മാറ്റം വരുത്തിയതു പ്രകാരം മെഡിക്കൽ കോളേജ് ഹോസ്പിറ്റലിൽ വൃക്ക രോഗികൾക്ക് ഡയാലിസിസ് കിറ്റ് നൽകുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is moved for providing dialysis kit for kidney disease persons in Medical College Hospitals based on the prioritisation made in the programmes in the annual plan 2011-12.
- (d) സ.ഉ.(എം.എസ്) നം. 655/2010/ആ.കു.വ തീയതി 30.10.2010, സ.ഉ.(എം.എസ്) നം. 562/2010/ആ.കു.വ തീയതി 21.08.2010 എന്നീ സർക്കാർ ഉത്തരവുകളിലൂടെ കമ്മ്യൂണിറ്റി ഹെൽത്ത് സെന്റർ തുറവൂരിലും പാലോട് സർക്കാർ ആശുപത്രിയിലും പുതുതായി സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ട തസ്തികകൾക്ക് വേണ്ട ചെലവ് 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടിക്രമം പാലിച്ചുകൊണ്ട് നേരിടുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration moved is to satisfy the 'New Service' procedure for incurring expenditure relating to the newly created posts in Community Health Centre, Thuravur and Government Hospital, Palode sanctioned vide G.O (Ms) No. 655/2010/H&FWD dated 30.10.2010 and G.O.(Ms) No. 562/2010/H&FWD dated 21.08.2010.
- (e) കേരള ആരോഗ്യ സർവ്വകലാശാലയ്ക്ക് ശമ്പളം, ഓഫീസ് ആവശ്യങ്ങൾ, പരീക്ഷാ ചെലവുകൾ എന്നിവയ്ക്കു വേണ്ട ചെലവുകൾ നേരിടുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Alteration is moved for meeting the expenses towards salaries, office contingencies and examination expenses for Kerala University of Health Sciences.
- (f) ബഹു. തിരുവനന്തപുരം മുൻസിഫ് കോടതിയുടെ ഒ.എസ് നം. 960/2009 നു മേലുള്ള വിധിന്യായം നടപ്പാക്കുന്നതിനാണ് ഈ ചാർജ്ജ് അപ്രോപ്രിയേഷൻ.
The charged appropriation is moved to facilitate compliance of the judgment of the H'ble Munsiff's Court, Thiruvananthapuram in OS No.960/2009.
- (g) സ.ഉ. (എം.എസ്) 130/2011/ആ.കു.വ തീയതി 26.02.2011 പ്രകാരം പാലക്കാട്, കണ്ണൂർ ജില്ലകളിലെ പാരാമെഡിക്കൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകളിൽ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ട 25 പുതിയ തസ്തികകൾക്ക് ശമ്പളം നൽകുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടിക്രമം പാലിച്ചുകൊണ്ട് ചെലവ് നേരിടുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
As per G.O(Ms) No. 130/2011/H&FWD dated 26.02.2011, 25 new posts were created in Paramedical Institutes, Palakkad and Kannur. The alteration made is to satisfy 'New Service' Procedure and to meet the expenditure in connection with the payment of salary.
- (h) മുൻഗണനാ ക്രമമനുസരിച്ച് 2011-12 ലെ വാർഷിക പദ്ധതി പരിപാടികളിൽ മാറ്റം വരുത്തിയതു പ്രകാരം ക്യാൻസർ, ഹൃദയ, വൃക്ക രോഗികൾക്ക് പ്രത്യേക സഹായ പദ്ധതിക്കുവേണ്ടിയുള്ള നിധി രൂപീകരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Alteration is moved for the creation of special fund to provide a special support scheme for patients suffering from cancer, heart and kidney diseases based on the prioritisation made in the programmes in the annual plan 2011-12.
- (i) കൊല്ലം ജില്ലാ ആശുപത്രിയിൽ സ.ഉ.(സാധാ).നം.350/2010/പൊ.മ.വ. തീയതി 25.02.2011ലെ ഭരണാനുമതി പ്രകാരം 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടിക്രമം പാലിച്ചുകൊണ്ട് ക്രിട്ടിക്കൽ കെയർ വാർഡ് ഐ.സി.യു. കെട്ടിടത്തിൽ വെർട്ടിക്കൽ എക്സ്റ്റൻഷൻ കാഷ്വാലിറ്റി, ട്രോമാ കെയർ സെന്റർ ലബോറട്ടറി, സ്ത്രീ-പുരുഷ വാർഡ് മൂന്ന് നില കെട്ടിടം എന്നിവയുടെ നിർമ്മാണം.
Alteration moved is to satisfy 'New Service' Procedure for the construction of Vertical Extension Casualty at Critical Care Ward ICU Building, Troma Care Center Laboratory, three storeyed ward for men and women at District Hospital, Kollam, sanctioned vide G.O.(Rt).No.350/2010/PWD dated 25.02.2011.
- (j) മുൻഗണനാ ക്രമമനുസരിച്ച് 2011-12 ലെ വാർഷിക പദ്ധതി പരിപാടികളിൽ മാറ്റം വരുത്തിയതു പ്രകാരം ഉഴവൂർ കെ. ആർ. നാരായണൻ മെമ്മോറിയൽ സ്പെഷ്യാലിറ്റി ആശുപത്രിയുടെ 2-ാം ഘട്ട പ്രവർത്തനങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration moved is to meet the expenditure towards the implementation work in K.R. Narayanan memorial speciality hospital at Uzhavoor (Phase-II) based on the prioritisation made in the programmes in the annual plan 2011-12.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (k) തിരുവനന്തപുരം മെഡിക്കൽ കോളേജിൽ പുതുതായി നിർമ്മിച്ച സൂപ്പർ സ്പെഷ്യാലിറ്റി ബ്ലോക്കിലേക്ക് റോഡ് നിർമ്മിക്കുന്നതിനായി 46.23 ആർ ഭൂമി ഏറ്റെടുക്കുന്നതിന് സ.ഉ. (എം.എസ്) 542/2010/ആ.കു.വ തീയതി 13.08.2010 പ്രകാരം ഉത്തരവായി. പ്രസ്തുത ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is moved for meeting the expenses towards the acquisition of 46.23 Ares of land sanctioned as per G.O(Ms) No.542/2010/H&FWD dated 13.08.2010, for providing road access to the new Super Speciality Block, Medical College Hospital, Thiruvananthapuram.
- (l) മുൻഗണനാ ക്രമമനുസരിച്ച് 2011-12 ലെ വാർഷിക പദ്ധതി പരിപാടികളിൽ മാറ്റം വരുത്തിയതു പ്രകാരം ഇടുക്കി, കാസർഗോഡ്, പത്തനംതിട്ട, മലപ്പുറം എന്നീ ജില്ലകളിൽ പുതിയ മെഡിക്കൽ കോളേജുകൾ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് നേരിടുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration moved is to meet the expenditure towards the establishment of new Medical Colleges in Idukki, Kasargode, Pathanamthitta and Malappuram Districts based on the prioritisation made in the programmes in the annual plan 2011-12.
- (m) മരാമത്ത് ജോലികളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഷെയർ ഡെബിറ്റും പണിയായുധങ്ങളും യന്ത്രസാമഗ്രികളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഷെയർ ഡെബിറ്റും അഡ്ജസ്റ്റ് ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is moved for the adjustment of corresponding establishment share debit and Tools & Plant share debit charges.
-

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XX ശുദ്ധജല വിതരണവും ശുചീകരണവും WATER SUPPLY AND SANITATION				
2215 ശുദ്ധജലവിതരണവും ശുചീകരണവും. WATER SUPPLY AND SANITATION				
01 ശുദ്ധജലവിതരണം. WATER SUPPLY				
190 പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം. ASSISTANCE TO PUBLIC SECTOR AND OTHER UNDERTAKINGS				
99 കേരളാ ജല അതോറിറ്റിക്കുള്ള സഹായധനം. GRANT-IN-AID TO THE KERALA WATER AUTHORITY				
(04) നഗരജലവിതരണ സ്കീമുകൾ _ നിലവിലുള്ള സ്കീമുകളുടെ മെച്ചപ്പെടുത്തലും പുനരുദ്ധാരണവും OTHER URBAN WATER SUPPLY SCHEMES IMPROVEMENT AND REHABILITATION OF EXISTING SCHEMES				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-135	(-)20000	.. (a)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ. OTHER EXPENDITURE				
68 നിർമ്മാണത്തിലിരിക്കുന്ന നഗര ശുദ്ധ ജല വിതരണ പദ്ധതികളുടെ പൂർത്തീകരണത്തിനായുള്ള പ്രത്യേക പദ്ധതി. SPECIAL PACKAGE FOR COMPLETING ONGOING URBAN WATER SUPPLY SCHEMES				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-135	(-)150000	.. (a)
65 ഊർജ്ജ സംരക്ഷണ പ്രവർത്തികളും കാലഹരണപ്പെട്ട പമ്പുകൾ, മോട്ടോറുകൾ മറ്റു വൈദ്യുത സാമഗ്രികൾ എന്നിവയുടെ പുനരുദ്ധാരണവും. ENERGY CONSERVATION MEASURERS AND REHABILITATION OF OBSOLETE PUMPS AND MOTORS AND OTHER ELECTRICAL INSTALLATION				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-135	(-)20000	.. (a)
63 ഉപയോഗശൂന്യവും പഴയതുമായ കുഴലുകൾ മാറ്റിസ്ഥാപിക്കൽ REPLACEMENT OF OLD AND UNUSABLE PIPES				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-135	(-)150000	.. (a)
61 കുമാരകുളം പാറശ്ശാലയിലും പുതിയ കുടിവെള്ള പദ്ധതികൾ NEW DRINKING WATER SUPPLY SCHEMES AT KUMARAKOM & PARASSALA				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-135	(-)200000	.. (a)
60 (സ്പാർക്ക് 2010_ 11) സാമ്പത്തിക മന്ദം അതിജീവിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രത്യേക പദ്ധതികൾ. SPARK2010-11(SPECIAL PACKAGE AGAINST RECESSION IN KERALA)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-135	(-)10000	.. (a)

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

XX ശുദ്ധജല വിതരണവും ശുചീകരണവും
WATER SUPPLY AND SANITATION

50 XXX

COMPREHENSIVE DRINKING WATER SUPPLY IN
HARIPPADU.

വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-131	(+)1	..	(b)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(-)549999	..	
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(-)549999	..	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) മുൻഗണന ക്രമമനുസരിച്ച് 2011-12 വാർഷിക പദ്ധതിയിൽ വരുത്തിയ മാറ്റങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 Alteration is based on the priorities and programmes under annual plan 2011-12.
- (b) ഹരിപ്പാട് പ്രദേശത്തെ സമഗ്ര കുടിവെള്ള പദ്ധതിയ്ക്ക് തുക വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി
 Alteration is to provide fund for the comprehensive drinking water supply scheme in Harippadu.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXI ഭവന നിർമ്മാണം HOUSING				
2216 ഭവന നിർമ്മാണം. HOUSING				
80 ജനറൽ. GENERAL				
*800 മറ്റു ചെലവുകൾ. OTHER EXPENDITURE				
85 കോഴിക്കോട് ജില്ലയിലെ ബംഗ്ളാദേശ് കോളനിയിലെ 340 കുടുംബങ്ങളുടെ പുനരധിവാസത്തിന് ഫ്ളാറ്റ് നിർമ്മാണം CONSTRUCTION OF RESIDENTIAL FLATS FOR THE REHABILITATION OF 340 FAMILIES IN BANGLADESH COLONY, KOZHIKKODE				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-141	..	(+)150000 (a)
6216 ഭവനനിർമ്മാണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ. LOANS FOR HOUSING				
80 ജനറൽ GENERAL				
*190 പൊതുമേഖലാസ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ. LOANS TO PUBLIC SECTOR AND OTHER UNDERTAKINGS				
98 പാർപ്പിടാവകാശപദ്ധതി- ഭവനരഹിതരായ ആളുകൾക്ക് കെ.എസ്.എഫ്.ഇ.യുടെ സഹകരണത്തോടെ നടപ്പിലാക്കുന്ന ഭവന പദ്ധതി-വായ്പയും പലിശയും RIGHT TO SHELTER SCHEME FOR HOUSELESS PEOPLE TO BE IMPLEMENTED BY HOUSING BOARD IN ASSOCIATION WITH KSFE- LOAN.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-141	(+)10000	.. (b)
201 ഹൗസിംഗ് ബോർഡുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ. LOANS TO HOUSING BOARDS				
99 കേരള സംസ്ഥാന ഭവന നിർമ്മാണ ബോർഡിന് നൽകുന്ന വായ്പകൾ. LOANS TO KERALA STATE HOUSING BOARD				
(07) ഹഡ്കോക്കുള്ള ബാധ്യത തീർപ്പാക്കൽ SETTLEMENT OF DUES WITH HUDCO				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-142	..	(+)2690000 (c)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)10000	(+)2840000
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)10000	(+)2840000

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) കോഴിക്കോട് ജില്ലയിലെ ബംഗ്ലാദേശ് കോളനിയിലെ 340 കുടുംബങ്ങളെ പുനരധിവസിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി ഫ്ളാറ്റ് നിർമ്മിച്ചു നൽകാൻ സംസ്ഥാന ഭവനനിർമ്മാണ ബോർഡിനെ ചുമതലപ്പെടുത്താൻ സർക്കാർ തീരുമാനമെടുക്കുകയും സർക്കാർ ഉത്തരവ് (എം.എസ്) നം. 19/2011/ഭവനം. തീയതി, 16.06.2011 പ്രകാരം ഇതിലേയ്ക്കു ആവശ്യമായ ഭരണാനുമതി നൽകുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള സാഹചര്യത്തിൽ ഫ്ളാറ്റ് നിർമ്മാണത്തിന് തുക വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Govt. have decided to construct flats for the rehabilitation of 340 families in Bangladesh Colony ,which is to be executed by Kerala State Housing Board. As per G.O.(MS)No.19.2011/Hsg dated 16.06.2011 necessary sanction has been accorded for the same.The alteration is to provide fund for this purpose.
- (b) ഹഡ്കോയുമായുള്ള വായ്പാ കുടിശ്ശിക തീർക്കുന്നതിന് സംസ്ഥാന ഭവനനിർമ്മാണ ബോർഡിന് സർക്കാർ ഉത്തരവ് (ആർ.റ്റി.) നം. 2569/11/ധന. തീയതി, 30.03.2011 പ്രകാരം സംസ്ഥാന കണ്ടിജൻസി ഫണ്ടിൽ നിന്ന് മുൻകൂർ നൽകിയ 19 കോടി രൂപ വീണ്ടെടുക്കുന്നതിനും കൂടാതെ 250 കോടി രൂപ ഭവന നിർമ്മാണ ബോർഡിന് ഇതേ ആവശ്യത്തിന് വായ്പയായി നൽകുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി.
The alteration is to recoup Rs.19.00 crore being the advance sanctioned from the Contingency Fund of the state as per G.O.(Rt) N0.2569/2011/Fin Dated 30/03/2011 and Rs.250.00 crore as financial assistance to the Kerala State Housing Board to settle its dues with HUDCO.
- (c) ഭവനരഹിതരായ ആളുകൾക്ക് കെ.എസ്.എഫ്.ഇ.യുടെ സഹകരണത്തോടെ ഭവന നിർമ്മാണ ബോഡ്യവഴി നടപ്പിലാക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പാർപ്പിടാവകാശപദ്ധതിയ്ക്ക് തുക വകയിരുത്തിയതിനാണ് ഭേദഗതി
The alteration is to provide fund for the right to shelter scheme for homeless people to be implemented through Kerala State Housing Board in association with KSFE.
-

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXII നഗരവികസനം URBAN DEVELOPMENT				
2217 നഗരവികസനം URBAN DEVELOPMENT				
03 ചെറുതും ഇടത്തരവുമായ പട്ടണങ്ങളുടെ സംയോജിത വികസനം INTEGRATED DEVELOPMENT OF SMALL AND MEDIUM TOWNS				
051 നിർമ്മാണം CONSTRUCTION				
99 വൈറ്റില മൊബിലിറ്റി ഹബ് പ്രൊജക്റ്റ് VYTILA MOBILITY HUB PROJECT				
35 മൂലധന ആസ്തികളുടെ രൂപീകരണത്തിനുള്ള സഹായധനം Grants for the creation of capital Assets				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)50000	..	(a)
*98 കോടിമാത മൊബിലിറ്റി ഹബ് പ്രൊജക്റ്റ്, കോട്ടയം KODIMATHA MOBILITY HUB AT KOTTAYAM				
35 മൂലധന ആസ്തികളുടെ രൂപീകരണത്തിനുള്ള സഹായധനം Grants for the creation of capital Assets				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	..	(b)
05 മറ്റു നഗര വികസന പദ്ധതികൾ OTHER URBAN DEVELOPMENT SCHEMES				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*81 ടൗൺ/മുനിസിപ്പാലിറ്റികളിലെ ചേരികളിലെ ജീവിത സാഹചര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് നഗര സ്ഥിതിവിവര കണക്കിനായുള്ള മാനുഷിക വിഭവ അവലോകനം Urban Statistics for HR and Assessment Scheme for conduct of slum,household & livelyhood survey in Towns/Municipalities (100% CSS)				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)2800	..	(c)
80 ജനറൽ GENERAL				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
76 അയ്യൻകാളി നഗര തൊഴിലുറപ്പ് പദ്ധതി AYYAN KALI URBAN EMPLOYMENT GUARANTEE SCHEME				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-169	(-)350000	..	(a)
*73 നഗരസഭകളിലെ ഖരമാലിന്യ സംസ്കരണപ്ലാന്റ് Solid Waste Management Plant for Municipalities				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	..	(b)
*72 20 മുൻസിപ്പാലിറ്റികളിലെ നഗര ശുചീകരണ പ്രവർത്തനം (100% കേന്ദ്രസഹായം) Preparation of City Sanitation Plans for 20 Municipalities (100%CSS)				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXII നഗരവികസനം URBAN DEVELOPMENT				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)12000	..	(d)
4217 നഗരവികസനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON URBAN DEVELOPMENT				
60 മറ്റു നഗരവികസന പദ്ധതികൾ OTHER URBAN DEVELOPMENT SCHEMES				
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*98 ജെഎൻഎൻയുആർഎം നെർ കീഴിൽ അറ്റ്ലാന്റിസ് റെയിൽവേ മേൽപ്പാല നിർമ്മാണത്തിനു ഭൂമി ഏറ്റെടുക്കൽ (സംസ്ഥാന പദ്ധതി) Land acquisition in connection with the construction of railway over bridge at Atlantis under JnNURM (State Plan)	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)480000	..	(e)
*97 ജെഎൻഎൻയുആർഎം നെർ കീഴിൽ കൊച്ചി കുടിവെള്ള പദ്ധതിയ്ക്ക് ഭൂമി ഏറ്റെടുക്കൽ (സംസ്ഥാന പദ്ധതി) Kochi Drinking Water Project - Land acquisition under JnNURM (State Plan)	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)110000	..	(f)
6217 നഗരവികസനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ LOANS FOR URBAN DEVELOPMENT				
60 മറ്റു നഗരവികസന പദ്ധതികൾ OTHER URBAN DEVELOPMENT SCHEMES				
191 മുനിസിപ്പൽ കോർപ്പറേഷനുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans to Municipal Corporations				
*97 ജില്ലാ തലത്തിലും അല്ലാതെയുമുള്ള സ്വയംഭരണ കമ്മിറ്റികൾക്കു നഗര വികസനത്തിനു നൽകുന്ന വായ്പകൾ Loans to District and Other Local Fund Committees for Urban Development				
(10) തൃശ്ശൂർ വികസന അതോറിറ്റി Trissur Development Authority	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(b)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)304803	..	
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)304803	..	

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) 2011-12 ലെ വാർഷിക പദ്ധതി പരിപാടികളിൽ വരുത്തിയിട്ടുള്ള മാറ്റങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is based on the modifications made in the original Annual Plan programmes 2011-12.

- (b) 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനും തുക ചെലവഴിക്കുന്നതിനുമായാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide a token amount to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure for the purpose.

- (c) 29.09.2010 ലെ കത്ത് നം. എൻ - 11027/43/2007/ജെൻറം/എൻ.ബി.ഒ പ്രകാരം നഗരപ്രദേശ ചേരികളിലെ ജീവിതസാഹചര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചും മനുഷ്യ വിഭവ അവലോകനത്തെക്കുറിച്ചുമുള്ള സ്ഥിതി വിവര കണക്കു തയ്യാറാക്കുന്ന പദ്ധതിക്ക് കേന്ദ്രസർക്കാർ 28 ലക്ഷം രൂപ അനുവദിച്ചിരുന്നു. പ്രസ്തുത പദ്ധതിയ്ക്ക് തുക നൽകുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

As per letter No.N11027/43/2007- JnNURM/NBO dated 29.09.2010 Government of India have released an amount of Rs. 28.00 lakh for the implementation of the scheme Urban Statistics for HR and Assessment for conduct of slum,slum household and livelihood survey in cities/towns. The alteration is to provide funds for the scheme.

- (d) 29.03.2010, 09.03.2011 എന്നീ തീയതികളിലെ കത്ത് നം. 11025/50/2009 യു.സി.ഡി പ്രകാരം 20 മുൻസിപ്പാലിറ്റികളിലെ നഗരശുചീകരണ പ്രവർത്തനങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിനായി കേന്ദ്ര സർക്കാർ അനുവദിച്ച ഒന്നും രണ്ടും ഗഡുക്കളായ 120 ലക്ഷം രൂപ വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

As per letter No. 11025/50/2009-UCD dated 29.03.2010 and 09.03.2011, Government of India have released a sum of Rs. 120.00 lakh towards first and second installment for the implementation of the scheme 'Preparation of City Sanitation Plans for 20 Municipalities'. The alteration is to provide funds for the scheme.

- (e) ജെൻറം പദ്ധതിയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തി എറണാകുളത്ത് നിർമ്മിക്കുന്ന അറ്റ്ലാന്റിസ് റയിൽവേ മേൽപ്പാലത്തിനു സ്ഥലം ഏറ്റെടുക്കുന്നതിനു തുക വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide funds for the land acquisition in connection with the construction of Atlantis Railway over Bridge at Ernakulam under JnNURM scheme.

- (f) ജെൻറം പദ്ധതിയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തി നടപ്പിലാക്കുന്ന കൊച്ചി കുടിവെള്ളപദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി പിറവം മുതൽ മരടിലെ വാട്ടർ ട്രിറ്റ്മെന്റ് പ്ലാന്റ് വരെ പൈപ്പ് ലൈനിന്റെ ജോലികൾക്കായി സ്ഥലം ഏറ്റെടുക്കുന്നതിനാവശ്യമായ തുക വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide funds for the land acquisition in connection with the pipeline work from Piravom to Water Treatment Plant at Maradu as part of Kochi drinking Water Project under JnNURM Scheme.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXIII വാർത്താ വിതരണവും പ്രചരണവും INFORMATION AND PUBLICITY				
2220 വാർത്താവിതരണവും പ്രചരണവും INFORMATION AND PUBLICITY				
60 മറ്റിനം OTHERS				
101 പരസ്യവും ദൃശ്യപ്രചരണവും ADVERTISING AND VISUAL PUBLICITY				
99 പ്രദർശനവും പരസ്യവും DISPLAY AND ADVERTISEMENTS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-175	(+)120000	.. (a)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
72 തിരുവനന്തപുരം പ്രസ്സ് ക്ലബിനുള്ള സഹായം ASSISTANCE TO PRESS CLUB, THIRUVANANTHAPURAM				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II -178	..	(+)1 (b)
70 പ്രസ്സ് ക്ലബിനുള്ള സാങ്കേതിക നിലവാരം മെച്ചപ്പെടുത്തൽ TECHNICAL UPGRADATION OF PRESS CLUBS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-178	..	(+)1000 (c)
*68 പ്രസ്സ് ക്ലബ് ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ വിവിധ വികസന പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം FINANCIAL ASSISTANCE FOR VARIOUS DEVELOPMENTAL ACTIVITIES OF PRESS CLUB OF INDIA				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (d)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)120001	(+)1001
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)120001	(+)1001

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) 21.03.2011 ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് (സാധാ) നം:2086/2011/ധന പ്രകാരം വിവര പൊതുജന സമ്പർക്ക വകുപ്പിന് പ്രദർശന പരസ്യങ്ങളുടെ പരസ്യക്കുലി ഇനത്തിൽ വിവിധ പത്രമാധ്യമങ്ങൾക്ക് നൽകുന്നതിനായി ആകസ്മിക നിധിയിൽ നിന്നും മുൻകൂറായി അനുവദിച്ച തുക നിധിയിലേക്ക് തിരിച്ചടക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to recoup the advance sanctioned from the Contingency Fund as per G.O(Rt) No.2086/2011/Fin dated 21-03-2011 to the Informations and Public Relations Department, to meet the expenditure towards the payment of advertisement charges to print media.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (b) തിരുവനന്തപുരം പ്രസ്സ് ക്ലബിനോടനുബന്ധിച്ച് 'മീഡിയ മാനേജ്മെന്റ് സെന്റർ' ആരംഭിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ നേരിടുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവീസ് നടപടിക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി വരുത്തിയിട്ടുള്ളത്.
 The alteration made is to satisfy 'New Service Procedure' to incur the expenditure towards the setting up of 'Media Management Centre' associated with Trivandrum Press Club .
- (c) കോട്ടയം പ്രസ്സ് ക്ലബിന്റെ നവീകരണ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും ആധുനികവൽക്കരണത്തിനും വേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ നേരിടുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration made is to meet the expenditure towards the renovation and modernisation of Kottayam Press Club.
- (d) 'പ്രസ്സ് ക്ലബ് ഓഫ് ഇന്ത്യ' യുടെ വിവിധ വികസന പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് ധനസഹായം നൽകുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവീസ് നടപടിക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration made is to satisfy 'New Service Procedure' to provide financial assistance to the Press Club of India for its various developmental activities.
-

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXIV തൊഴിലും തൊഴിലാളി ക്ഷേമവും LABOUR AND LABOUR WELFARE				
2230 തൊഴിലും തൊഴിൽ സൗകര്യങ്ങളും LABOUR AND EMPLOYMENT				
01 തൊഴിൽ LABOUR				
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും DIRECTION AND ADMINISTRATION				
99 നടത്തിപ്പ് DIRECTION				
21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
1 വാഹനം വാങ്ങൽ Purchase of Vehicles				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)1	(a)
103 പൊതുവായ തൊഴിലാളി ക്ഷേമം GENERAL LABOUR WELFARE				
*18 ലേബർ കോൾ സെന്റർ LABOUR CALL CENTRE				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(b)
03 പരിശീലനം TRAINING				
101 വ്യവസായിക പരിശീലന കേന്ദ്രങ്ങൾ INDUSTRIAL TRAINING INSTITUTES				
80 പുതിയ ഐ.ടി.ഐകൾ സ്ഥാപിക്കൽ SETTING UP OF NEW ITIs				
01 ശമ്പളം Salaries				
1 ശമ്പളം Pay				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(c)
4250 മറ്റു സാമൂഹ്യ സേവനങ്ങൾക്കായുള്ള മൂലധനചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON OTHER SOCIAL SERVICES				
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
99 നിയമസഭാ സാമാജികർക്കുള്ള പ്രത്യേക വികസന ഫണ്ട് SPECIAL DEVELOPMENT FUND FOR MLAs				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)352500	..	(d)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)352502	(+)1	
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	(+)352502	(+)1	

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) അഡീഷണൽ ലേബർ കമ്മീഷണർക്ക് വാഹനം വാങ്ങുന്നതിനായി 26.03.2011 ലെ സ.ഉ.(സാധാ) നം.503/2011/തൊഴിൽ പ്രകാരം ഭരണാനുമതി നൽകിയിരുന്നു. പ്രസ്തുത ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും ന്യൂ സർവീസ് നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 As per G.O.(Rt)No503/2011/LBR dated 26-03-2011, administrative sanction was accorded for the purchase of vehicle for the use of Additional Labour Commissioner. The alteration is to incur the expenditure and to satisfy 'New Service' procedure on this account.
- (b) പൊതുജനങ്ങളുടെയും തൊഴിലാളികളുടെയും തൊഴിൽ സംബന്ധമായ പരാതികളും സേവനങ്ങളും സംബന്ധിച്ചുള്ള കാര്യങ്ങൾ പരിശോധിക്കുന്നതിനായി ലേബർ കോൾ സെന്റർ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും ന്യൂ സർവീസ് ചട്ടം പാലിക്കുന്നതിനുമായാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to satisfy 'New Service' and to meet expenditure in connection with setting up of a Labour call centre for examining the complaints and services relating to labour and allied matters relating to the public and the labours.
- (c) കാസർഗോഡ് ജില്ലയിലെ കുറ്റിക്കോൽ പഞ്ചായത്തിൽ പുതിയ ഐ.ടി.ഐ. സ്ഥാപിക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും ന്യൂ സർവീസ് നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിനുമായാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to satisfy 'New Service' procedure for meeting the expenditure in connection with setting up of new ITI at Kuttikkol Panchayath in Kasaragod district.
- (d) ഓരോ എം.എൽ.എ. ക്കും എം.എൽ.എ. ഫണ്ട് പ്രകാരമുള്ള 75 ലക്ഷം രൂപക്കു പുറമേ റോഡ് പുനരുദ്ധാരണ പദ്ധതികൾക്കായി മാത്രം 25 ലക്ഷം രൂപയുടെ പണികൾ ഏറ്റെടുക്കുന്നതിന് 14.01.2011 ലെ സ.ഉ.(സാധാ) നം.339/2011/ധന പ്രകാരം അനുമതി നൽകി. ഇതിനായി ഫെബ്രുവരി 2011 ലെ ഉപധനാഭ്യർത്ഥനയിൽ 35.25 കോടി രൂപ വകയിരുത്തിയിരുന്നെങ്കിലും തിരഞ്ഞെടുപ്പ് സംബന്ധിച്ച പെരുമാറ്റചട്ടം നിലനിന്നതിനാൽ റിലീസ് ചെയ്യാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. പ്രസ്തുത തുക നടപ്പു വർഷം റിലീസ് ചെയ്യുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 In addition to the normal allocation of Rs. 75 lakh for each MLA's under Special Development Fund for MLA's, an additional allocation of Rs.25 lakh for each MLA's exclusively for taking up road renovation works was sanctioned as per G.O.(Rt) No. 339/2011/Fin dated 14.01.11. A sum of Rs.35.25 crore was included for this purpose in the SDG for February 2011. This amount could not be released during 2010-11 due to the prevalence of the model code of conduct of election 2011. The alteration is to facilitate release of the fund during the current year.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXV പട്ടികജാതി/പട്ടികവർഗ്ഗ/മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗങ്ങൾ എന്നിവരുടെ ക്ഷേമം Welfare of Scheduled Castes/Scheduled Tribes And Other Backward Classes				
2225 പട്ടികജാതി,പട്ടികവർഗ്ഗം, മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗങ്ങൾ ഇവരുടെ ക്ഷേമം WELFARE OF SC/ST AND OTHER BACKWARD CLASSES				
01 പട്ടികജാതിക്കാരുടെ ക്ഷേമം WELFARE OF SCHEDULED CASTES				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*20 നഷ്ടം - എഴുതിത്തള്ളൽ Loss- write off				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)106	(a)
03 പിന്നോക്കവിഭാഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം WELFARE OF BACKWARD CLASSES				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
93 ജസ്റ്റീസ് സച്ചാർ കമ്മിറ്റി ശുപാർശ റിപ്പോർട്ട് കേരളത്തിൽ നടപ്പിലാക്കുന്നതിനുള്ള കമ്മിറ്റി COMMITTEE FOR THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS IN JUSTICE SACHAR COMMITTEE REPORT IN KERALA				
12 സ്കോളർഷിപ്പുകളും സ്റ്റൈപ്പൻഡ്കളും Scholarships and Stipends				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II -254	..	(-)20000 (b)
21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
1 വാഹനം വാങ്ങൽ Purchase of Vehicles				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)700	(c)
*91 ന്യൂനപക്ഷ വികസന പദ്ധതിയുടെ കീഴിൽ സ്കൂളുകളിലെ ലബോറട്ടറികൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള അടിസ്ഥാന സൗകര്യം മെച്ചപ്പെടുത്തൽ (65% കേന്ദ്രസഹായം) Infrastructure needs in Schools-ACRs with lab facilities under Multi Sectoral Development Programme (65%CSS)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(d)
*90 ന്യൂനപക്ഷ വികസന പദ്ധതിയുടെ കീഴിൽ വയനാട്ടിലെ 3 ഗ്രാമങ്ങളിൽ കുടിവെള്ള വിതരണ പദ്ധതി (65% കേന്ദ്രസഹായം) Water Supply Schemes in 3 villages in Wayanad District under Multi Sectoral Development Programme (65%CSS)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(e)
*89 ന്യൂനപക്ഷ വികസന പദ്ധതിയിൻ കീഴിൽ മേപ്പാടി ഗവൺമെന്റ് പോളിടെക്നിക്സിലെ ലബോറട്ടറികളുടെ സൗകര്യം മെച്ചപ്പെടുത്തൽ (100% കേന്ദ്രസഹായം) Upgradation of laboratories for Govt Polytechnic, Meppadi under Multi Sectoral Development Programme (100%CSS)				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXV പട്ടികജാതി/പട്ടികവർഗ്ഗ/മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗങ്ങൾ എന്നിവരുടെ ക്ഷേമം Welfare of Scheduled Castes/Scheduled Tribes And Other Backward Classes				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(f)
*88 ന്യൂനപക്ഷ വികസന പദ്ധതിയിൻ കീഴിൽ കേരളത്തിലെ ഐ.ടി. സെല്ലുകളുടെ രൂപീകരണം (100% കേന്ദ്രസഹായം) Setting up of IT enabled dedicated cells in Kerala under Multi Sectoral Development Programme (100%CSS)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(g)
80 ജനറൽ GENERAL				
195 സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം ASSISTANCE TO CO-OPERATIVES				
99 പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ വികസന സഹകരണ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ സംസ്ഥാന ഫെഡറേഷൻ (100% കേന്ദ്രാവിഷ്കൃതം) KERALA STATE FEDERATION OF SCs/STs DEVELOPMENT CO-OPERATIVE LIMITED (100% CSS)				
36 സഹായധനം - ശമ്പളേതരം Grant-in-Aid - General - Non Salary				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(h)
4225 പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗം മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗങ്ങൾ ഇവരുടെ ക്ഷേമം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON WELFARE OF SC/ST AND OTHER BACKWARD CLASSES				
01 പട്ടികജാതിക്കാരുടെ ക്ഷേമം WELFARE OF SCHEDULED CASTES				
283 ഭവന നിർമ്മാണം Housing				
99 വനിത ജീവനക്കാർക്കു വേണ്ടിയുള്ള ഹോസ്റ്റൽ Working Women's Hostel for Employees.				
(01) മരാമത്തുകൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II217	(+)1	.. (i)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)6	(-)-19194
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)6	(-)-19194

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) മലമ്പുഴ ബ്ലോക്ക് പട്ടികജാതി വികസന ഓഫീസിൽ നിന്നും മോഷണം പോയ തുക എഴുതിത്തള്ളുന്നതിനാണ് ഭേദഗതി. 1.06 ലക്ഷം രൂപയിൽ, 75084 രൂപ 8550 - 00-104-93 എന്ന ശീർഷകത്തിൽ നിന്നും പിൻവലിച്ച തുക തിരിച്ചു പിടിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയുള്ളതാണ്.
- The fund provided in the alteration is to write off the irrecoverable theft amount from Malampuzha Block Scheduled Castes Development Office. Out of Rs.1.06 lakh, Rs.75084/- is for recouping the advance drawn from the head of account 8550-00-104-93.
- (b) നടപ്പു സാമ്പത്തിക വർഷത്തെ ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് കുറഞ്ഞ ബഡ്ജറ്റ് വിഹിതം മതിയാകും. അതിനാലാണ് ഈ ഭേദഗതി.
- Reduced provision is sufficient for the current financial year. Hence the alteration.
- (c) പുതുതായി ആരംഭിച്ച ന്യൂനപക്ഷ ക്ഷേമ ഡയറക്ടറേറ്റിലെ ആവശ്യത്തിനായി കാർ വാങ്ങുവാനും 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിയക്കുന്നതിനായുമാണ് ഭേദഗതി.
- The alteration is to provide funds for the purchase of a new car for the use of newly constituted Directorate of Minority Welfare and to satisfy 'New Service' procedure.
- (d) ന്യൂനപക്ഷ വികസന പദ്ധതിയുടെ കീഴിൽ സ്കൂളുകളിലെ ലബോറട്ടറികൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള അടിസ്ഥാന സൗകര്യം മെച്ചപ്പെടുത്തൽ പദ്ധതിയ്ക്ക് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിയക്കുന്നതിനും തുക അനുവദിക്കുന്നതിനുമാണ് ഭേദഗതി.
- The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to provide funds for the implementation of the scheme 'Infrastructure needs in schools- ACRs with lab facilities under Multi Sectoral Development Programme.
- (e) ന്യൂനപക്ഷ വികസന പദ്ധതിയിൻ കീഴിൽ വയനാട്ടിലെ മൂന്നു വില്ലേജുകളിൽ കുടിവെള്ള വിതരണ പദ്ധതിയ്ക്ക് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിയക്കുന്നതിനും തുക അനുവദിക്കുന്നതിനുമാണ് ഭേദഗതി.
- The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to provide funds for the implementation of water supply schemes at three villages in Wayanad District under Multi Sectoral Development Programme.
- (f) ന്യൂനപക്ഷ വികസന പദ്ധതിയുടെ കീഴിൽ മേപ്പാടി ഗവൺമെന്റ് പോളിടെക്നിക്സിലെ ലബോറട്ടറികളുടെ സൗകര്യം മെച്ചപ്പെടുത്തൽ എന്ന പദ്ധതിയ്ക്ക് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിയക്കുന്നതിനും തുക അനുവദിക്കുന്നതിനുമാണ് ഭേദഗതി.
- The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to provide funds for the implementation of the scheme 'Upgradation of laboratories for Government Polytechnic, Meppadi under Multi Sectoral Development Programme.
- (g) ന്യൂനപക്ഷ വികസന പദ്ധതിയുടെ കീഴിൽ ഐ.റ്റി. സെല്ലുകൾ രൂപീകരിക്കുന്നതിനുള്ള പദ്ധതിയ്ക്ക് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിയക്കുന്നതിനും തുക അനുവദിക്കുന്നതിനുമാണ് ഭേദഗതി.
- The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to provide funds for the implementation of the scheme 'Setting up of IT enabled dedicated cells in Kerala under Multi Sectoral Development Programme.
- (h) കേരള സ്റ്റേറ്റ് ഫെഡറേഷൻ ഓഫ് എസ്.സി/എസ്.ടി ഡെവലപ്മെന്റ് കോപ്പറേറ്റീവ്സിന് കേന്ദ്ര സർക്കാർ അനുവദിച്ച തുക സംസ്ഥാന സർക്കാർ മുഖേന സ്റ്റേറ്റ് ട്രൈബൽ ഡെവലപ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷൻ മൈൻ ഫോറസ്റ്റ് പ്രൊഡ്യൂസ് പരിപാടികളുടെ നടത്തിപ്പിന് അംഗദാനമായി നൽകുന്നതിനും 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിയക്കുന്നതിനുമാണ് ഭേദഗതി.
- The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to provide fund for the Kerala State Federation of SC & ST Development Co-operatives through the State Government under the scheme 'Grant- in -Aid to State Tribal Development Corporations for Minor Forest Produce operations' .
- (i) തൃക്കാക്കര വർക്കിംഗ് വിമൻസ് ഹോസ്റ്റൽ നിർമ്മാണത്തിന് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിയക്കുന്നതിനും തുക അനുവദിക്കുന്നതിനുമാണ് ഈ ഭേദഗതി.
- The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to provide funds for the construction of working women's hostel at Thrikkakkara.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXVI പ്രകൃതിക്ഷോഭമുലമുള്ള ദുരിതാശ്വാസത്തിന് RELIEF ON ACCOUNT OF NATURAL CALAMITIES				
2245 പ്രകൃതിക്ഷോഭമുലമുള്ള ദുരിതാശ്വാസം RELIEF ON ACCOUNT OF NATURAL CALAMITIES				
01 വരൾച്ച DROUGHT				
101 സൗജന്യ ദുരിതാശ്വാസം GRATUITOUS RELIEF				
99 വിത്ത്, വളം കാർഷികോപകരണങ്ങൾ എന്നിവയുടെ വിതരണം SUPPLY OF SEEDS FERTILIZERS AND AGRICULTURAL IMPLEMENTS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-269	..	(+)90228 (a)
98 ആഹാരവും വസ്ത്രവും FOOD AND CLOTHING				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-269	..	(+)10000 (a)
102 കുടിവെള്ള വിതരണം DRINKING WATER SUPPLY				
99 ശുദ്ധജല വിതരണം WATER SUPPLY				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-270	..	(+)6312 (a)
02 വെള്ളപ്പൊക്കം ചുഴലിക്കാറ്റ് മുതലായവ FLOODS, CYCLONES ETC.				
101 സൗജന്യ ദുരിതാശ്വാസം GRATUITOUS RELIEF				
98 ആഹാരവും വസ്ത്രവും FOOD AND CLOTHING				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-271	..	(+)10000 (a)
96 മരുന്നു വിതരണം SUPPLY OF MEDICINE				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-271	..	(+)9987 (a)
95 വിത്ത്, വളം കാർഷികോപകരണങ്ങൾ ഇവകളുടെ വിതരണം SUPPLY OF SEEDS FERTILIZERS AND OTHER AGRICULTURAL IMPLEMENTS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-271	..	(+)20887 (a)
94 മറ്റിനങ്ങൾ OTHER ITEMS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-271	..	(+)21671 (a)
102 കുടിവെള്ള വിതരണം DRINKING WATER SUPPLY				
99 കുടിവെള്ള വിതരണം DRINKING WATER SUPPLY				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

XXVI പ്രകൃതിക്ഷോഭമുലമുള്ള ദുരിതാശ്വാസത്തിന്
RELIEF ON ACCOUNT OF NATURAL CALAMITIES

	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-271	..	(+)1000	(a)
105 മൃഗസംരക്ഷണം VETERINARY CARE					
99 മൃഗസംരക്ഷണം VETERINARY CARE					
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-272	..	(+)2029	(a)
106 കേടുപാടു പറ്റിയ റോഡുകളും പാലങ്ങളും നന്നാക്കി ഉപയോഗയോഗ്യമാക്കുന്നതിന് REPAIRS AND RESTORATION OF DAMAGED ROADS AND BRIDGES					
99 കേടുപാടു പറ്റിയ റോഡുകളും പാലങ്ങളും നന്നാക്കി ഉപയോഗയോഗ്യമാക്കുന്നതിന് REPAIRS AND RESTORATION OF DAMAGED ROADS AND BRIDGES					
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-272	..	(+)30892	(a)
107 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച സർക്കാർ ഓഫീസ് കെട്ടിടങ്ങൾ നന്നാക്കി ഉപയോഗയോഗ്യമാക്കുന്നതിന് REPAIRS AND RESTORATION OF DAMAGED GOVT.OFFICE BUILDINGS					
99 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച സർക്കാർ ഓഫീസ് കെട്ടിടങ്ങൾ നന്നാക്കി ഉപയോഗയോഗ്യമാക്കുന്നതിന് REPAIRS AND RESTORATION OF DAMAGED GOVT.OFFICE BUILDINGS					
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-272	..	(+)3928	(a)
110 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച ശുദ്ധജല വിതരണം, ഓട, അഴുക്കുചാൽ എന്നിവ ഉപയോഗയോഗ്യമാക്കുന്നതിനു വേണ്ടി സഹായം ASSISTANCE FOR REPAIRS AND RESTORATION OF DAMAGED WATER SUPPLY DRAINAGE AND SEWERAGE WORKS					
99 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച ശുദ്ധജല വിതരണം, ഓട, അഴുക്കുചാൽ എന്നിവ ഉപയോഗയോഗ്യമാക്കുന്നതിനു വേണ്ടി സഹായം ASSISTANCE FOR REPAIRS AND RESTORATION OF DAMAGED WATER SUPPLY DRAINAGE AND SEWERAGE WORKS					
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-272	..	(+)4368	(a)
111 മരണ ദുഃഖമനുഭവിക്കുന്ന കുടുംബങ്ങൾക്ക് എക്സ്ഗ്രേഷ്യാ പേയ്മെന്റ് EXGRATIA PAYMENTS TO BEREAVED FAMILIES					
99 മരണ ദുഃഖമനുഭവിക്കുന്ന കുടുംബങ്ങൾക്ക് എക്സ്ഗ്രേഷ്യാ പേയ്മെന്റ് EXGRATIA PAYMENTS TO BEREAVED FAMILIES					
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-272	..	(+)16175	(a)
112 ആളുകളെ മാറ്റി പാർപ്പിക്കൽ EVACUATION OF POPULATION					

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXVI പ്രകൃതിക്ഷോഭമുലമുള്ള ദുരിതാശ്വാസത്തിന് RELIEF ON ACCOUNT OF NATURAL CALAMITIES				
99 ആളുകളെ മാറ്റി പാർപ്പിക്കൽ EVACUATION OF POPULATION				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-273	..	(+)5000	(a)
113 വീടുകളുടെ കേടുപോക്കൽ/പുനർ നിർമ്മാണം എന്നിവയ്ക്കുവേണ്ടി സഹായം ASSISTANCE FOR REPAIRS/RECONSTRUCTION OF HOUSES				
99 വീടുകളുടെ കേടുപോക്കൽ/പുനർ നിർമ്മാണം എന്നിവയ്ക്കുവേണ്ടി സഹായം ASSISTANCE FOR REPAIRS/RECONSTRUCTION OF HOUSES				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-273	..	(+)29398	(a)
114 കാർഷികോപകരണങ്ങളും മറ്റും വാങ്ങുന്നതിന് സഹായം ASSISTANCE TO FARMERS FOR PURCHASE OF AGRICULTURAL INPUTS				
99 കാർഷികോപകരണങ്ങളും മറ്റും വാങ്ങുന്നതിന് സഹായം ASSISTANCE TO FARMERS FOR PURCHASE OF AGRICULTURAL INPUTS				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-273	..	(+)29865	(a)
115 കൃഷിയിടങ്ങളിൽനിന്നും മണൽ ചെളി എന്നിവ മാറ്റുന്നതിന് കർഷകർക്കുള്ള സഹായം ASSISTANCE TO FARMERS TO CLEAR SAND/SILT SALINITY FROM LANDS				
99 കൃഷിയിടങ്ങളിൽനിന്നും മണൽ ചെളി എന്നിവ മാറ്റുന്നതിന് കർഷകർക്കുള്ള സഹായം ASSISTANCE TO FARMERS TO CLEAR SAND/SILT SALINITY FROM LANDS				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-273	..	(+)5000	(a)
118 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച മത്സ്യബന്ധന ബോട്ടുകൾ ഉപകരണങ്ങൾ എന്നിവ നന്നാക്കുന്നതിനോ പുതിയതായി സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനോ ഉള്ള സഹായം ASSISTANCE TO REPAIRS/REPLACEMENT OF DAMAGED BOATS AND EQUIPMENTS FOR FISHING				
99 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച മത്സ്യബന്ധന ബോട്ടുകൾ ഉപകരണങ്ങൾ എന്നിവ നന്നാക്കുന്നതിനോ പുതിയതായി സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനോ ഉള്ള സഹായം ASSISTANCE TO REPAIRS/REPLACEMENT OF DAMAGED BOATS AND EQUIPMENTS FOR FISHING				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		..	(+)2335	(a)
119 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച പണിയായുധങ്ങളും ഉപകരണങ്ങളും നന്നാക്കുന്നതിനോ പുതുതായി സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനോ കൈത്തൊഴിൽ പണിക്കാർക്കു സഹായം ASSISTANCE TO ARTISANS FOR REPAIRS/REPLACEMENT OF DAMAGED TOOLS AND EQUIPMENTS				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXVI പ്രകൃതിക്ഷോഭമുലയ്ക്കുള്ള ദുരിതാശ്വാസത്തിന് RELIEF ON ACCOUNT OF NATURAL CALAMITIES				
99 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച പണിയായുധങ്ങളും ഉപകരണങ്ങളും നന്നാക്കുന്നതിനോ പുതുതായി സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനോ കൈത്തൊഴിൽ പണിക്കാർക്കു സഹായം ASSISTANCE TO ARTISANS FOR REPAIRS/REPLACEMENT OF DAMAGED TOOLS AND EQUIPMENTS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)2000	(a)
122 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച ജലസേചന പദ്ധതികൾ ഉപയോഗയോഗ്യമാക്കു ന്നതിനും വെള്ളപ്പൊക്കനിവാരണ പണികൾക്കും തദ്ദേശസ്വയംഭരണസ്ഥാ പനങ്ങൾ മറ്റു ഗവൺമെന്റേ തരസമിതികൾ എന്നിവക്ക് സഹായം REPAIRS AND RESTORATION OF DAMAGED IRRIGATION AND FLOOD CONTROL WORKS				
99 കേടുപാടുകൾ സംഭവിച്ച ജലസേചന പദ്ധതികൾ ഉപയോഗയോഗ്യമാക്കു ന്നതിനും വെള്ളപ്പൊക്കനിവാരണ പണികൾക്കും തദ്ദേശസ്വയംഭരണസ്ഥാ പനങ്ങൾ മറ്റു ഗവൺമെന്റേ തരസമിതികൾ എന്നിവക്ക് സഹായം REPAIRS AND RESTORATION OF DAMAGED IRRIGATION AND FLOOD CONTROL WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-273	..	(+)1 (a)
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
96 പരുക്കേറ്റ ആളുകൾക്ക് എക്സ് ഗ്രേഷ്യാ പേയ്മെന്റ് EXGRATIA PAYMENT FOR INJURED PERSONS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-273	..	(+)448 (a)
80 ജനറൽ GENERAL				
102 പ്രകൃതിദുരന്തങ്ങൾ നേരിടുന്നതിനായി ദുരന്ത സാധ്യതയേറിയ മേഖലകൾക്കുള്ള കണ്ടിജൻസി പദ്ധതികൾ MANAGEMENT OF NATURAL DISASTER CONTINGENCY PLANS IN DISASTER PRONE AREAS				
97 പ്രകൃതി ദുരന്തങ്ങൾ നേരിടുന്നതിനുള്ള ശേഷി മെച്ചപ്പെടുത്തൽ - 13-ാം ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ അവാർഡ് CAPACITY BUILDING DISASTER MANAGEMENT -GRANT UNDER 13TH FINANCE COMMISSION RECOMMENDATIONS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-275	(-)40000	(+)62417 (b)
*96 സംസ്ഥാന പ്രകൃതി ദുരന്ത നിവാരണ നിധി State Disaster Mitigation Fund				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)100	(c)
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
80 പലവക ദുരിതാശ്വാസ പ്രവർത്തനത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ Other Miscellaneous Relief Expenditure				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-275	..	(+)31559 (d)

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(-)40000	(+)395600
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	(-)40000	(+)395600

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) സ്റ്റേറ്റ് ഡിസാസ്റ്റർ റെസ്പോൺസ് ഫണ്ടിൽ 31.03.2011-ൽ ചെലവാക്കാതെ ശേഷിക്കുന്ന തുക ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Alteration moved is to utilise the unspent balance available under State Disaster Response Fund as on 31.03.2011.
- (b) 13-ാം ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ പ്രകാരം പ്രകൃതി ദുരിതങ്ങൾ നേരിടുന്നതിനുള്ള ശേഷി മെച്ചപ്പെടുത്തൽ പരിപാടികൾക്ക് 2010-11 സാമ്പത്തിക വർഷം ലഭിച്ച കേന്ദ്ര സഹായത്തിൽ ചെലവാക്കാത്ത ബാക്കി തുക ചെലവഴിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയും 2011-12 സാമ്പത്തിക വർഷത്തിൽ പ്ലാൻ വിഹിതത്തിൽ അനുവദിച്ച 4 കോടി രൂപ നോൺ പ്ലാനിലേക്ക് പുനഃക്രമീകരിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Alteration is to utilise the unspent balance of Central Assistance received under 13th Finance Commission Award during 2010-11 for programmes relating to Capacity Building Disaster Management and to facilitate the proper reclassification of Rs. 4 crore provided under plan during the current financial year to non-plan.
- (c) ഡിസാസ്റ്റർ മാനേജ്മെന്റ് ആക്ട്, 2005-ൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്ന സ്റ്റേറ്റ് ഡിസാസ്റ്റർ മിറ്റിഗേഷൻ ഫണ്ട് രൂപീകരിക്കുന്നതിനു വേണ്ടുന്ന ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും "ന്യൂ സർവീസ്" നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure on account of the constitution of State Disaster Mitigation Fund as provided by the Disaster Management Act, 2005.
- (d) 2010-ലെ കാലവർഷത്തിൽ വീടുകൾ പൂർണ്ണമായി തകർന്ന ആളുകൾക്ക് സഹായനം ഒരു ലക്ഷം രൂപ നിരക്കിൽ വരച്ചിപ്പിച്ച് നൽകുന്നതിന് 07.07.2010-ലെ ജി.ഒ.(എം.എസ്) നം. 239/2010/ഡി.എം.ഡി. പ്രകാരം 10 കോടി രൂപ അനുവദിച്ചു. ഈ ഇനത്തിൽ ചെലവാക്കാതെ ബാക്കി വന്ന തുക വിനിയോഗിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ളതാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Rs. 10 crore was provided during 2010-11 to meet the requirement towards the payment of compensation at the enhanced rate of Rs. 1 lakh to those whose houses were fully damaged in the monsoon of 2010 as sanctioned vide G.O.(Ms) No. 239/2010/DMD dated, 07.07.2010. Alteration is to utilise the unspent balance available on this account.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXVII സഹകരണം CO-OPERATION				
2425 സഹകരണം CO-OPERATION				
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും DIRECTION AND ADMINISTRATION				
*88 സഹകരണ ഓംബുഡ്സ്മാൻ ഓഫീസ്. OFFICE OF THE CO-OPERATIVE OMBUDSMAN				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-281	..	(+)1 (a)
4425 സഹകരണം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON CO-OPERATION				
107 വായ്പാ സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ INVESTMENTS IN CREDIT CO-OPERATIVES				
86 കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിനുള്ള ഓഹരി മൂലധന വിഹിതം. SHARE CAPITAL CONTRIBUTION TO KERALA STATE CO-OPERATIVE BANK				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-289	..	(+)1360000 (b)
6425 സഹകരണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ LOANS FOR CO-OPERATION				
108 മറ്റു സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ LOANS TO OTHER CO-OPERATIVES				
*10 നബാർഡിന്റെ ആർ.ഐ.ഡി.എഫ്. നു കീഴിൽ സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ. LOANS TO CO-OPERATIVES UNDER NABARD'S RIDF				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-293	(+)1	.. (c)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)1	(+)1360001
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	(+)1360001

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) സഹകരണ ഓംബുഡ്സ്മാൻ ഓഫീസിന്റെ ഭരണപരമായ ചെലവുകൾ വഹിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവീസ് നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to satisfy New Service Procedure for incurring administrative expenses of the Office of the Co-operative Ombudsman.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (b) ബാങ്കിംഗ് റെഗുലേഷൻ ആക്ട് 1949 ന്റെ പ്രൊവിഷൻ 11(1), റിസർവ് ബാങ്ക് ആക്ടിന്റെ സെക്ഷൻ 42(b) എന്നിവ പ്രകാരമുള്ള നടപടികളിൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കി കിട്ടുന്നതിന് കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്ക് മൂലധന വർദ്ധനവിലൂടെ അതിന്റെ നെറ്റ് വർത്ത് പോസിറ്റീവ് ആക്കുന്നതിന് ഒരു പ്രവർത്തന പദ്ധതിക്ക് രൂപം നൽകി. ഈ നടപടി ടി ബാങ്കിന് നബാർഡിൽ നിന്നുമുള്ള പുനർവായ്പാ പദ്ധതി പുനരാരംഭിച്ചു കിട്ടുന്നതിന് സഹായകമാകും. കഴിഞ്ഞ വർഷം (2010-11) ഈ ഇനത്തിൽ കേരള ഗവൺമെന്റ് കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിന് 150 കോടി രൂപ അനുവദിക്കുകയും 2011-12 ൽ 136 കോടി രൂപ അനുവദിക്കുന്നതാണെന്ന് ഉറപ്പു നൽകുകയും ചെയ്തു. അപ്രകാരം ബാങ്കിന്റെ നെറ്റ് വർത്ത് ഉയർത്തുന്നതിന് നടപ്പു വർഷം 136 കോടി രൂപ കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിന് മൂലധന നിക്ഷേപമായി അനുവദിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

Kerala State Co-operative Bank prepared an action plan for achieving positive network by improving its share capital base so as to get exemption from the provision of section 11 (1) of Banking Regulation Act 1949 and section 42 (b) of RBI Act. This will also enable the Bank to get the refinance facility from NABARD restored. As part of this scheme during 2010-11 Government have released Rs. 150 crore to Kerala State Co-operative Bank and assured to release Rs. 136 crore during 2011-12. The alteration is also to facilitate releasing further share capital contribution to the Kerala State Co-operative Bank to increase its network.

- (c) 2011-12 ലെ ബജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിൽ ആർ.ഐ.ഡി.എഫ്. സഹായത്തോടെയുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾക്കായി 4425-200-99 (പ്ലാൻ) എന്ന ശീർഷകത്തിന് കീഴിൽ 5 കോടി രൂപ വകയിരുത്തിയിട്ടുണ്ട്. സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള ആർ.ഐ.ഡി.എഫ്. സഹായം വായ്പയായി അനുവദിക്കുന്നതിനാൽ തുക വകയിരുത്തേണ്ടത് വായ്പാ ശീർഷകത്തിന് കീഴിലായിരിക്കണമെന്ന് സഹകരണ സംഘം രജിസ്ട്രാർ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇതിനായി തുക പുനക്രമീകരണം സാധ്യമാക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

In the original budget estimates 2011-12 an outlay of Rs. 5 crore has been earmarked under 4425-200-99 (P) as RIDF assisted investments. The Registrar of Co-operative Societies has reported that since RIDF assistance to Co-operative societies was sanctioned as loan, the provision for this purpose has to be reclassified under a loan head of account. The alteration is to facilitate reclassification of fund for the purpose.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

XXVIII പലവക സാമ്പത്തിക സർവീസുകൾ
MISCELLANEOUS ECONOMIC SERVICES

3454 സെൻസസ് സർവ്വേയും സ്ഥിതിവിവരക്കണക്കുകളും
CENSUS SURVEYS AND STATISTICS

02 സർവ്വേയും സ്ഥിതിവിവരക്കണക്കുകളും
SURVEYS AND STATISTICS

112 സാമ്പത്തിക ഉപദേശവും സ്ഥിതി വിവരക്കണക്കുകളും
ECONOMIC ADVICE AND STATISTICS

93 സംസ്ഥാന സർക്കാരിന്റെ സ്ഥിതിവിവരക്കണക്ക് മെച്ചപ്പെടുത്തൽ - 13-ാം
ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ
IMPROVEMENT OF STATISTICAL SYSTEMS IN STATE
GOVERNMENT - 13TH FINANCE COMMISSION
RECOMMENDATIONS

വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	II-302	(-)30000	(+)30000	(a)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(-)30000	(+)30000	
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(-)30000	(+)30000	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) 13-ാം ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ പ്രകാരം നിലവിലുള്ള ബഡ്ജറ്റ് വിഹിതം പുനഃക്രമീകരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is for the proper reclassification of the existing budget provision as per the recommendation of the 13th Finance Commission.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം Demand number and Head of Account	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXIX കൃഷി AGRICULTURE				
2401 ധാന്യവിളകൾ CROP HUSBANDRY				
102 ഭക്ഷ്യധാന്യ വിളകൾ FOOD GRAIN CROPS				
*80 പൊതുജന പങ്കാളിത്തത്തോടെ കൃഷിഭവൻ മുഖേന ഭക്ഷ്യസുരക്ഷയ്ക്കായി തരിശു ഭൂമി ഉപയോഗപ്പെടുത്തൽ Fallow Land Cultivation through Krishi Bhavans and People's Participation				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)50000	..	(a)
104 കൃഷി സ്ഥലങ്ങൾ AGRICULTURAL FARMS				
86 ഫാം സെക്ടറുകൾക്കു വേണ്ടിയുള്ള പ്രത്യേക സഹായ പദ്ധതി SPECIAL SUPPORT SCHEME FOR FARM SECTOR				
(04) നെല്ലു സംഭരണത്തിന് കേരള സംസ്ഥാന സിവിൽ സപ്ലൈസ് കോർപ്പറേഷന് നൽകുന്ന നഷ്ടപരിഹാരം COMPENSATION TO KERALA STATE CIVIL SUPPLIES CORPORATION/CONSUMER FED FOR PADDY PROCUREMENT				
33 സബ്സിഡികൾ Subsidies				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-330	..	(+)500000 (b)
108 നാണ്യവിളകൾ COMMERCIAL CROPS				
36 അടയ്ക്കാ കർഷകർക്കുള്ള പ്രത്യേക പദ്ധതി SPECIAL PACKAGE FOR ARECANUT FARMERS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(c)
*35 അടയ്ക്കാ, കശുവണ്ടി സംസ്കരണ യൂണിറ്റുകൾ സ്ഥാപിക്കൽ ESTABLISHMENT OF ARECANUT, CASHEWNUT PROCESSING UNITS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(c)
109 വികസനവും കർഷക പരിശീലനവും EXTENSION AND FARMERS' TRAINING				
77 പോസ്റ്റ് ഹാർവെസ്റ്റ് ടെക്നോളജി ആൻഡ് മാനേജ്മെന്റ് POST HARVEST TECHNOLOGY AND MANAGEMENT				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1405	..	(d)
119 തോട്ട കൃഷിയും പച്ചക്കറി വിളകളും HORTICULTURE AND VEGETABLE CROPS				
86 സംസ്ഥാന ഹോർട്ടികൾച്ചറൽ മിഷൻ STATE HORTICULTURE MISSION				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-349	(+)90000	.. (a)
2415 കാർഷിക ഗവേഷണവും വിദ്യാഭ്യാസവും AGRICULTURAL RESEARCH AND EDUCATION				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXIX കൃഷി AGRICULTURE				
03 മൃഗസംരക്ഷണം ANIMAL HUSBANDRY				
277 വിദ്യാഭ്യാസം EDUCATION				
99 കേരള വെറ്ററിനറി ആൻഡ് അനിമൽ സയൻസ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി KERALA VETERINARY AND ANIMAL SCIENCES UNIVERSITY				
31 സഹായധനം - ശമ്പളം Grant-in-Aid - General - Salary				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)300000	(e)
*98 കേരള വെറ്ററിനറി ആൻഡ് അനിമൽ സയൻസ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയുടെ അടിസ്ഥാന സൗകര്യ വികസനം ആർ ഐ ഡി എഫ് -XVI INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT OF KERALA VETERINARY & ANIMAL SCIENCES UNIVERSITY -RIDF XVI				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)100000	..	(a)
05 മത്സ്യബന്ധനം FISHERIES				
277 വിദ്യാഭ്യാസം EDUCATION				
99 ഫിഷറീസ് ആൻഡ് ഓഷൻ സയൻസ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി FISHERIES AND OCEAN SCIENCE UNIVERSITY				
31 സഹായധനം - ശമ്പളം Grant-in-Aid - General - Salary				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)50000	(f)
2435 മറ്റു കാർഷിക പരിപാടികൾ OTHER AGRICULTURAL PROGRAMMES				
01 വിപണനവും ഗുണനിയന്ത്രണവും MARKETING AND QUALITY CONTROL				
101 വിപണന സൗകര്യങ്ങൾ MARKETING FACILITIES				
85 വില സ്ഥിരതയ്ക്കുവേണ്ടി വിപണിയിൽ ഇടപെടൽ MARKET INTERVENTION SUPPORT FOR PRICE STABILISATION				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-373 (+)10000	..	(a)
2551 മലമ്പ്രദേശങ്ങൾ HILL AREAS				
01 പശ്ചിമ ഘട്ടം WESTERN GHATS				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*90 മലയോര വികസന അതോറിറ്റി HILL AREA DEVELOPMENT AUTHORITY				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)10000	..	(a)

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXIX കൃഷി AGRICULTURE				
2702 ചെറുകിട ജലസേചനം MINOR IRRIGATION				
02 ഭൂഗർഭജലം GROUND WATER				
005 അന്വേഷണം INVESTIGATION				
82 നാഷണൽ ഹൈഡ്രോളജി പ്രോജക്ട് ഭൂഗർഭ ജല വിഭാഗം NATIONAL HYDROLOGY PROJECT (GROUND WATER COMPONENT)				
21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
1 വാഹനം വാങ്ങൽ Purchase of Vehicles				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(g)
4702 ചെറുകിട ജലസേചനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON MINOR IRRIGATION				
101 ഉപരിതലജലം SURFACE WATER				
99 ചെറുകിട ജലസേചന ജോലികൾ MINOR IRRIGATION WORKS				
(01) മരാമത്തുകൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-398	(+)1	.. (h)
97 ലിഫ്റ്റ് ഇറിഗേഷൻ (ജില്ലാ പദ്ധതി) LIFT IRRIGATION(DISTRICT PLAN)				
(01) ചെറുകിട മരാമത്തുകൾ MINOR WORKS				
	ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged		(+)1271	.. (i)
87 കുളങ്ങളുടെ നവീകരണം RENOVATION OF PONDS				
(01) മരാമത്തുകൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-399	(-)101900	.. (a)
(02) എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചെലവുകൾ 2702 ചെറുകിട ജലസേചനം എന്ന കണക്കിനത്തിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം ESTABLISHMENT CHARGES-- SHARE DEBIT FROM '2702 MINOR IRRIGATION'				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	II-399	(-)25500	.. (a)
(03) പണിയായുധങ്ങളും യന്ത്രസാമഗ്രികളും '2702 ചെറുകിട ജലസേചനം' എന്ന കണക്കിനത്തിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം TOOLS AND PLANT SHARE DEBIT FROM '2702 MINOR IRRIGATION'				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	(3)	(4)	(5)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXIX കൃഷി AGRICULTURE				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	II-399	(-)1500	.. (a)
84 മുൻഗണന പ്രവൃത്തികൾ PRIORITY WORKS UNDER MINOR IRRIGATION				
*(01) മരാമത്തുകൾ WORKS				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		.. (+)500000	(j)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)133780	(+)1350000	
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	(+)132509	(+)1350000	
	ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged	(+)1271	..	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) 2011-12 ലെ വാർഷിക പദ്ധതി പരിപാടികളിൽ വരുത്തിയിട്ടുള്ള മാറ്റങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The variation is based on the modifications made in the Annual Plan programmes for 2011-12
- (b) 31.03.2011 വരെയുള്ള നെല്ല് സംഭരിച്ചതിനുള്ള കുടിശ്ശിക നൽകുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി.
 The alteration is to provide funds for clearing the arrears of paddy procurement up to 31.03.2011.
- (c) 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനും തുക ചെലവഴിക്കുന്നതിനുമായാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The Alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure on this account.
- (d) 100% കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതിയായ 'പോസ്റ്റ് ഹാർവെസ്റ്റ് മാനേജ്മെന്റ് ടെക്നോളജി' പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നതിനു തുക വകയിരുത്തുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി.
 The alteration is to provide funds for the implementation of the 100% Centrally Sponsered Scheme 'Post Harvest Management Technology'
- (e) കേരള വെറ്റിനറി ആൻഡ് അനിമൽ സയൻസസ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയ്ക്ക് ശമ്പളവും മറ്റാനുകൂല്യങ്ങളും നൽകുന്നതിനും (20 കോടി രൂപ) 28.04.2011 ലെ സ.ഉ (സാ.ധാ)നം. 3919/2011/ധന പ്രകാരം അധികമായി അനുവദിച്ച 10 കോടി രൂപ ക്രമീകരിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി.
 The alteration is to provide funds for meeting the salary and other expenditure of the Kerala Veterinary and Animal Sciences University(Rs.20.00 crore) and to regularise the additional expenditure authorised in GO(Rt) No.3919/2011/Fin dated 28.04.2011 (Rs.10.00 crore).

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (f) ഫിഷറീസ് ആൻഡ് ഓഷൻ സയൻസ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിൽ ശമ്പളവും മറ്റാനുകൂല്യങ്ങളും നൽകുന്നതിനും (4 കോടി രൂപ) 23.05.2011 ലെ സ.ഉ (സാ.ധ)നം. 4386/2011/ധന പ്രകാരം അധികമായി അനുവദിച്ച 1 കോടി രൂപ ക്രമീകരിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി.

The alteration is to provide funds for meeting the salary and other expenditure of the Fisheries and Ocean Science University and to regularise the additional expenditure authorised in GO(Rt) No.4386/2011/Fin dated 23.05.2011.

- (g) വാഹനം വാങ്ങുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനും തുക ചെലവഴിക്കുന്നതിനുമായാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to follow 'New Service' procedure and to incur expenditure for the purchase of vehicles

- (h) വെള്ളനാട് പഞ്ചായത്തിലെ വെള്ളുപ്പാറ തോടിന്റെ നവീകരണം, മീനച്ചിലാറിലും കൈവഴികളിലുമായി 12 ചെക്കുഡാമുകളുടെ നിർമ്മാണം എന്നീ പദ്ധതികൾക്ക് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനും തുക ചെലവഴിക്കുന്നതിനുമായാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration moved is to follow 'New Service' procedure and to incur expenditure for the works ' Renovation of Vellooppara thode in Vellanadu Panchayat' and for the construction of '12 check dams in Meenachal river and its tributaries'.

- (i) ശ്രീ എൽദോ പൗലോസ്, എറണാകുളം സബ്കോടതി മുന്മാകെ ഫയൽ ചെയ്ത O.S. No. 10/93 ൽ കോടതിയിൽ കെട്ടിവെയ്ക്കുന്നതിനായി 23.06.2011 ലെ സ.ഉ (സാ.ധ) നം. 5196/2011/ധന പ്രകാരം കണ്ടിൻജൻസി ഫണ്ടിൽ നിന്നും പിൻവലിച്ച തുക വീണ്ടെടുക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി.

The alteration is for recouping the Contingency Fund Advance drawn as per GO(Rt) No. 5196/2011/Fin dated 23.06.2011 for the payment of decretal amount in O.S. No.10/93 filed by Sri Yeldo Paulose before the Sub Court Ernakulam.

- (j) സർക്കാരിന്റെ മുൻഗണന പ്രവൃത്തികൾക്ക് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനും തുക ചെലവഴിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to provide funds for the priority works under Minor Irrigation.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXX ഭക്ഷ്യം FOOD				
2408 ഭക്ഷ്യം, സംഭരണം, വെയർ ഹൗസിങ് FOOD, STORAGE AND WAREHOUSING				
01 ഭക്ഷ്യം FOOD				
101 സംഭരണവും വിതരണവും PROCUREMENT AND SUPPLY				
98 റേഷൻ അരിയുടെയും ഗോതമ്പിന്റെയും വിലയിലുണ്ടായ അന്തരം ഫുഡ് കോർപ്പറേഷന് മടക്കി കൊടുക്കൽ RE-IMBURSEMENT OF PRICE DIFFERENCE OF RATION RICE AND WHEAT TO THE FOOD CORPORATION OF INDIA.				
33 സബ്സിഡികൾ Subsidies				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-4	..	(+)2000000 (a)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
89 ഉപഭോക്തൃ ബോധവൽക്കരണ പരിപാടി CONSUMER AWARENESS ACTIVITIES (100% CSS)				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-6	(+)2800	.. (b)
88 ഉപഭോക്താക്കളുടെ സംരക്ഷണത്തിനായി ഉപഭോക്തൃ ഫോറങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാന സൗകര്യങ്ങൾ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള സംയോജിത പദ്ധതി (100% CSS) INTEGRATED PROJECT ON CONSUMER PROTECTION FOR STRENGTHENING THE INFRA STRUCTURE OF CONSUMER FORA(100%CSS)				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-6	(+)3343	.. (c)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)6143	(+)2000000
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)6143	(+)2000000

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) സംസ്ഥാനത്തെ ബി.പി.എൽ. കുടുംബങ്ങൾക്ക് കിലോഗ്രാമിന് ഒരു രൂപ നിരക്കിൽ 25 കിലോ ഭക്ഷ്യ ധാന്യങ്ങൾ സെപ്തംബർ 2011 മുതൽ വിതരണം ചെയ്യുവാൻ 25.05.2011 ലെ സ.ഉ.(എം.എസ്) നം. 17/2011/എഫ്. ആൻറ്.സി.എസ്.ഡി. പ്രകാരം ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്. കൂടാതെ സംസ്ഥാനത്തെ റേഷൻ മൊത്ത/ ചില്ലറ വ്യാപാരികളുടെ കമ്മീഷനിൽ വർദ്ധനവ് വരുത്തിക്കൊണ്ട് 22/05/2009 ലെ സ.ഉ.(എം.എസ്) നം.15/09/എഫ്. ആൻറ്.സി.എസ്.ഡി. പ്രകാരം ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്. ബി.പി.എൽ സബ്സിഡി നൽകുന്നതിനും റേഷൻ വ്യാപാരികളുടെ വർദ്ധിപ്പിച്ച കമ്മീഷൻ നൽകുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
In G.O (Ms)No.17/2011/F&CSD dated 25/05/2011 sanction was accorded for the supply of 25 kg of foodgrains to all BPL families @ Rs.1/- per kilogram from September 2011 onwards. Moreover as per G.O (Ms) No. 15/09/F&CSD dated 22/05/2009 Government enhanced the prevailing rate of commission of the ration dealers of the state . The alteration is to meet the additional expenditure towards the BPL Subsidy Scheme and ration dealers' commission.
- (b) ഇന്ത്യാ ഗവൺമെന്റ് ഉപഭോക്തൃ ബോധവൽക്കരണ പരിപാടിക്കുവേണ്ടി 22.03.2011 ലെ 22(2)/2010 പി.യു.ബി. കത്ത് പ്രകാരം കേന്ദ്രസഹായമായി അനുവദിച്ച 28 ലക്ഷം രൂപ വകകൊള്ളിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഭേദഗതി.
As per Lr No.22(2)/2010-Pub dated 22/03/2011 Government of India have released Rs.28 lakh as central assistance for undertaking Consumer Awareness Activities.The alteration is to provide the amount .
- (c) 09.11.2010, 14.03.2011 തീയതികളിലെ 4(6)/2009_സി.പി.യു. ലെ കത്ത് പ്രകാരം കൊല്ലം, പാലക്കാട്, വയനാട്, കോട്ടയം, കാസർഗോഡ്, കോഴിക്കോട് എന്നിവിടങ്ങളിലെ ഉപഭോക്തൃ താത്പര്യ സംരക്ഷണത്തിനായി രൂപീകൃതമായിട്ടുള്ള ജില്ലാ ഉപഭോക്തൃ ഫോറങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാന സൗകര്യങ്ങൾ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള സംയോജിത പദ്ധതിക്കുവേണ്ടി ഇന്ത്യാ ഗവൺമെന്റ് അനുവദിച്ച സാമ്പത്തിക സഹായം വകകൊള്ളിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
As per Lr No.4(6)/2009-CPU dated 9-11-2010&14-03-2011 the Government of India released financial assistance for improving basic infrastructure of the District Consumer Fora at Kollam, Palakkad, Wayanad, Kottayam,Kasargod and Kozhikode.The alteration is to provide the amount .

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXI മൃഗസംരക്ഷണം ANIMAL HUSBANDRY				
2403 മൃഗസംരക്ഷണം ANIMAL HUSBANDRY				
101 മൃഗചികിത്സാ സേവനവും മൃഗാരോഗ്യവും VETERINARY SERVICES AND ANIMAL HEALTH				
72 നിലവിലുള്ള മൃഗാശുപത്രികളുടെയും ഡിസ്പെൻസറികളുടെയും വികസനം. STRENGTHENING OF VETERINARY HOSPITALS AND DISPENSARIES (75%CSS)	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-26	(+)70000	.. (a)
103 കോഴിവളർത്തൽ വികസനം POULTRY DEVELOPMENT				
85 ഗ്രാമീണ മേഖലയിൽ വീട്ടുപരിസരത്ത് കോഴിവളർത്തൽ വികസന പരിപാടി. (100% CSS) RURAL BACKYARD POULTRY DEVELOPMENT SCHEME(100% CSS)	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-30	(+)80000	.. (b)
107 തീറ്റപ്പുൽ കാലിത്തീറ്റ വികസനം FODDER AND FEED DEVELOPMENT				
93 ദേശീയ തീറ്റപ്പുൽ വികസന പദ്ധതി NATIONAL FODDER DEVELOPMENT PROGRAMME-PROMOTION OF FODDER IN DEPARTMENTAL FARMS(75%CSS)	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-33	(+)6000	.. (c)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
70 ഭക്ഷ്യ സുരക്ഷാ പദ്ധതിയിൻകീഴിൽ മുട്ടയുടെയും പാലിന്റെയും ഉൽപ്പാദന വർദ്ധനവിനുള്ള പദ്ധതി AUGMENT MILK & EGG PRODUCTION UNDER FOOD SECURITY PROJECT.	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-37	(-)70000	.. (d)
65 ചെറു മൃഗങ്ങൾക്കും മൃഗലൂകൾക്കും വേണ്ടിയുള്ള സമഗ്ര വികസന പരിപാടി. INTEGRATED DEVELOPMENT OF SMALL RUMINANTS AND RABBITS(100% CSS)	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-37	(+)5000	.. (e)
*64 കണ്ണൂർ മരയ്ക്കാർ കണ്ടിയിൽ ആധുനിക രീതിയിലുള്ള അറവുശാല സ്ഥാപിക്കൽ. SETTING UP OF MODERN SLAUGHTER HOUSE AT MARAKKAR KANDI,KANNUR	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (f)
6403 മൃഗസംരക്ഷണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Animal Husbandry				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

XXXI മൃഗസംരക്ഷണം
ANIMAL HUSBANDRY

190 പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and Other Undertakings				
*97 കരുനാഗപ്പള്ളിയിലെ കാലിത്തീറ്റ നിർമ്മാണ യൂണിറ്റിനുള്ള വായ്പ (നബാർഡ് -ആർ.ഐ.ഡി.എഫ്). Loans to Cattle Feed Manufacturing Unit at Karunagappally(RIDF)				
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)120000	..	(g)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)211001	..	
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)211001	..	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) നിലവിലുള്ള മൃഗാശുപത്രികളുടെയും ഡിസ്പെൻസറികളുടെയും വികസനത്തിനും പുതിയ മൃഗാശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും 2010-11 ൽ കേന്ദ്ര സർക്കാർ ആവിഷ്കരിച്ച പദ്ധതിക്കുള്ള ചെലവുകൾക്ക് തുടർന്നുള്ള കേന്ദ്ര സഹായവും അതിൻമേലുള്ള സംസ്ഥാന വിഹിതവും 2011-12 ലെ ബഡ്ജറ്റിൽ വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to include provision of state and central shares in the budget 2011-12 for the scheme launched by Government of India in 2010-11 for the Strengthening of existing Veterinary Hospitals and Dispensaries and establishment of new Veterinary Hospitals and Dispensaries in the state.
- (b) ഗ്രാമീണ മേഖലയിൽ വീട്ടുപരിസരത്ത് കോഴിവളർത്തൽ വികസന പരിപാടിക്ക് വേണ്ടി കേന്ദ്ര സഹായമായി അനുവദിച്ച തുക വകകൊള്ളിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to provide central assistance to Rural Backyard Poultry Development Scheme.
- (c) കേന്ദ്ര സഹായമുള്ള പദ്ധതിയിൻ കീഴിൽ ദേശീയ തീറ്റപ്പുൽ വികസന പദ്ധതി സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾക്ക് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to meet the expenditure towards the scheme National Fodder Production Programme.
- (d) നിലവിലെ വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കലിൽ മുൻഗണനാ ക്രമം പാലിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി ഭേദഗതി വരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.
 The variation is due to the alteration made as part of re-prioritization in the Original Annual Plan Outlay.
- (e) ആട്, മുയൽ തുടങ്ങിയവയുടെ പരിപാലനത്തിനും പ്രത്യുൽപ്പാദനത്തിനുമായി കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റിന്റെ മാർഗ്ഗ നിർദ്ദേശത്തിൻ കീഴിൽ നടപ്പാക്കുന്ന സമഗ്ര വികസന പരിപാടിക്ക് പ്രതീക്ഷിത കേന്ദ്ര സഹായം ലഭ്യമാക്കുന്നതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തുക വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to provide anticipated central assistance for Integrated Development programme of cluster goat rearing , goat breeding units, rabbit rearing etc.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം

* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്

Explanatory Note

- (f) കണ്ണൂർ മരയ്ക്കാർ കണ്ടിയിൽ ആധുനിക രീതിയിലുള്ള അറവുശാല സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide token amount for satisfying 'New Service' procedure for establishing modern slaughter house at Marakkur kandi, Kannur.

- (g) കേരള ഫീഡ്സ് ലിമിറ്റഡ് കരുനാഗപ്പള്ളിയിൽ സ്ഥാപിക്കുന്ന ആധുനിക കാലിത്തീറ്റ നിർമ്മാണ യൂണിറ്റിന് 52.04 കോടി രൂപ ചെലവിൽ സ.ഉ.(കൈ)318/2010/കൃഷി തീയതി 06.12.2010 പ്രകാരം പുതുക്കിയ ഭരണാനുമതി നൽകി. ഈ പദ്ധതിക്ക് 12 കോടി രൂപ നബാർഡിന്റെ ആർ.ഐ.ഡി.എഫ് വായ്പയാണ്. നബാർഡിൽ നിന്നും ലഭിച്ച റീഇംബേഴ്സ്മെന്റ് തുക കേരള ഫീഡ്സ് ലിമിറ്റഡിന് റിലീസ് ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

As per G.O (Ms) No.318/2010/Agri Dept dated 06/12/2010 revised administrative sanction was accorded for setting up of a Modern Cattle Feed Manufacturing Unit at Karunagappally by Kerala Feeds Ltd at a cost of Rs.52.04 crore. Out of this Rs.12 crore is loan from NABARD' RIDF-XVI. The alteration is to facilitate release of the reimbursement received from NABARD to the Kerala Feeds Ltd.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

XXXII ക്ഷീര വികസനം
DAIRY

4404 ക്ഷീരവ്യവസായ വികസനത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്
CAPITAL OUTLAY ON DAIRY DEVELOPMENT

102 ക്ഷീര വ്യവസായ വികസന പദ്ധതികൾ
DAIRY DEVELOPMENT PROJECTS

88 ക്ഷീര സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള അടിസ്ഥാനസൗകര്യ വികസന നിധി
INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT OF DAIRY CO-OPERATIVES (RIDF)

വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	(+)30000	..	(a)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)30000	..	
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	(+)30000	..	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

(a) വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കലിലെ മുൻഗണനാ ക്രമത്തിലുള്ള പുനഃക്രമീകരണമാണ് ഭേദഗതിക്ക് കാരണം.

The alteration is due to intersector reallocation made in the plan outlay according to prioritisation.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXIII മത്സ്യബന്ധനം FISHERIES				
2405 മത്സ്യബന്ധനം FISHERIES				
105 സംസ്കരണവും കേടുവരാതെ സൂക്ഷിക്കലും വിപണനവും PROCESSING, PRESERVATION AND MARKETING				
*93 താനൂർ മാതൃകാ മത്സ്യബന്ധന ഗ്രാമം. MODEL FISHING VILLAGE, THANUR				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-61	(+)1	..	(a)
*92 ഉദുമ മത്സ്യ ബന്ധന സ്റ്റേഷൻ / സെന്റർ. FISHERIES STATION / CENTRE AT UDUMA				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-61	(+)1	..	(b)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*91 കേരള അക്വാ കൾച്ചർ ഡവലപ്മെന്റ് ഏജൻസിക്ക് (അഡാക്) ഒറ്റത്തവണ സഹായം. ONE TIME GRANT TO AGENCY FOR DEVELOPMENT OF AQUACULTURE, KERALA (ADAK)				
31 സഹായധനം - ശമ്പളം Grant-in-Aid - General - Salary				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-63	..	(+)10000	(c)
*08 തീരദേശ മേഖലയിലെ ഭവനരഹിതരായ മത്സ്യത്തൊഴിലാളി കുടുംബങ്ങൾക്കായുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതി. HOUSING SCHEME FOR HOMELESS FISHERMEN FAMILIES IN COASTAL AREAS				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-66	(+)1	..	(d)
*07 തീരദേശ വികസന അതോറിറ്റി. COASTAL AREA DEVELOPMENT AUTHORITY				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-66	(+)10000	..	(e)
4405 മത്സ്യബന്ധനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON FISHERIES				
104 മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖങ്ങളും കരയ്ക്കടുപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള സൗകര്യങ്ങളും FISHING HARBOURS AND LANDING FACILITIES				
80 കോയിലാണ്ടി മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖം FISHING HARBOUR AT KOYILANDY (50% CSS)				
16 വൻകിട മരാമത്തു പണികൾ Major Works				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-70	(+)40000	..	(f)
*71 മഞ്ചേശ്വരം മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖം (75% കേന്ദ്ര വിഹിതം) FISHING HARBOUR AT MANJESWARAM (75% CSS)				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-70	(+)1	..	(g)

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXIII മത്സ്യബന്ധനം FISHERIES				
*70 വെള്ളയിൽ മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖം (75% കേന്ദ്ര വിഹിതം) FISHING HARBOUR AT VELLAYIL (75% CSS)				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-70	(+)1	..	(g)
*69 പരപ്പനങ്ങാടി മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖം (75% കേന്ദ്ര വിഹിതം) FISHING HARBOUR AT PARAPPANANGADI (75% CSS)				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-70	(+)1	..	(g)
*68 താനൂർ മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖം (75% കേന്ദ്ര വിഹിതം) FISHING HARBOUR AT THANUR (75% CSS)				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-70	(+)1	..	(g)
*67 വലിയതുറ മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖം (75% കേന്ദ്ര വിഹിതം) FISHING HARBOUR AT VALIYATHURA (75% CSS)				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-70	(+)1	..	(g)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
80 തീരദേശ റോഡുകളുടെ നിലവാരം മെച്ചപ്പെടുത്തൽ UPGRADATION OF COASTAL ROADS				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-72	..	(+)486500	(h)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)50008	(+)496500	
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)50008	(+)496500	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) താനൂരിൽ മാതൃകാ മത്സ്യബന്ധന ഗ്രാമം സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി വരുന്ന ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to provide token amount to satisfy New Service Procedure for incurring the expenditure relating to the establishment of model fishing village at Thanur.
- (b) ഉമുലയിൽ മത്സ്യബന്ധന സ്ട്രേഷൻ/ സെന്റർ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to provide token amount to satisfy New Service Procedure for establishing fisheries station / centre at Uduma.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (c) അക്വാകൾച്ചർ ഡെവലപ്മെന്റ് ഏജൻസി (അഡാക്)ക്ക് ശമ്പള ഇനത്തിലുള്ള ചെലവുകൾക്കായി ഒറ്റത്തവണ സഹായം അനുവദിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide one time grant to Agency for Development of Aquaculture, Kerala (ADAK) towards salary expenses.
- (d) തീരദേശ മേഖലകളിലെ ഭവനരഹിതരായ മത്സ്യത്തൊഴിലാളി കുടുംബങ്ങൾക്കായുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതിക്ക് തുക അനുവദിക്കുന്നതിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide token amount to satisfy New Service Procedure for incurring expenditure towards the housing scheme for homeless fishermen families in coastal areas.
- (e) തീരദേശ വികസന അതോറിറ്റി സ്ഥാപിക്കുന്നതിനോടനുബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും ന്യൂ സർവ്വീസ് ചട്ടം പാലിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy New Service Procedure and to incur expenditure towards establishing Coastal Area Development Authority.
- (f) നിലവിലെ വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കലിൽ ഭേദഗതി വരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.
The variation is due to the alteration made in the original Annual Plan Outlay
- (g) മഞ്ചേശ്വരം, വെള്ളയിൽ, പരപ്പനങ്ങാടി, താനൂർ, വലിയതുറ എന്നിവിടങ്ങളിൽ മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖങ്ങളുടെ നിർമ്മാണത്തിന് ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടിക്രമം പാലിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide token amount for satisfying New Service Procedure for the construction of fishing harbours at Manjeswaram, Vellayil, Parappanangadi, Thanur and Valiyathura.
- (h) തീരദേശ റോഡുകളുടെ നിലവിലുള്ള പണികളുടെ ബില്ലുകൾ തീർപ്പാക്കുന്നതിന് തുക വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is for earmarking fund for clearing the work bills of ongoing works of coastal roads.
-

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXIV വനം FOREST				
2406 വനവൽക്കരണവും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും FORESTRY AND WILD LIFE				
01 വനവൽക്കരണം FORESTRY				
101 വനസംരക്ഷണവും വികസനവും പുനരുദ്ധാരണവും FOREST CONSERVATION DEVELOPMENT AND REGENERATION				
*83 തീവ്ര വന പുനസ്ഥാപന പരിവർത്തന പരിപാടിക്കുള്ള അധിക കേന്ദ്ര സഹായം Accelerated Programme of Restoration and Re-generation of Forest Cover(APRRFC) (ACA)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)24918	..	(a)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*56 മനുഷ്യനും മൃഗങ്ങളും തമ്മിലുള്ള സംഘർഷങ്ങൾ കുറയ്ക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ MEASURES TO REDUCE MAN ANIMAL CONFLICT				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)10000	..	(b)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)34918	..	
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)34918	..	

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) തീവ്ര വന പുനസ്ഥാപന പരിവർത്തന പരിപാടിക്ക് അധിക കേന്ദ്ര സഹായമായി ലഭിച്ച തുക ചെലവിടുന്നതിന് ആകസ്മിക നിധിയിൽ നിന്ന് 30.03.2010-ലെ സ.ഉ.(സാധാ) നം. 2498/2011/ധന., 20.06.2011-ലെ സ.ഉ.(സാധാ) നം.5077/2011/ധന എന്നിവ പ്രകാരം 236.66 ലക്ഷം രൂപ അനുവദിക്കുകയുണ്ടായി. ആകസ്മിക നിധിയിൽ നിന്നും മുൻകൂർ അനുവദിച്ച തുക സഞ്ചിത നിധിയിലേക്ക് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയും ഈയിനത്തിൽ തുടർന്നുള്ള ചെലവുകൾക്കായി വേണ്ടിവരുന്ന 12.52 ലക്ഷം രൂപ അധികമായി അനുവദിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to recoup the advance of an amount of Rs.236.66 lakh sanctioned from the Contingency Fund as per G.O.(Rt) No.2498/2011/Fin dated 30.03.2011 and as modified in G.O. (Rt) No.5077/2011/Fin dated 20.06.2011 for the implementation of the ACA Scheme of Accelerated Programme of Regeneration & Restoration of Forest Cover. Rs.12.52 lakh is also provided for meeting the further expenditure.
- (b) മനുഷ്യനും മൃഗങ്ങളും തമ്മിലുള്ള സംഘർഷങ്ങൾ ലഘൂകരിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതിന് വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കൽ തുകയുടെ പുനഃ ക്രമീകരണത്തിലൂടെ ബഡ്ജറ്റ് വിഹിതം അനുവദിച്ചതാണ് ഭേദഗതിക്ക് കാരണം.
The alteration is to provide fund for taking measures to reduce man animal conflict through reallocation of plan outlay.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXV പഞ്ചായത്ത് PANCHAYAT				
2515 മറ്റു ഗ്രാമവികസന പരിപാടികൾ OTHER RURAL DEVELOPMENT PROGRAMMES				
198 ഗ്രാമ പഞ്ചായത്തുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം ASSISTANCE TO GRAM PANCHAYATS				
37 നബാർഡ് സഹായത്തോടെയുള്ള പദ്ധതികൾ-ഗ്രാമവികസന പദ്ധതി (വി.ഡി.പി.) NABARD ASSISTED PROJECTS - VILLAGE DEVELOPMENT PLAN (VDP)				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(a)
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
80 തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള എൻജിനീയറിംഗ് വിഭാഗം -മേൽനോട്ടം ENGINEERING WING FOR LOCAL SELF GOVERNMENT INSTITUTIONS - SUPERVISION				
21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles				
*1 വാഹനം വാങ്ങൽ Purchase of Vehicles				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	..	(+)1	(b)
4515 മറ്റു ഗ്രാമവികസന പരിപാടികൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON OTHER RURAL DEVELOPMENT PROGRAMMES				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
98 പി.എം.ജി.എസ്സ്. വൈ. പദ്ധതികൾക്കുള്ള സംസ്ഥാന ധനസഹായം STATE SUPPORT FOR PRIME MINISTER'S GRAMA SADAK YOJANA				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-109 (+)70000	..	(c)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(+)70001	(+)1	
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	(+)70001	(+)1	

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) നബാർഡ് സഹായത്തോടെയുള്ള ആർ.ഐ.ഡി.എഫ്. സ്കീം പ്രകാരം 'വില്ലേജ് ഡവലപ്മെന്റ് പ്ലാൻ' നടപ്പിലാക്കുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിലേക്കായി ടോക്കൺ പ്രൊവിഷൻ ഉൾപ്പെടുത്തുവാനായിട്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to provide a token provision for satisfying 'New Service' procedure for the 'Village Development Plan' (VDP) under NABARD assisted RIDF scheme.
- (b) തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ ചീഫ് എഞ്ചിനീയർക്ക് ഔദ്യോഗിക ഉപയോഗത്തിന് കാർ വാങ്ങിക്കുന്നതിന് 10.11.2010 ലെ സ.ഉ. (സാ). നം. 3538/2010/തസ്വഭവ പ്രകാരം ഭരണാനുമതി നൽകിയിട്ടുണ്ട്. പ്രസ്തുത ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനും ടോക്കൺ പ്രൊവിഷൻ ഉൾപ്പെടുത്തുവാനായിട്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to provide a token provision for satisfying 'New Service' procedure and to incur expenditure towards the purchase of a motor car for official use of the Chief Engineer, LSGD as sanctioned in G.O. (Rt) No.3538/2010/LSGD dated, 10.11.2010.
- (c) 2011-12 ലെ വാർഷിക പദ്ധതിയിനങ്ങളിൽ വരുത്തിയിട്ടുള്ള മാറ്റങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

Alteration is based on the modifications made to the Annual Plan Programmes for 2011-12.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXVI സാമൂഹികസൗകര്യം COMMUNITY DEVELOPMENT				
2505 ഗ്രാമീണ തൊഴിൽ RURAL EMPLOYMENT				
01 ദേശീയ പരിപാടികൾ NATIONAL PROGRAMMES				
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*97 മഹാത്മാ ഗാന്ധി നാഷണൽ റൂറൽ എംപ്ലോയ്മെന്റ് ഗ്യാറന്റീ പ്രോഗ്രാമുമായി ബന്ധപ്പെട്ട സോഷ്യൽ ഓഡിറ്റ് സെൽ. SOCIAL AUDIT CELL FOR MAHATMA GANDHI NATIONAL RURAL EMPLOYMENT GUARANTEE PROGRAMME				
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)1	..	(a)
2515 മറ്റ് ഗ്രാമവികസന പരിപാടികൾ OTHER RURAL DEVELOPMENT PROGRAMMES				
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*60 ബി.പി.എൽ. സെൻസസും അനുബന്ധ പ്രവർത്തനങ്ങളും (100% സി.എസ്.എസ്.) BPL CENSUS AND ALLIED ACTIVITIES(100% CSS)				
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)1	..	(b)
*59 ഗാന്ധി സ്മാരക സേവാ കേന്ദ്രം _ സീറോ ബഡ്ജറ്റ് നാച്ചറൽ ആൻഡ് ഓർഗാനിക് ഫാമിംഗ്. GANDHI SMARAKA SEVA KENDRAM-ZERO BUDGET NATURAL AND ORGANIC FARMING				
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		..	(+)1	(c)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)2	(+)1	
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)2	(+)1	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) മഹാത്മാ ഗാന്ധി നാഷണൽ റൂറൽ എംപ്ലോയ്മെന്റ് ഗ്യാറന്റീ പ്രോഗ്രാമുമായി ബന്ധപ്പെട്ട സോഷ്യൽ ഓഡിറ്റ് സെല്ലിന്റെ ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും 'ന്യൂ സർവീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനും ടോക്കൺ പ്രൊവിഷൻ ഉൾപ്പെടുത്തുവാനായിട്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide a token provision for satisfying 'New Service' procedure and to incur expenditure in connection with Social Audit Cell for Mahatma Gandhi National Rural Employment Guarantee Programme.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം

* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്

Explanatory Note

- (b) 100% കേന്ദ്ര പദ്ധതിയായ ബി.പി.എൽ. സെൻസസിനും, അനുബന്ധ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും 10.06.2011 ലെ സ.ഉ. (സാ) നം. 1395/2011/ത.സ്വ.ഭ.വ. പ്രകാരം ഭരണാനുമതി നൽകിയിട്ടുണ്ട്. അതിലേക്കുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനും 'ന്യൂ സർവ്വീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിനും ടോക്കൺ പ്രൊവിഷൻ ഉൾപ്പെടുത്തുവാനായിട്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide a token provision for satisfying 'New Service' procedure and to incur expenditure in connection with the BPL Census and allied activities under 100% Centrally Sponsored Scheme as ordered in G.O. (Rt) No.1395/2011/LSGD dated, 10.06.2011.

- (c) ഗാന്ധി സ്മാരക ഗ്രാമസേവാ കേന്ദ്രം ആവിഷ്കരിച്ച് നടപ്പാക്കിവരുന്ന 'സീറോ ബഡ്ജറ്റ് നാച്ചുറൽ ആൻഡ് ഓർഗാനിക് ഫാമിംഗ്' പദ്ധതിക്കായി ധനസഹായം നൽകുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ്' നടപടി ക്രമം പാലിക്കുന്നതിലേക്കായി ടോക്കൺ പ്രൊവിഷൻ ഉൾപ്പെടുത്തുവാനായിട്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide a token provision for satisfying 'New Service' procedure in connection with the 'Zero Budget Natural and Organic Farming' activities of the Gandhi Smaraka Gramaseva Kendram.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXVII വ്യവസായങ്ങൾ INDUSTRIES				
2851 ഗ്രാമ ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ VILLAGE AND SMALL INDUSTRIES				
103 കൈത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ HANDLOOM INDUSTRIES				
*40 കൈത്തറി മേഖലയ്ക്കുള്ള പുനരുജ്ജീവന നവീകരണ പാക്കേജ് (80% കേന്ദ്ര സഹായം). REVIVAL, REFORM AND RESTRUCTURAL PACKAGE FOR HANDLOOM SECTOR (80% CSS)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)50000	..	(a)
2852 വ്യവസായങ്ങൾ INDUSTRIES				
80 ജനറൽ GENERAL				
003 വ്യാവസായിക വിദ്യാഭ്യാസവും ഗവേഷണവും പരിശീലനവും INDUSTRIAL EDUCATION, RESEARCH AND TRAINING				
*97 കേരള ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് റീട്ടെയിൽ മാനേജ്മെന്റ് സ്ഥാപിക്കൽ. SETTING UP OF KERALA INSTITUTE OF RETAIL MANAGEMENT				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(b)
4851 ഗ്രാമചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ ക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON VILLAGE AND SMALL INDUSTRIES				
103 കൈത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ HANDLOOM INDUSTRIES				
*97 കണ്ണൂരിൽ കൈത്തറി അക്കാദമിയും മ്യൂസിയവും സ്ഥാപിക്കുന്നത്. ESTABLISHMENT OF HANDLOOM ACADEMY AND MUSEUM KANNUR				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(c)
4859 ടെലികമ്മ്യൂണിക്കേഷൻ ഇലക്ട്രോണിക്സ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON TELECOMMUNICATION AND ELECTRONIC INDUSTRIES				
02 ഇലക്ട്രോണിക്സ് ELECTRONICS				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*92 കൊച്ചി സ്മാർട്ട് സിറ്റി പദ്ധതി - ഇൻഫർമേഷൻ ടെക്നോളജി ൌൺഷിപ്പ് നിർമ്മാണം. SMART CITY PROJECT KOCHI - CONSTRUCTION OF INFORMATION TECHNOLOGY TOWNSHIP				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)100000	..	(d)
4860 ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON CONSUMER INDUSTRIES				
01 ടെക്സ്റ്റൈൽസ് TEXTILES				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXVII വ്യവസായങ്ങൾ INDUSTRIES				
195 സഹകരണ സ്പിന്നിംഗ്മിൽ നിക്ഷേപങ്ങൾ INVESTMENTS IN CO-OPERATIVE SPINNING MILLS				
*93 തൃശ്ശൂരിലെ പുത്തൻചിറ സഹകരണ സ്പിന്നിംഗ് മില്ലിനുള്ള ഓഹരി മൂലധന വിഹിതം. SHARE CAPITAL CONTRIBUTION TO CO-OPERATIVE SPINNING MILLS PUTHENCHIRA THRISSUR				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)	1	.. (e)
4885 വ്യവസായങ്ങൾക്കും ധാതു വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള മൂലധനച്ചെലവുകൾ OTHER CAPITAL OUTLAY ON INDUSTRIES AND MINERALS				
01 വ്യവസായ ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ നിക്ഷേപങ്ങൾ INVESTMENTS IN INDUSTRIAL FINANCIAL INSTITUTIONS				
190 പൊതുസംരംഭങ്ങളിലെ മുതൽ മുടക്കുകൾ INVESTMENTS IN PUBLIC SECTOR AND OTHER UNDERTAKINGS				
99 കേരള സംസ്ഥാന വ്യവസായിക വികസന കോർപ്പറേഷൻ THE KERALA STATE INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORPORATION				
(01) നിക്ഷേപങ്ങൾ INVESTMENTS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-168	(-)100000	.. (f)
60 മറ്റുള്ളവ OTHERS				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
96 പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ പുനരുദ്ധാരണത്തിനും വൈവിധ്യവൽക്കരണത്തിനും ഉള്ള തുക PROVISION FOR REVIVAL / DIVERSIFICATION OF STATE PUBLIC SECTOR UNDERTAKINGS LUMP SUM PROVISION				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-169	(-)107000	.. (f)
6851 ഗ്രാമ ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ LOANS FOR VILLAGE AND SMALL INDUSTRIES				
195 സഹകരണ മേഖലകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ LOANS TO CO-OPERATIVES				
50 കേരളസംസ്ഥാന കശുവണ്ടി തൊഴിലാളി അപ്ലക്സ് വ്യവസായ സഹകരണ സംഘത്തിന് വായ്പകൾ LOANS TO KERALA STATE CASHEW WORKERS APEX INDUSTRIAL CO-OPERATIVE SOCIETY LTD.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-171	..	(+)40000 (g)
6860 ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ LOANS FOR CONSUMER INDUSTRIES				
60 മറ്റുള്ളവ OTHERS				
190 പൊതുമേഖലക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ LOANS TO PUBLIC SECTOR AND OTHER UNDERTAKINGS.				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXVII വ്യവസായങ്ങൾ INDUSTRIES				
91 കശുവണ്ടി വികസന കോർപ്പറേഷനുള്ള വായ്പകൾ LOANS TO KERALA STATE CASHEW DEVELOPMENT CORPORATION.				
(01) കേരള സംസ്ഥാന കശുവണ്ടി വികസന കോർപ്പറേഷനുള്ള വായ്പകൾ LOANS TO KERALA STATE CASHEW DEVELOPMENT CORPORATION.				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-180	..	(+)210000 (g)
6885 വ്യവസായങ്ങൾക്കും ധാതുവ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള മറ്റു വായ്പകൾ OTHER LOANS TO INDUSTRIES AND MINERALS.				
60 മറ്റുള്ളവ OTHERS				
190 പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ LOANS TO PUBLIC SECTOR AND OTHER UNDERTAKINGS				
99 കേരള ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ഇൻഫ്രാസ്ട്രക്ചർ ഡവലപ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷനുള്ള വായ്പകൾ LOANS TO KERALA INDUSTRIAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT CORPORATION				
(01) കേരള ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ഇൻഫ്രാസ്ട്രക്ചർ ഡവലപ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷനുള്ള വായ്പകൾ _ സംസ്ഥാന പദ്ധതികൾ LOANS TO KERALA INDUSTRIAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT CORPORATION -State Plan-General				
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-183	(-)100000	.. (f)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(-)156997	(+)250000
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(-)156997	(+)250000

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

**വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note**

- (a) കൈത്തറി സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കും കൈത്തറി തൊഴിലാളികൾക്കും നൽകിയിട്ടുള്ള ബാങ്ക് വായ്പകൾ ഒറ്റത്തവണയായി എഴുതിത്തള്ളുക വഴി കൈത്തറി മേഖലയെ പുനരുദ്ധരിക്കുകയെന്ന ലക്ഷ്യം മുൻനിർത്തി കേന്ദ്ര സർക്കാർ പ്രഖ്യാപിച്ച ധനസഹായ പാക്കേജ് സംസ്ഥാനത്തെ കൈത്തറി മേഖലയിൽ നടപ്പാക്കുവാൻ തുക വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide fund for implementing the Centrally Sponsored Scheme of revive the handloom sector by one time write off the loans extended by banks to handloom weavers and Handloom Weavers Co-operative Societies in the State.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (b) സംരക്ഷണ വാണിജ്യ പരിശീലനത്തിനും മാനേജ്മെന്റ് പഠനത്തിനും കേരള ഇൻസ്ട്രിറ്റ്സ് ഓഫ് റീട്ടെയിൽ മാനേജ്മെന്റ് എന്ന സ്ഥാപനം ആരംഭിക്കുന്നതിന് 01.02.2011 ലെ സ.ഉ.(എം.എസ്) നം. 32/2011/വ്യ.വ. പ്രകാരം ഭരണാനുമതി നൽകി ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്. ഇതിന്റെ ചെലവ് സംബന്ധിച്ച 'ന്യൂ സർവീസ് നടപടി ക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

As per G.O.(Ms)No.32/2011/ID dated 01.02.2011 administrative sanction has been accorded for setting up the Kerala Institute of Retail Management (KIRM) for imparting training in entrepreneurship and management studies. The alteration is to satisfy the 'New Service' procedure to incur the expenditure .

- (c) കണ്ണൂരിൽ കൈത്തറി അക്കാദമിയും കൈത്തറി മ്യൂസിയവും സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് സംബന്ധിച്ച 'ന്യൂ സർവീസ് നടപടിക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to satisfy 'New Service Procedure' to incur expenditure for the establishment of Handloom Academy and Museum, Kannur.

- (d) കൊച്ചി സ്മാർട്ട് സിറ്റി പദ്ധതിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കൊച്ചിയിൽ ഇൻഫർമേഷൻ ടെക്നോളജി ടൗൺഷിപ്പ് നിർമ്മിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to provide funds for the construction of an Information Technology township in Kochi in connection with Smart City Project.

- (e) തൃശ്ശൂരിലെ പുത്തൻചിറ സഹകരണ സ്പിന്നിംഗ് മില്ലിന്റെ പുനരുദ്ധാരണ ചെലവ് സംബന്ധിച്ച 'ന്യൂ സർവീസ് നടപടി ക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration is to satisfy 'New Service Procedure' to incur expenditure for the functioning of the Co-operative spinning mill at Puthenchira in Thrissur.

- (f) വാർഷിക പദ്ധതി തുകയുടെ മുൻഗണനാ ക്രമത്തിൽ വരുത്തിയിട്ടുള്ള മാറ്റമാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

Variation is due to alteration made to the original annual plan outlay on priority basis.

- (g) കേരള സംസ്ഥാന കശുവണ്ടി വികസന കോർപ്പറേഷനിലെയും കാപ്പെക്സിലെയും കശുവണ്ടി തൊഴിലാളികൾക്ക് ഗ്രാറ്റുവിറ്റി തുക നൽകുന്നതിന് 2011 ഫെബ്രുവരി മാസത്തിലെ ഉപധനാഭ്യർത്ഥനയിൽ, ധനാഭ്യർത്ഥന - XXIV - തൊഴിലും തൊഴിലാളി ക്ഷേമത്തിനും കീഴിൽ '2230-01-103-19 (നോൺ പ്ലാൻ)' എന്ന കണക്കു ശീർഷകത്തിൽ 25 കോടി രൂപ വകയിരുത്തിയിരുന്നു. 28.03.2011 ലെ സ.ഉ.(സാധാ) നം. 509/2011/തൊഴിൽ ഉത്തരവിൽ പ്രസ്തുത 25 കോടി രൂപ ധനാഭ്യർത്ഥന - XXXVII - വ്യവസായങ്ങൾക്കു കീഴിൽ വരുന്ന കേരള കശുവണ്ടി വ്യവസായ വികസന കോർപ്പറേഷന്റെയും കാപ്പെക്സിന്റെയും വായ്പാ കണക്കിനങ്ങളിലേക്ക് പുനഃക്രമീകരണം നടത്തുന്നതിന് ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്. ഇതു സംബന്ധിച്ച് കണക്കുകളിൽ ആവശ്യമായ ക്രമീകരണങ്ങൾക്കാണ് ഈ ഭേദഗതി.

In the Supplementary Demands for Grants February,2011, a provision of Rs.25 crore was made under the head of account '2230-01-103-19(Non Plan)' under Demand No.XXIV - Labour and Labour Welfare for payment of gratuity to cashew workers of the Kerala State Cashew Development Corporation and CAPEX. In G.O.(Rt)No.509/2011/LBR dated 28.03.2011 it was also ordered that the amount of Rs.25 crore will be reclassified from the head of account '2230-01-103-19(Non Plan)' under the Demand No.XXIV-Labour and Labour Welfare to the loan heads of account of the Kerala State Cashew Development Corporation and CAPEX under the Demand No.XXXVII-Industries. The alteration is to carry out necessary adjustments in accounts.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXVIII ജലസേചനം IRRIGATION				
2701 ഇടത്തരം ജലസേചനം MEDIUM IRRIGATION				
80 ജനറൽ GENERAL				
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും DIRECTION AND ADMINISTRATION				
95 കേരള ഡാം സുരക്ഷ അതോറിറ്റി KERALA DAM SAFETY AUTHORITY				
*31 സഹായധനം - ശമ്പളം Grant-in-Aid - General - Salary				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)1	(a)
005 സർവ്വേയും ഇൻവെസ്റ്റിഗേഷനും SURVEY AND INVESTIGATION				
*95 ജോയിന്റ് വാട്ടർ റെഗുലേഷൻ ഡിവിഷൻ, പാലക്കാട് JOINT WATER REGULATION DIVISION, PALAKKAD.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)1	(b)
4700 വൻകിട ജലസേചനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON MAJOR IRRIGATION				
22 മുവാറ്റുപുഴ പദ്ധതി (വാണിജ്യേതരം) MUVATTUPUZZHA PROJECT(Non Commercial)				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*86 മുവാറ്റുപുഴ അയർക്കൽതോട് ലിങ്ക് പദ്ധതി MOOVATTUPUZZHA ARACKALTHODU LINK PROJECT				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(c)
27 കല്ലട ജലസേചന പദ്ധതി (വാണിജ്യേതരം) KALLADA IRRIGATION PROJECT (Non Commercial)				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
92 കനാലുകൾ CANALS				
	ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged	III-239	(+)2775	.. (d)
28 ബാണാസുര സാഗർ പദ്ധതി (വാണിജ്യേതരം) BANASURA SAGAR PROJECT (Non Commercial)				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
87 ബാണാസുര സാഗറിനുള്ള നബാർഡ് ധനസഹായം NABARD ASSISTED BANASURA SAGAR				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-240	(-)250000	.. (e)
4701 ഇടത്തരം ജലസേചനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON MEDIUM IRRIGATION				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം Demand number and Head of Account	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XXXVIII ഇലസേഷനും IRRIGATION				
80 ജനറൽ GENERAL				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
76 മുൻഗണനാ പ്രവൃത്തികൾ PRIORITY WORKS				
*(02) മരാമത്തുപണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	..	(+)500000	(f)
4711 വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണ പദ്ധതികൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON FLOOD CONTROL PROJECTS				
01 വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം FLOOD CONTROL				
103 സിവിൽ പണികൾ CIVIL WORKS				
99 സിവിൽ പണികൾ CIVIL WORKS				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-253	(+)1	.. (g)
94 പമ്പാ ആക്ഷൻ പ്ലാൻ (70% സി.എസ്.എസ്) PAMBA ACTION PLAN (70% CSS)				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)1	.. (h)
90 കൂട്ടനാട് പാക്കേജ് (75%CSS) KUTTANADU PACKAGE(75%CSS)				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-254	(+)1650000	.. (e)
02 കടലാക്രമണ നിരോധന പദ്ധതികൾ ANTI SEA EROSION PROJECTS				
103 സിവിൽ പണികൾ CIVIL WORKS				
99 സിവിൽ പണികൾ CIVIL WORKS				
(01) മരാമത്തു പണികൾ WORKS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-255	(+)1	.. (i)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)1402779	(+)500002	
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)1400004	(+)500002	

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ചാർജ്ജ് ചെയ്തത്
Charged

(+2775

..

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Accountവിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) കേരള ഡാം സേഫ്റ്റി അതോറിറ്റിയ്ക്ക് അംശദാനം നൽകുന്നതിന്മേൽ 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide a token amount to satisfy 'New Service' procedure and to provide Grant-in-aid to Kerala Dam Safety Authority.
- (b) പാലക്കാട് ജോയിന്റ് വാട്ടർ റെഗുലേഷൻ ഡിവിഷൻ തുക അനുവദിക്കുന്നതിന്മേൽ 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide a token amount to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure of the Joint Water Regulation Division Palakkad.
- (c) മൂവാറ്റുപുഴ അറയ്ക്കൽതോട് ലിങ്ക് പദ്ധതിയ്ക്കായി 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിയ്ക്കുന്നതിനും തുക ചെലവഴിയ്ക്കുന്നതിനുമാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide a token amount to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure for the Moovattupuzha-Arackalthodu Link Project.
- (d) 15.12.2010 ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് (സാധാ) നമ്പർ. 400/10/ജ.വി.വ പ്രകാരം, ബഹുമാനപ്പെട്ട കൊല്ലം സബ്കോടതിയുടെ ഉത്തരവനുസരിച്ച് ഒ.പി.നം.(എ) 71/95 എന്നീ പരാതികളിന്മേൽ നഷ്ടപരിഹാരം നൽകുന്നത് മൂലം ഉണ്ടാകുന്ന ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration made is for the payment of decretal amount to comply with the judgment in O.P(A) 71/95 of Sub Court, Kollam , sanction for which was issued in G.O(Rt) No. 1400/10/WRD dated 15.12.2010.
- (e) 2011-12 വാർഷിക പദ്ധതിപരിപാടികളിൽ വരുത്തിയിട്ടുള്ള മാറ്റങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is based on the modification made in the original Annual Plan Programmes for 2011-12.
- (f) ഇടത്തരം ജലസേചന പദ്ധതികളിൽ മുൻഗണനാ പ്രവൃത്തികൾക്ക് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനും തുക ചെലവഴിയ്ക്കുന്നതിനുമാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to satisfy 'New service' procedure and to provide funds for the priority works under Medium Irrigation
- (g) വെള്ളനാട് പഞ്ചായത്തിലെ കാച്ചക്കുടിയിൽ കരമനയാറിന്റെ പാർശ്വഭിത്തി, പള്ളിപ്പാട് നാലുവട്ടം കവലയിൽ റഗുലേറ്റർ കും ബ്രിഡ്ജ് , അയർക്കുന്നം പഞ്ചായത്തിൽ മീനച്ചലാറിന്റെ പനഗംതോടിൽ ഭിത്തി എന്നിവയുടെ നിർമ്മാണത്തിന് 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനും തുക ചെലവഴിയ്ക്കുന്നതിനുമാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide a token amount to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure for the construction of side wall of Karamana River near Kachakkudi at Vellanad Panchayath, Regulator -cum-bridge at Pallippadu Naluvattom kavala and for the construction of side wall of the Meenachil River at Panagom near Ayarkkunnam village.
- (h) ശബരിമലയിലും പമ്പയിലും മാലിന്യ സംസ്കരണ പ്ലാന്റ് നിർമ്മിക്കുന്നതിന്മേൽ 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനും തുക ചെലവഴിക്കുന്നതിനുമാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide a token amount to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure for the construction of Sewage Treatment Plant at Sabarimala and Pamba.
- (i) ആറാട്ടുപുഴ, തൃക്കുന്നപ്പുഴ തീരദേശത്ത് കടൽ ഭിത്തി നിർമ്മിക്കുന്നതിനും പുനരുദ്ധരിക്കുന്നതിനുമായി 'ന്യൂ സർവീസ്' പാലിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
The alteration is to provide a token amount to satisfy 'New Service' procedure and to incur expenditure for the construction and rennovation of sea wall at Aarattupuzha and Thrikkunnappuzha.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XL തുറമുഖങ്ങൾ PORTS				
5051 തുറമുഖങ്ങൾ, ലൈറ്റ് ഹൗസുകൾ എന്നിവയ്ക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON PORTS AND LIGHT HOUSES				
02 ചെറുകിട തുറമുഖങ്ങൾ MINOR PORTS				
200 മറ്റു ചെറുകിട തുറമുഖങ്ങൾ OTHER SMALL PORTS				
76 തങ്കശ്ശേരി കാർഗോ ബർത്ത് CARGO BERTH AT THANGASSERY, KOLLAM (HED)				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	273,III	(-)100000	..	(a)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(-)100000	..	
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(-)100000	..	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

(a) വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കലിലെ മുൻഗണനാക്രമത്തിലുള്ള പുനഃക്രമീകരണമാണ് ഭേദഗതിയ്ക്ക് കാരണം.

The alteration is due to the intersector reallocation made in the plan outlay according to prioritisation.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XLI ഗതാഗതം				
TRANSPORT				
3075 മറ്റു ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾ OTHER TRANSPORT SERVICES				
60 മറ്റുള്ളവ OTHERS				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
92 നിർദ്ദിഷ്ട വയനാട് എയർപോർട്ടിനായുള്ള സാധ്യതാ പഠനം. FEASIBILITY STUDY OF PROPOSED AIRPORT, WAYANAD				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		..	(+)603	(a)
5056 ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON INLAND WATER TRANSPORT				
104 നാവിഗേഷൻ NAVIGATION				
99 പുതിയ എഞ്ചിനുകൾ വാങ്ങലും പഴയ ബോട്ടുകളുടെ പുതുക്കിപ്പണിയലും PURCHASE OF NEW ENGINES AND RE-CONSTRUCTION OF OLD BOATS				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-293	(+)40000	..	(b)
5075 മറ്റു ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON OTHER TRANSPORT SERVICES				
60 മറ്റുള്ളവ OTHERS				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
94 ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതം (സ്റ്റേറ്റാവിഷ്കൃതം) ഭരണവും നടത്തിപ്പും INLAND NAVIGATION (STATE SECTOR) DIRECTION AND ADMINISTRATION				
(03) മരാമത്തുപണികൾ WORKS				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-294	(+)1	..	(c)
83 കൊച്ചി നഗരത്തിലെ മെട്രോ റെയിൽ പദ്ധതി METRO RAIL SYSTEM IN KOCHI CITY				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-295	(+)250000	..	(d)
*80 ബി.ഇ.എം.എൽ. റെയിൽ സൈഡിംഗ് പ്രോജക്ട്. BEML Rail Siding Project				
വോട്ടു ചെയ്തത് Voted		(+)250000	..	(e)
7055 റോഡ് ഗതാഗതത്തിനുള്ള വായ്പകൾ LOANS FOR ROAD TRANSPORT				
190 പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ LOANS TO PUBLIC SECTOR AND OTHER UNDERTAKINGS				

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

XLI ഗതാഗതം
TRANSPORT

99 കേരള സ്റ്റേറ്റ് റോഡ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷനുള്ള വായ്പകൾ
LOANS TO KERALA STATE ROAD TRANSPORT
CORPORATION

വോട്ട് ചെയ്തത് Voted	III-297	..	(+)1000000	(f)
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		(+)540001	(+)1000603	
വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		(+)540001	(+)1000603	

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) സ.ഉ.(കെ) നം.70/2010/ഗതാഗതവകുപ്പ്. തീയതി, 08/10/2010 പ്രകാരം നിർദ്ദിഷ്ട വയനാട് എയർപോർട്ടിനായി സ്ഥലം തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനുള്ള സാധ്യതാ പഠനച്ചെലവിനായി തുക വകയിരുത്തുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The Alterarion proposed is to meet the expenditure towards "conducting feasibility study for site selection for the proposed Airport at Wayanad", sanctioned vide G.O(Ms) No.70/2010/Tran. dated, 08/10/2010.
- (b) ജലഗതാഗത വകുപ്പിലെ പഴയ ബോട്ടുകൾ പുതുക്കിപ്പണിയുന്നതിനും പുതിയ എഞ്ചിനുകൾ വാങ്ങുന്നതിനും തുക വകയിരുത്തുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alterarion proposed is to provide fund for the purchase of new engine and reconstruction of old boats for Water Transport Department.
- (c) സ.ഉ.(സാധാ) നം. 16/2011/സി.എസ്.ഐ.എൻ.ഡി. തീയതി, 03/06/2011 പ്രകാരം ഭരണാനുമതി ലഭിച്ചതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ പാർവ്വതീപുത്തനാറിന്റെ പടിഞ്ഞാറു വശത്ത് ചാക്ക മുതൽ വാഴവിള വരെയുള്ള ഭാഗത്ത് സംരക്ഷണഭിത്തി നിർമ്മിക്കുന്നതിനും പായൽ നീക്കം ചെയ്യുന്നതിനും വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ്' പാലിക്കുന്നതിനാണ് ടോക്കൺ പ്രൊവിഷൻ ഈ ഭേദഗതിയിലൂടെ വകയിരുത്തുന്നത്.
 A token provision in the Alterarion Memorandum is to satisfy 'New Service' procerure to meet the expenditure towards the work "construction of protection wall along the western bund road abutting Parvathy Puthanar from Chacka to Vazhavila and clearing of water Hyacinth from Parvathy Puthanar ", sanctioned vide G.O(Rt) No.16/2011/CSIND dated, 03/06/2011.
- (d) കൊച്ചി മെട്രോ റെയിൽ പ്രോജക്ടിനായി തുക വകയിരുത്തുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alterarion proposed is to provide fund for Kochi Metro Rail Project.
- (e) ഭാരത് എർത്ത് മൂവേഴ്സ് ലിമിറ്റഡിന്റെ പാലക്കാട് യൂണിറ്റിനെ പാലക്കാട് കഞ്ചിക്കോട് റെയിൽവേ സ്റ്റേഷനുമായി റെയിൽ മൂഖേന ബന്ധിപ്പിക്കുന്ന പദ്ധതിയ്ക്ക് 08.10.2010 ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് (സാധാ) 1436/2010/വ്യവ. പ്രകാരം ഭരണാനുമതി നൽകി. പ്രസ്തുത പദ്ധതിയോടനുബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് തുക വകയിരുത്തുന്നതിനാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 As per G.O.(Rt) No. 1436/2010/ID dated,08.10.2010, administrative sanction was accorded for the construction of Rail Link Connectivity from Bharath Earth Movers Limited site to Kanchikode Railway station. The alteration is to provide fund for implementation of the project.

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

* പുതിയ കണക്കിനം

* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്

Explanatory Note

- (f) കേരള സ്റ്റേറ്റ് റോഡ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷൻ വായ്പാ സഹായം നൽകുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

The alteration proposed is to provide loan assistance to Kerala State Road Transport Corporation.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XLII വിനോദസഞ്ചാരം TOURISM				
3452 വിനോദസഞ്ചാരം TOURISM				
01 ടൂറിസ്റ്റ് അടിസ്ഥാന സൗകര്യങ്ങൾ TOURIST INFRASTRUCTURE				
102 ടൂറിസ്റ്റ് സ്ഥല സൗകര്യങ്ങൾ TOURIST ACCOMODATION				
*92 ഇലവീഴാ പുഞ്ചിറ (മേലുകാവ് പഞ്ചായത്ത്) വിനോദസഞ്ചാര കേന്ദ്രമായി വികസിപ്പിക്കൽ DEVELOPMENT OF ELAVEEZHA POONCHIRA (MELUKAVU Pt.) AS TOURIST CENTRE.				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)5000	..	(a)
80 ജനറൽ GENERAL				
104 അഭിവർദ്ധനയും പ്രചരണവും PROMOTION AND PUBLICITY				
99 പ്രാദേശിക സാംസ്കാരിക പരിപാടികൾ, വള്ളം കളികൾ, മേളകൾ, ഉത്സവങ്ങൾ എന്നിവയ്ക്ക് പ്രോത്സാഹനം PROMOTION OF LOCAL CULTURAL PROGRAMMES, BOAT RACES, FAIRS AND FESTIVALS				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-305 (+)1	..	(b)
98 ടൂറിസ്റ്റ് പ്രചാരണം TOURIST PUBLICITY				
34 മറ്റു ചെലവുകൾ Other Charges				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III-305 (-)50000	..	(c)
5452 വിനോദ സഞ്ചാരത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് CAPITAL OUTLAY ON TOURISM				
01 ടൂറിസ്റ്റ് അടിസ്ഥാന സൗകര്യങ്ങൾ TOURIST INFRASTRUCTURE				
800 മറ്റു ചെലവുകൾ OTHER EXPENDITURE				
*81 കണ്ണൂർ പയ്യാമ്പലം കടലോരത്ത് കടൽ ഭിത്തിക്ക് മുകളിൽ നടപ്പാത നിർമ്മാണം. CONSTRUCTION OF FOOT PATH OVER SEAWALL AT PAYYAMBALAM BEACH, KANNUR				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(d)
*80 ചെറുവത്തൂരിലെ വീരമല കുന്നിനെ ടൂറിസ്റ്റ് കേന്ദ്രമായി വികസിപ്പിക്കൽ DEVELOPMENT OF TOURIST CENTRE AT VEERAMALA HILLS, CHERUVATHOOR				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	(+)1	..	(e)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	(-)44997	..	

MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

വോട്ട് ചെയ്തത്
Voted

(-)44997

..

* പുതിയ കണക്കിനം
* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) മേലുകാവ് പഞ്ചായത്തിലെ ഇലവീഴാ പുഞ്ചിറ ഒരു വിനോദസഞ്ചാരകേന്ദ്രമായി വികസിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ നേരിടുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Alteration made is to meet the expenditure towards the development of Elaveezha Poonchira (Melukavu Panchayat) as a Tourist Centre.
- (b) നീരേറ്റുപുറം-പമ്പാ ഇലമേള (കെ.സി. മാമ്മൻ മാപ്പിള ട്രോഫി), കോഴിക്കോട് മാനാഞ്ചിറയിൽ സാമൂതിരി ടവർ, കുഞ്ഞാലി മരയ്ക്കാർ ഗാർഡൻ, ആറന്മുള ഇലോൽസവം, കണ്ണൂർ കോട്ടയിൽ ലൈറ്റ് ആന്റ് ഷോ പരിപാടി എന്നിവയ്ക്ക് വേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ നേരിടുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Alteration made is to satisfy 'New Service Procedure' to incur the expenditure towards Neerettupuram- Pampa Jalamela (K.C. Mammen Mappila trophy), setting up of Zamorin tower and Kunjali Marakkar garden at Mananchira (Kozhikode), Aranmula Jalolsavam and Light & Show programme at 'Kannur Fort'.
- (c) വാർഷിക പദ്ധതി അടങ്കലിലെ മുൻഗണനാ ക്രമത്തിലുള്ള പുനഃക്രമീകരണമാണ് ഭേദഗതിക്ക് കാരണം.

The alteration is due to intersector reallocation made in the plan outlay according to prioritisation.

- (d) കണ്ണൂർ പയ്യാമ്പലം കടലോരത്ത് കടൽ ഭിത്തിക്ക് മുകളിൽ നടപ്പാത നിർമ്മിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Alteration made is to satisfy 'New Service Procedure' to incur the expenditure towards the construction of footpath over seawall at Payyambalam beach, Kannur.
- (e) ചെറുവത്തൂരിലെ വീരമല കുനിനെ ടൂറിസ്റ്റ് കേന്ദ്രമായി വികസിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് 'ന്യൂ സർവ്വീസ് നടപടി ക്രമം' പാലിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
Alteration made is to satisfy 'New Service Procedure' to incur the expenditure towards the development of tourist centre at Veeramala hills, Cheruvathoor.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
XLV പലവക വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും MISCELLANEOUS LOANS AND ADVANCES				
7610 സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Government Servants etc				
201 ഭവന നിർമ്മാണ വായ്പകൾ House Building Advances				
98 സംസ്ഥാന സർവ്വീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ State service officers				
	വോട്ടു ചെയ്തത് Voted	III - 333	..	(+)500000 (a)
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		..	(+)500000
	വോട്ട് ചെയ്തത് Voted		..	(+)500000

* പുതിയ കണക്കിനം
 * New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്
Explanatory Note

- (a) സംസ്ഥാന സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കുള്ള ഭവന നിർമ്മാണ വായ്പാ അപേക്ഷകരുടെ എണ്ണത്തിൽ പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന വർദ്ധനവിന്റെ ഫലമായി ഉണ്ടായേക്കാവുന്ന അധിക ബാധ്യത നേരിടുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to meet the additional expenditure on account of the anticipated increase in number of applicants under the scheme House Building Advance to State Government Employees.

2011-12-ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക
MEMORANDUM OF ALTERATION TO THE ORIGINAL BUDGET ESTIMATES 2011-12

ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ നമ്പർ , കണക്കിനം	2011-12-ലെ ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെയും വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെയും പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alterations (+) for increase (-) for decrease		
		പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
Demand number and Head of Account	Reference to page in the Demands for Grants and Detailed Budget Estimate 2011-12			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

XLVI സാമൂഹ്യസുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും
SOCIAL SECURITY AND WELFARE

2235 സാമൂഹ്യസുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും

SOCIAL SECURITY AND WELFARE

60 മറ്റു സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമപ്രവർത്തനങ്ങളും

OTHER SOCIAL SECURITY AND WELFARE PROGRAMMES

200 മറ്റു പരിപാടികൾ

OTHER PROGRAMMES

**82 അവശതയനുഭവിക്കുന്ന രണ്ടാം ലോക മഹായുദ്ധ യോദ്ധാക്കൾക്ക്
ധനസഹായം**

**FINANCIAL ASSISTANCE TO THE SECOND WORLD WAR
VETERANS WHO ARE IN INDIGENT CIRCUMSTANCES**

വോട്ട് ചെയ്തത്

III-365

..

(+)1

(a)

Voted

**ആകെ (മൊത്തം)
Total (Gross)**

..

(+)1

വോട്ട് ചെയ്തത്
Voted

..

(+)1

* പുതിയ കണക്കിനം

* New Head of Account

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്

Explanatory Note

- (a) രണ്ടാം ലോക മഹായുദ്ധസേനാനികളുടെ വിധവകൾക്ക് പ്രതിമാസ സാമ്പത്തിക സഹായം നൽകുന്നതിന് "ന്യൂ സർവീസ്" പാലിക്കുന്നതിനും തുക അനുവദിക്കുന്നതിനുമാണ് ഈ ഭേദഗതി.
 The alteration is to satisfy 'New Service' procedure and to provide monthly assistance to widows of second World War veterans.

അനുബന്ധം - I				
Annexure I				
2011-12-ലെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക				
Memorandum of Alterations to the Original Budget Estimates of Revenue 2011-12				
ക്രമ നമ്പർ	ഇനം	കണക്കിനം	2011-12-ലെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെ പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി
Sl. No.	Item	Head of Account	Reference to Page in the Detailed Budget Estimates of Revenue 2011-12	Alteration (+)(-) രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
1	2	3	4	5
	നികുതി വരവിനങ്ങൾ TAX REVENUE			
	(എ) വരവ് ചെലവിന്മേലുള്ള നികുതികൾ (a) Taxes on Income and Expenditure			
	0020 കോർപ്പറേഷൻ നികുതി Corporation Tax			
1	00-901 സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ള തനി വരവുകളുടെ വിഹിതം Share of Net Proceeds assigned to States		1	(+) 2069700 (a)
	0021 കോർപ്പറേഷൻ നികുതി ഒഴിച്ചുള്ള ആദായനികുതികൾ			
	Taxes on Income other than Corporation Tax			
2	00-901 സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള തനി വരവുകളുടെ വിഹിതം Share of Net Proceeds assigned to States		2	(+) 2098200 (a)
	(ബി) വസ്തുവകകളും മൂലധനവും സംബന്ധിച്ച ഇടപാടുകളിന്മേലുള്ള നികുതികൾ (B) Taxes on property and capital transactions			
	0032 സമ്പത്ത് നികുതി Taxes on Wealth			
3	00-901 സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള തനി വരവുകളുടെ വിഹിതം Share of Net Proceeds assigned to States		9	(-) 3000 (a)

അനുബന്ധം - I				
Annexure I				
2011-12-ലെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക				
Memorandum of Alterations to the Original Budget Estimates of Revenue 2011-12				
ക്രമ നമ്പർ	ഇനം	കണക്കിനം	2011-12-ലെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെ പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി
Sl. No.	Item	Head of Account	Reference to Page in the Detailed Budget Estimates of Revenue 2011-12	Alteration (+)(-) രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
1	2	3	4	5
	(സി) ക്രയവസ്തുക്കളെയും സേവനങ്ങളെയും സംബന്ധിക്കുന്ന നികുതികൾ (C) Taxes on Commodities and Services			
	0037 ചുങ്കം Customs			
4	00-901 സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ള തനി വരവുകളുടെ വിഹിതം Share of Net Proceeds assigned to States		11	(+) 1588900 (a)
	0038 കേന്ദ്ര ഏക്സൈസ് തീരുവകൾ Union Excise Duties			
5	00-901 സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ള തനി വരവുകളുടെ വിഹിതം Share of Net Proceeds assigned to States		12	(+) 752700 (a)
	0044 സേവന നികുതി Service Tax			
6	00-901 സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള തനി വരവുകളുടെ വിഹിതം Share of Net Proceeds assigned to States		20	(+) 377700 (a)
	സഹായങ്ങളും സംഭാവനകളും GRANTS-IN-AID AND CONTRIBUTIONS			
	1601 കേന്ദ്രസർക്കാരിൽ നിന്നുള്ള ധനസഹായം Grants-in-aid from Central Government			

അനുബന്ധം - I				
Annexure I				
2011-12-ലെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക				
Memorandum of Alterations to the Original Budget Estimates of Revenue 2011-12				
ക്രമ നമ്പർ	ഇനം	കണക്കിനം	2011-12-ലെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെ പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി
Sl. No.	Item	Head of Account	Reference to Page in the Detailed Budget Estimates of Revenue 2011-12	Alteration (+)(-) രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
1	2	3	4	5
7	04 കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾക്കുള്ള ഗ്രാന്റുകൾ Grants for Centrally Sponsored Plan Schemes			
	127 മൃഗ സംരക്ഷണം - വെറ്റിനറി സേവനങ്ങളും മൃഗാരോഗ്യവും Animal Husbandry Veterinary Services and Animal Health			
	88 നിലവിലുള്ള മൃഗാശുപത്രികൾ ശക്തിപ്പെടുത്തൽ strengthening of existing veterinary dispensaries		132	(+) 52500 (b)
	129 മൃഗസംരക്ഷണം - തീറ്റയും തീറ്റപുല്ല് വികസനവും Animal Husbandary Feed and Fodder Development			
8	98 ദേശീയ തീറ്റപ്പുൽ ഉൽപാദനം National fodder production		133	(+) 4500 (b)
9	130 മൃഗസംരക്ഷണം - പൗൾട്രി വികസനം Animal Husbandary - Poultry Development			
	96 ഗ്രാമീണ വീടുകളോടുചേർന്നുള്ള കോഴിവളർത്തൽ Rural Backyard Poultry		133	(+) 80000 (b)
	131 മൃഗസംരക്ഷണം - ചെമ്മരിയാട്, കമ്പിളി വികസനം Animal Husbandary - Wool and sheep development			

അനുബന്ധം - I				
Annexure I				
2011-12-ലെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക				
Memorandum of Alterations to the Original Budget Estimates of Revenue 2011-12				
ക്രമ നമ്പർ	ഇനം	കണക്കിനം	2011-12-ലെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെ പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി
Sl. No.	Item	Head of Account	Reference to Page in the Detailed Budget Estimates of Revenue 2011-12	Alteration (+)(-) രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands
1	2	3	4	5
10	98 ചെറിയതരം വൃമിനന്മാരുടെയും മുയലുകളുടെയും സംയോജിത വികസനം	Integrated development of small ruminants and rabbits	133	(+) 5000 (b)
	136 ഗ്രാമീണ ചെറുകിട വ്യവസായം - കൈത്തറി വ്യവസായം	Village and Small Industries Handloom Industries		
11	91 കൈത്തറി പുനഃസംഘടിപ്പിക്കൽ	Handloom Restructuring	134	(+) 40000 (b)
	800 മറ്റ് വരവുകൾ	Other Receipts		
12	74 സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസ ഗുണനിലവാരം മെച്ചപ്പെടുത്തൽ പരിപാടി (രണ്ടാം ഘട്ടം)	Technical Education Quality Improvement Programme (Phase II)	136	(+) 90000 (b)
13	73 കൂട്ടനാട് പാക്കേജ് (വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണ പരിപാടി)	Kuttanad Package (Flood control programme)		(+) 1500000 (b)
14	72 വേമ്പനാട് കായലിലെ മലിനീകരണ നിയന്ത്രണ ഉപാധികൾ	vembanad Kayal Pollution control Measures		(+) 100000 (b)
15	71 ശാസ്താംകോട്ട പരിസ്ഥിതി സംരക്ഷണം	Sasthamcotta Environment Protection		(+) 50000 (b)

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്

Explanatory Note

(എ) 2011-12- ലെ കേന്ദ്ര ബഡ്ജറ്റ് പ്രകാരം സംസ്ഥാനത്തിന് ലഭിക്കേണ്ട നികുതി വിഹിതം 2011-12- ലെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റുകളിൽ വിഭാവനം ചെയ്തിട്ടുള്ള തിനേക്കാൾ കൂടുതലാണ്. സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കുള്ള കേന്ദ്ര നികുതി വിഹിതത്തിന്റെ എസ്റ്റിമേറ്റുകൾ 2011-12- ലെ കേന്ദ്ര ബഡ്ജറ്റിലേതിന് സമാനമാക്കാൻ വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

(a) State's share of central taxes as envisaged in the Central Government Budget 2011-12 is higher than that included in the Original Budget Estimates 2011-12. The alteration is to modify the estimates of share of Central Taxes on par with the estimates in the Central Government Budget 2011-12.

(ബി) നിലവിലുള്ള ചില കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾക്കുള്ള വിഹിതം വർദ്ധിപ്പിച്ചതും മറ്റുചില കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾ പുതുതായി ഉൾപ്പെടുത്തിയതും കാരണം അധികമായി പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന കേന്ദ്ര സഹായം വകയിരുത്തുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഭേദഗതി.

(b) Plan outlay in respect of certain ongoing Centrally Sponsored Schemes have been increased and also a few newly sanctioned Centrally Sponsored Schemes have been included. The alteration is to include additional Central Assistance anticipated on this account.

അനുബന്ധം - II

Annexure II

2011-12-ലെ കടമിനങ്ങളിലുള്ള വരവ് ചെലവുകളുടെ ആദ്യ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിനുള്ള ഭേദഗതി പത്രിക

Memorandum of Alterations to the Original Budget Estimates on Receipts and Disbursements under Debt Heads 2011-12

ക്രമ നമ്പർ	ഇനം	കണക്കിനം	2011-12-ലെ കടമിനങ്ങളിലുള്ള വരവ് ചെലവുകളുടെ വിശദമായ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റിന്റെ പേജ് സംബന്ധിച്ച സൂചന	ഭേദഗതി Alteration (+)(-) വരവ് ചെലവ് Receipts Disbursements രൂപ ആയിരത്തിൽ Rs. in Thousands	
Sl. No.	Item	Head of Account	Reference to Page in the Detailed Budget Estimates of Receipts and Disbursements under Debt Heads 2011-12.	5	6
1	പൊതുക്കണക്ക് PUBLIC ACCOUNT I- ലഘു സമ്പാദ്യം, പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ മുതലായവ I- Small Savings, Provident Fund etc. (എ) സംസ്ഥാന പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ (a) State Provident Funds	സംസ്ഥാന പ്രോവിഡൻ്റ് 8009 ഫണ്ടുകൾ State Provident Funds 01 സിവിൽ Civil 101 ജനറൽ പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട് General Provident Fund 99 സംസ്ഥാന സർക്കാർ ജീവനക്കാർ State Government Employees 8031 മറ്റു സമ്പാദ്യ നിക്ഷേപങ്ങൾ Other Savings Deposits സംസ്ഥാന സേവിംഗ്സ് ബാങ്ക് 102 നിക്ഷേപങ്ങൾ State Savings Bank Deposits ഫിക്സ്ഡ് ആൻഡ് ടൈം 98 നിക്ഷേപങ്ങൾ Fixed and Time Deposits ഫിക്സ്ഡ് ആൻഡ് ടൈം (01) നിക്ഷേപങ്ങൾ- വ്യക്തികൾ Fixed and Time Deposits of Individuals			
1			93	(-) 400000 (a)	
2			97	(-) 1000000(a)	

വിശദീകരണ കുറിപ്പ്

Explanatory Note

(എ) ട്രഷറി നിക്ഷേപങ്ങളിലെ നിരക്കിലുണ്ടായ വ്യതിയാനവും ജനറൽ പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടിലേക്ക് ലയിപ്പിക്കേണ്ട ജീവനക്കാരുടെയും അദ്ധ്യാപകരുടെയും ക്ഷാമബത്താ കുടിശ്ശിക കുറഞ്ഞതാണ് ഭേദഗതിക്ക് കാരണം.

(a) Alteration is due to fluctuations in the rate of interest of Treasury Term Deposits and also on account of decrease in the arrear DA due to Government Employees and Teachers to be credited to the General Provident Fund.